

***ski-doo***®



**Instruktionsbok**

**90002**

**RF™ Series**

**619 900 138**

## SÄKERHETSVARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna instruktionsbok, *SÄKERHETSVIDEO* eller varningsdekaler på produkten kan leda till personskador, och i värsta fall dödsfall.

Denna instruktionsbok och *SÄKERHETSVIDEO* ska medfölja snöskotern vid vidareförsäljning.



I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc.

I Finland distribueras produkterna av BRP Finland Oy.

Bombardier\* Lite

\* Varumärke som tillhör Bombardier Inc. och används under licens.

Följande är varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

Freestyle™

Pilot™

ROTAX™

TRA™

HPG™

RER™

RT™

FÖRKLARING™

RF™

SKI-DOO®

# FÖRORD

Grattis till ditt köp av en ny SKI-DOO snöskoter. Vilken modell du än har valt, omfattas den av garantin från Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) och ett nät av auktoriserade SKI-DOO snöskoteråterförsäljare står vid behov till tjänst med reservdelar, service eller tillbehör.

Denna instruktionsbok har förberetts för att informera ägaren/föraren eller passageraren om denna nya snöskoter och dess olika reglage, underhållsanvisningar och anvisningar för säker användning. Denna instruktionsbok är oundgänglig för korrekt användning av produkten och bör alltid finnas tillgänglig vid snöskotern.

Se till att du läser och förstår innehållet i instruktionsboken.

Var vänlig förvara denna instruktionsbok med snöskotern när du har läst den. Om du säljer snöskotern vidare, var vänlig överlämna instruktionsboken till den nye ägaren för hans information.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com). Instruktionsboken finns på flera språk.

Om du har frågor i något sammanhang, oavsett om det behandlas i instruktionsboken, kan du ringa BRP på nedanstående nummer, så hjälper vi gärna till:

Förr skandinavien och europeiska länder:  
+ 358 16 3208 111

För övriga länder, kontakta närmaste återförsäljare, uppgifter finns på [www.brp.com](http://www.brp.com).

Denna instruktionsbok använder följande säkerhetsvarningssymbol i kombination med signalord för att indikera potentiell fara för personskador.

## VARNING

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i död eller svåra personskador.

## FÖRSIKTIGHET

Anger en potentiell risksituation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller medelsvåra personskador.

**ANMÄRKNING** Avser en instruktion som kan resultera i allvarlig skada på fordonskomponenter eller annan egendom ifall den inte efterföljs.

**NOTERA:** Markerar tilläggsinformation som behövs för att helt slutföra en instruktion.

## VARNING

### **2-UP- kontra 1-UP-modeller:**

I hela denna instruktionsbok, syftar termen "1-UP" på fordon konstruerade för att bara transportera föraren, medan termen "2-UP" syftar på fordon konstruerade för att även skjutsa en passagerare. Var noga med att söka upp och följa de varningar och anvisningar som gäller för just din modell.

Även om du inte kan eliminera risker bara genom att läsa denna information, kommer dina kunskaper om och tillämpning av dessa instruktioner att hjälpa dig till en korrekt användning av fordonet.

Din märkesverkstad/återförsäljare kommer att göra allt för att du skall bli nöjd. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av snöskotern och har även gjort slutjusteringar passande din vikt och ditt speciella körområde, innan du övertog fordonet. Vid utleveransen förklarar återförsäljaren snöskoterns reglage och ger dig en kort instruktion angående olika inställningar av fjädringen. Vi litar på att du helt och fullt har tagit vara på detta tillfälle!

Vid leveransen blev du även informerad om garantins täckning och fyllde i garantiregistreringsformuläret.

Information och beskrivningar av komponenter/system i denna instruktion är korrekta vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst upphöra med eller ändra specifikationer, konstruktion, funktioner, modeller eller utrustning utan att ådra sig några förpliktelser för detta.

Illustrationerna i detta dokument visar den normala konstruktionen av de olika enheterna, men återger inte under alla omständigheter det exakta utförandet av delarna. De representerar emellertid delar som har samma eller liknande funktion.

Denna instruktionsbok har översatts från engelska till svenska. Vid eventuella olikheter i texten, är det den engelska versionen som gäller.

Specifikationer anges i det metriskt SI-systemet med den amerikanska SAE-motsvarigheten inom parentes. På ställen där exakt noggrannhet inte krävs har vissa omvandlingar avrundats för enkelhetens skull.

De flesta komponenterna på denna snöskoter har byggts med delar dimensionerade enligt metriskt system. De flesta fästen är metriskt och får inte bytas ut mot tumfästen eller vice versa.

Som reservdelar och tillbehör rekommenderar vi BRP originalprodukter. De är speciellt utformade för ditt fordon och tillverkade i enlighet med BRP:s stränga normer.

I *VERKSTADSHANDBOKEN* finns mer utförlig information om service, underhåll och reparation.

För alla frågor som gäller garantin och dess tillämpning, se avsnittet *GARANTI* i denna instruktionsbok eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## **SÄKERHETSINFORMATION**

<b>INLEDNING</b> .....	<b>8</b>
<b>VIKTIGA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER</b> .....	<b>9</b>
<b>LAGAR OCH FÖRORDNINGAR</b> .....	<b>13</b>
<b>KÖRA FORDONET</b> .....	<b>14</b>
Funktionsprincip .....	14
Hur man kör .....	14
Körning med passagerare.....	16
Terräng/Olika sätt att köra.....	17
Transport och bogsering .....	21
<b>VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER</b> .....	<b>22</b>
<b>PLACERING AV VIKTIGA DEKALER</b> .....	<b>26</b>

## **MILJÖSKYDDSDINFORMATION**

<b>ALLMÄNT</b> .....	<b>34</b>
<b>VAD MENAS MED ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?</b> .....	<b>35</b>
<b>VARFÖR ÄR DET KLOKT ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?</b> .....	<b>36</b>

## **FORDONSINFORMATION**

<b>SÅ IDENTIFIERAR DU DIN SNÖSKOTER</b> .....	<b>38</b>
<b>REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER</b> .....	<b>40</b>
1) Hastighetsmätare .....	42
2) Varvtalsmätare .....	44
3) Signallampor.....	45
4) Gasreglage.....	45
5) Bromshandtag.....	45
6) Parkeringsbromshandtag.....	45
7) Flerfunktionsenhet.....	46
8) Styrstäng.....	48
9) Tändningslås.....	48
10) Nödstoppslinans brytare.....	49
11) Motorns stoppreglage .....	49
12) Starthandtag .....	50
13) Chokereglage .....	50
14) Bränsletankslock/bränslemätare .....	50
15) Vindruta.....	50
16) Lås för huv och sidopaneler .....	51
17) Säkringar .....	52
18) Främre grepphandtag/Stötfångare.....	54

19) Sadelspärre .....	54
20) Förvaringsutrymme .....	55
21) Bakre räckes .....	55
22) Verktygssats .....	55
23) Hållare för tändstift .....	56
24) Utrymme för reservdrivrem .....	56
25) Dragkrok .....	56
26) Skärmar och skydd .....	56
27) Drivband .....	56
28) Fästrem .....	57
29) Bakre grepphandtag/Brytare för grepphandtagsvärme .....	57
30) Inställbara speglar .....	57
31) Ryggstöd .....	58
32) Växelslag .....	58
<b>REKOMMENDATIONER AVSEENDE BRÄNSLE OCH OLJA .....</b>	<b>59</b>
<b>INKÖRNINGSPERIOD .....</b>	<b>61</b>
<b>ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER .....</b>	<b>62</b>
Kontroll före användning .....	62
Motorstartsprocedur (2-taktsmodell) .....	63
Motorstartsprocedur (4-taktsmodell) .....	64
Varmkörning av fordonet .....	65
Avstängning av motorn .....	65
Efter körning .....	65
<b>SPECIELLA ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER .....</b>	<b>66</b>
Körning på höga höjder eller havsnivå .....	66
Körning vid kallt väder .....	66
Nödstart .....	66
Bogsering av ett objekt .....	68
Bogsering av en annan snöskoter .....	68
Transport av fordonet .....	68
<b>INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN .....</b>	<b>69</b>
Bakfjädrar — Komfort .....	70
Centralfjädrar — styregenskaper .....	71
Stopprem — Viktöverföring .....	72
Fjädringsförlängning .....	72
Framfjädrar — Manövrering .....	73
Fjädring – problemlösning .....	74
Körning i djup snö .....	75
<b>FELSÖKNING .....</b>	<b>76</b>
<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>80</b>
<b>EPA-CERTIFIERADE MOTORER .....</b>	<b>88</b>
Information om motorutsläpp .....	88

<b>DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE .....</b>	<b>89</b>
--	-----------

## **UNDERHÅLLSINFORMATION**

<b>SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL .....</b>	<b>92</b>
2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA) .....	93
4-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (V-800 OCH 1203) .....	97
<b>MOTORSYSTEM .....</b>	<b>101</b>
Rengöring av luftfiltret .....	101
Kylvätskenivå .....	101
Avgassystem .....	102
Insprutningsoljenivå .....	102
Motorns oljenivå .....	103
<b>DRIVSYSTEM .....</b>	<b>104</b>
Borttagning och montering av remskyddet .....	104
Bromsvätskenivå .....	105
Bromsens skick .....	106
Bromsjustering .....	106
Kedjehusoljenivå .....	106
Drivkedjans spänning .....	107
Drivremmens skick .....	107
Borttagning/montering av drivrem .....	107
Höjjustering av drivrem .....	109
Justering av primärvariatorn .....	110
Bandets skick .....	112
Bandets spänning och inriktning .....	112
<b>ELSYSTEM .....</b>	<b>116</b>
Batterivätska .....	116
<b>BAKFJÄDRING .....</b>	<b>117</b>
<b>STYRNING OCH FRAMFJÄDRING .....</b>	<b>118</b>
<b>KAROSS/RAM .....</b>	<b>119</b>
Rengöring och skydd av fordonet .....	119
Utbyte av lampor .....	119
Strålkastarens inriktning .....	120
<b>FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE .....</b>	<b>121</b>

## **GARANTI**

<b>BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR .....</b>	<b>124</b>
<b>SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL .....</b>	<b>128</b>
<b>ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE .....</b>	<b>129</b>





# ***SÄKERHETS- INFORMATION***

---

## INLEDNING

Man är alltid nybörjare första gången man sitter bakom reglagen på en snöskoter, oberoende av tidigare erfarenheter av körning med bil, motorcykel eller motorbåt. Säker användning av snöskotern beror på flera omständigheter såsom sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och säkerheten för andra eventuella personer i närheten.

Du är ansvarig för ordentlig användning av ditt fordon såväl som för instruktion av dem som du låter åka med eller köra. Det kan finnas tydliga skillnader i manövrering och prestanda mellan olika snöskotrar.

En snöskoter är relativt lätt att köra men liksom hos andra fordon eller mekanisk utrustning, kan risker uppstå om du eller din passagerare är vårdslös, tanklös eller ouppmärksam. Du bör låta snöskotern genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Var vänlig kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för mer information. Slutligen rekommenderar vi, att du regelbundet besöker din auktoriserade SKI-DOO-återförsäljare för normal och säkerhetsrelevant skötsel, samt om du behöver eventuella snöskotertillbehör.

---

# VIKTIGA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER

## Kurs

△ En grundkurs erfordras för säker användning av varje snöskoter. Studera din instruktionsbok med speciell hänsyn till säkerhets- och varningshänvisningar. Bli medlem i snöskoterklubben på platsen: dess sociala aktiviteter och spårssystem planeras både för att ha roligt och för säkerheten. Skaffa dig grundläggande instruktioner från din snöskoteråterförsäljare, en vän, en annan klubbmedlem eller anmäl dig till ett säkerhetsträningsprogram i närheten.

△ Visa alltid en ny förare hur man startar och stoppar fordonet. Visa honom korrekt körposition och, framför allt, låt honom bara köra snöskotern inom ett begränsat jämnt område, åtminstone tills han har lärt sig ordentligt att köra den. Om det finns någon lokal snöskoterförarkurs, se till att han anmäler sig till denna.

## Prestanda

△ Prestanda hos vissa snöskotrar kan vara mycket högre än hos snöskotrar du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.

△ Snöskotrar används inom många områden och vid många olika snöförhållanden. Alla modeller uppträder inte på samma sätt vid liknande förhållanden. Rådfråga alltid din snöskoteråterförsäljare när du ska välja ut snöskotertyp för ditt speciella behov och användningsområde.

△ Personskador eller död kan drabba snöskoterföraren, passageraren eller personer i närheten om snöskotern används under riskfyllda förhållanden, vilka överstiger förarens, passagerarens eller snöskoterns förmåga eller ligger utanför avsedd användning.

## Ålder

△ BRP rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.

## Hastighet

△ Fortkörning kan vara livsfarligt. I många fall kan du inte reagera tillräckligt fort vid oväntade händelser. Anpassa alltid hastigheten till spåret, väderleken och din egen förmåga. Informera dig om lokala föreskrifter. Hastighetsbegränsning kan förekomma och kontrolleras.

## Körning

△ Kör alltid på högra sidan av spåret.

△ Håll alltid ett säkert avstånd till andra snöskotrar och kringstående.

△ Tänk på, att reklammaterial eventuellt visar riskfyllda manövrer som utförs av professionella förare under ideala och/eller anpassade villkor. Försök aldrig att utföra sådana riskfyllda manövrer om de överstiger din körkunskapsnivå.

△ Kör aldrig efter att ha intagit droger eller alkohol eller om du är trött eller sjuk. Kör snöskotern försiktigt.

△ Snöskotern är inte konstruerad för körning på allmänna gator, vägar eller motorvägar.

△ Att köra snöskoter på natten kan vara en underbar upplevelse, men var extra försiktig på grund av den reducerade sikten. Undvik okänd terräng och se till att belysningen fungerar. Ha alltid ficklampa och reservglödlampor till hands.

△ Naturen är underbar men låt den inte göra dig ouppmärksam vid körningen. Om du verkligen vill njuta av utsikten på vintern, stanna snöskotern vid sidan av spåret, så att **du** inte är i vägen och till fara för andra.

- ⚠ Staket utgör ett mycket allvarligt hot såväl för dig som för snöskotern. Ta en rejäl kurva runt telefonstolpar och andra stolpar.
- ⚠ Dolda ståltrådar som inte syns på avstånd kan förorsaka allvarliga olyckor.
- ⚠ Använd alltid godkänd störthjäl, skyddsglasögon och ansiktsmask. Detta gäller även för din passagerare.
- ⚠ Var uppmärksam på naturliga riskmoment vid körning utanför spåren, som t.ex. laviner och andra naturliga eller byggda olycksrisker eller hinder.
- ⚠ Undvik körning på väg. Om det är oundvikligt, och tillåtet, sänk hastigheten. Snöskotern är inte konstruerad för körning eller vändning på stenläggning. När du korsar en väg, stanna då först helt, titta sedan noga åt båda hållen innan du korsar vägen i 90° vinkel. Var försiktig vid parkerade fordon.
- ⚠ Att köra efter en annan snöskoter med kort avstånd bör undvikas. Om snöskotern framför dig saktar in av någon anledning, kan dess förare eller passagerare bli skadade genom din försummelse. Håll ett säkert inbromsningsavstånd mellan dig och snöskotern framför dig. Beroende på terrängförhållandena kan inbromsningen kräva litet mer plats än du tror. Kör säkert. Var förberedd på att väja undan.
- ⚠ Att köra ut ensam med snöskotern kan också vara farligt. Bränslet kan ta slut, du kan råka ut för en olycka eller få en skada på snöskotern. Kom ihåg att snöskotern kan köra längre på en halvtimme, än du klarar att gå på en dag. Använd "kompisystemet". Kör alltid ut med en vän eller medlem av snöskoterklubben. Även då bör du tala om vart du ska köra och när du planerar att vara tillbaka.
- ⚠ Ängar har ibland lägre områden där vatten samlas och fryser till på vintern. Denna is är i regel blank. Ett försök att vända eller bromsa på denna yta kan förorsaka att fordonet slirar ur kontroll. Bromsa inte och försök aldrig att gasa på eller att vända på blank is. Om du av en händelse skulle köra över ett sådant område, sänk hastigheten genom att reducera gasen försiktigt.
- ⚠ "Hoppa" aldrig med snöskotern. Detta bör man endast låta professionella stuntmän syssla med. Försök inte briljera. Var ansvarsfull.
- ⚠ Dra inte på för fullt när du är ute på "safari". Snö och is kan kastas bakåt i spåret framför en följande snöskoter. Dessutom gräver fordonet ner sig och efterlämnar en ojämn snöyta för följande fordon när man drar på för fullt.
- ⚠ Att köra "safari" är både roligt och trevligt men försök inte briljera och kör inte om andra i gruppen. En mindre erfaren förare kan försöka göra detsamma och misslyckas. Begränsa din körning till andras kunskaper och erfarenhet, när du kör tillsammans med andra.

## Användning

- ⚠ Gör alltid en före-start-kontroll IN-NAN du vrider på tändningen.
- ⚠ Vid ett nödfall kan du stoppa snöskoterns motor genom att aktivera motorns stoppreglage, dra bort nödstoppplins hatt eller vrida ifrån tändningsnyckeln.
- ⚠ Kontrollera att gasreglaget kan röra sig obehindrat och att det själv går tillbaka till tomgångsläget, innan motorn startas.
- ⚠ Koppla alltid till parkeringsbromsen när fordonet inte används.
- ⚠ Starta aldrig motorn i ett ej ventilerat utrymme och/eller om fordonet sedan lämnas utan utan tillsyn.
- ⚠ Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuven eller ingångs-/sidopanelerna öppna eller borttagna. Kör aldrig motorn utan installerad drivrem. Att köra en obelastad motor som t.ex. utan drivrem eller med lyft band, kan vara farligt.
- ⚠ **Endast för modeller med elektrisk start:** Ladda eller förstärk aldrig ett batteri när det är monterat på snöskotern.
- ⚠ Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.
- ⚠ Avlägsna alltid tändningsnyckeln (om tillämpligt) eller nödstoppplins hatt (DESS-nyckel) när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

- ⚠ Att lyfta snöskoterns bakparti när motorn är igång kan förorsaka att snö, is eller grus kastas bakåt på en iakttagare. Lyft aldrig fordonets bakparti när motorn är igång. För att rengöra eller kontrollera bandet, stoppa motorn, luta fordonet åt sidan och ta bort blockeringen med en träbit eller en gren. Låt aldrig någon komma i närheten av ett roterande snöskoterband.

## Underhåll

- ⚠ Känn till snöskotern och behandla den med den respekt och omsorg som krävs för alla kraftdrivna maskiner. Sunt förnuft, ordentlig behandling och regelbundet underhåll leder till en säkrare och trevlig användning.
- ⚠ Utför endast procedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Om inget annat anges, ska motorn stängas av och svalna före alla smörj-, inställnings- och underhållsarbeten.
- ⚠ Låt aldrig motorn vara igång när motorhuven är öppen. Även vid tomgång gör snöskoterns motor ungefär 1800 varv per minut. Stäng alltid av tändningen innan du av någon anledning öppnar motorhuven.
- ⚠ Ta aldrig bort någon originalutrustning från snöskotern. Varje fordon har många inbyggda säkerhetsfunktioner. Sådana funktioner innefattar diverse skydd och manöverdon samt reflexmaterial och varnings skyltar.

⚠ En dåligt skött snöskoter kan i sig själv utgöra en potentiell risk. Extremt utslitna komponenter kan göra fordonet helt oanvändbart. Håll alltid snöskotern i gott driftstillstånd. Följ anvisningarna för kontroll före användning samt för vec-kovisa, månatliga och årliga rutinmässiga skötsel- och smörjningsprocedurer som beskrivs i denna instruktionsbok. Kontakta en snöskoteråterförsäljare eller skaffa ordentliga verktyg och övrig utrustning om andra reparationer eller service erfordras.

⚠ Sätt inte dubbar på drivbandet om det inte är godkänt för dubbar. Ett dubbat band som inte är godkänt för dubbar kan rivas av fordonet vid högre hastighet och på detta sätt förorsaka allvarliga personskador eller död.

## Bränsle

⚠ Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## Grundläggande information för passagerare

⚠ Åk aldrig som passagerare om snöskotern inte är utrustad med ett passagerarsäte, och sitt endast på passagerarsätet.

⚠ Använd alltid en DOT-godkänd hjälm och följ samma klädselanvisningar som rekommenderas för föraren och som beskrivs i denna instruktionsbok.

⚠ Se till att du sitter stadigt med båda fötterna ordentligt vilande och med bra grepp på fotstöden samt att du kan hålla fast dig ordentligt i handtagen.

⚠ Om du av någon anledning känner dig illa till mods eller osäker under färden: vänta inte utan be föraren att sakta in eller stanna.

---

## LAGAR OCH FÖRORDNINGAR

⚠ Informera dig om lokala lagar.

Statliga, kommunala och lokala myndigheter har utfärdat lagar och förordningar gällande säker användning och körning av snöskotrar. Det ligger inom ditt ansvar som snöskoterförare, att lära och följa dessa lagar och förordningar. Att respektera dem leder till säkrare snöskoterkörning för alla.

Var medveten om ansvaret för egendomsskador och gällande försäkringsplikt för din utrustning.

# KÖRA FORDONET

Innan du kör ut på spåren, bör du först träna på ett begränsat jämnt område, tills du känner dig helt säker gällande manövrering av snöskotern och märker att du säkert kan klara av en större uppgift. Vi önskar en trevlig och säker tur.

## Funktionsprincip

### Framdrivning

Manövrering av gasreglaget ökar motorns varvtal och leder till att drivskivan kopplar in. Beroende på modell måste motorns varvtal vara mellan 2.500 och 4.200 innan variatorn kopplar i.

Primärvariatorns yttre skiva rör sig mot den inre skivan och tvingar drivremmen att röra sig uppåt på primärvariatorn och tvingar samtidigt isär skivorna på sekundärvariatorn.

Drivremsskivan känner av belastningen på bandet och begränsar remmens rörelse. Resultatet är ett ständigt optimerat hastighetsförhållande mellan motorns varvtal och fordonets hastighet.

### VARNING

Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuven eller ingångs-/sidopanelerna öppna eller borttagna.

Kraften överförs till drivbandet via transmissionskedjan och drivaxeln.

### VARNING

Använd alltid ett brett snöskoterstöd för att säkerställa ordentlig positionering vid kontroll av bandet. Accelerera motorn långsamt så att bandet roterar med mycket låg hastighet när det inte har markkontakt.

## Svänga med snöskotern

Styrningen av fordonet sker med styrstangen. När du vrider styrstangen åt höger eller vänster, vrids skidorna åt höger eller vänster.

## Stanna

Innan du kör med snöskotern, måste du veta hur den stannas. Det gör du genom att släppa gasen och stegvis manövrera bromsreglaget på vänstra sidan av styrstangen. Vid nödfall kan du stoppa fordonet genom att trycka på motorns stoppreglage som sitter nära gasreglaget och bromsa samtidigt. Glöm inte att en snöskoter inte kan stanna på fläcken. Bromsningens karaktär är olika vid djup snö, packsnö eller is. Om drivbandet låses under kraftig inbromsning kan det resultera i en sladd.

## Hur man kör

### Hur man klär sig

Använd ordentlig snöskoterklädsel. Den bör vara bekväm och inte för trång. Ta alltid först reda på väderleksutsikterna innan du kör iväg. Klä dig med hänsyn till det kallaste väder som kan väntas. Värmeunderkläder närmast huden ger också en bra isolering.

DOT-godkända hjälmar rekommenderas generellt. De ger både värme och reducerar risken för skador. En strumpliknande mössa, kapuschong och ansiktsmask bör alltid bäras. Glasögon eller ett visir som sitter fast på hjälmen är oumbärligt.

Händerna bör skyddas med ett par snöskoterhandskar eller påsvantar som isolerar tillräckligt och ger rörelsefrihet för tummar och fingrar för manövrering av reglagen.



Stövlar med gummisulor och skaft antingen av nylon eller läder, med borttagbara filtinlägg, passar bäst vid snöskoterkörning.

Se till att du håller dig så torr som möjligt, när du kör snöskoter. När du kommer inomhus, ta av snöskoterkläderna och stövlarna och se till att de torkar ordentligt.

Använd inte långa halsdukar och lösa plagg som kan fastna i rörliga delar.

### Vad man skall ha med sig

Varje snöskoterförare bör åtminstone ha med sig följande grundutrustning och verktyg, som kan hjälpa honom och andra i en nödsituation:

- Denna instruktionsbok
- Reservtändstift och tändstiftsnyckel
- Isolerband
- Reservdrivrem
- Reservstartlina
- Reservglödlampor
- Verktygssats (inklusive åtminstone tång, skruvmejsel och skiftnyckel)
- Kniv
- Ficklampa.

Ta med ytterligare saker beroende på turens vägsträcka och beräknad tid.

### Körposition

Din körposition och balans är två grundläggande förutsättningar för att få snöskotern att köra dit du vill. När du svänger på en sluttning, måste du och din passagerare vara redo att förskjuta kroppsvikten för att understödja kurvtagningen i önskad riktning. Förare och passagerare får aldrig försöka att manövrera genom att placera fötterna utanför fordonet. Med tiden lär du dig hur mycket du måste luta dig i kurvor vid olika hastigheter och hur mycket du måste luta dig mot en sluttning för att hålla balansen ordentligt.

Normalt uppnår man bästa balans och kontroll över fordonet när man sitter. Men även hukande, knästående eller stående ställningar används under vissa förhållanden.

Nybörjaren bör träna körning med snöskotern på en jämn plats med låg hastighet innan han ger sig ut på en riktig tur.

### VARNING

Försök inga manövrer som överstiger dina färdigheter.

### Sittning

Fötterna på fotbrädorna, kroppen halvvägs tillbaka på sitsen är en idealisk ställning när man kör snöskotern på känd, jämn terräng. Knä och höfter bör vara rörliga för att kunna ta upp stötar.



## Hukande ställning

En halvsittande ställning med kroppen lyft från sitsen och fötterna under kroppen i en sorts hukande ställning. Följaktligen kan benen ta upp stötarna, när man kör på ojämn terräng. Undvik plötsliga stopp.



## Knästående ställning

Denna ställning uppnås genom att placera en fot ordentligt på fotbrädan och det andra knät på sitsen. Undvik plötsliga stopp.



## Stående ställning

Placera båda fötterna på fotbrädorna. Knäna bör vara böjda för att ta upp stötarna från ojämnheter på marken. Detta är en bra ställning för att se bättre och för att lätt kunna förskjuta vikten alltefter behov. Undvik plötsliga stopp.



## Körning med passagerare

Vissa snöskotrar är endast konstruerade för föraren själv, andra kan ta med bara en passagerare och andra klarar upp till två passagerare. Se i fordonsens specifikationer för att få reda på, om en viss snöskoter kan ta med passagerare och i så fall hur många. Respektera alltid dessa specifikationer. Överbelastning är farligt eftersom snöskotrar inte är konstruerade för det.

Även om passagerare är tillåtna, måste säkerställas att de personer som vill åka med, är i tillräckligt bra fysiskt tillstånd för att åka snöskoter.

### VARNING

Varje passagerare måste kunna sätta sina fötter ordentligt på fotstöden och alltid hålla sina händer i grepphandtagen eller sätesremmen när han/hon sitter. Det är viktigt att ta hänsyn till dessa fysiska kriterier, för att säkerställa att passageraren sitter stabilt och för att minska risken för avkastning.

På snöskotrar godkända för två passagerare och om du har en vuxen och ett barn som passagerare, rekommenderar BRP att barnet sitter i mitten. Detta ger den vuxna personen möjlighet att sitta på det bakre sätet, hålla ögonen på barnet och hålla fast det vid behov. Dessutom är barnet bäst skyddat mot vind och kyla, om det sitter i mitten.

Varje förare ansvarar för passagerarnas säkerhet och bör informera dem grundläggande om snöskoteråkning.

## VARNING

- Passagerare får endast sitta på avsedda passagerarsäten. Låt aldrig någon sitta mellan styrstången och föraren.
- Varje passagerarsäte måste ha en rem eller grepphandtag och motsvara SSCC-standard.
- Passagerare och förare måste alltid bära DOT-godkända hjälmar och varma kläder, passande för snöskoteråkning. Säkerställ att ingen hud är bar.
- Om en passagerare under färden känner sig illa till mods eller osäker av någon anledning, ska han inte vänta utan be föraren att sakta ner eller stanna.

Att köra med passagerare ombord är annorlunda än att köra ensam. Föraren har den fördelen, att han vet vilken nästa manöver blir och kan förbereda sig för det. Föraren har också extra stöd genom greppet på styrstången. Passagerarna måste däremot förlita sig på förarens försiktiga och säkra manövrering av fordonet. Dessutom är rörelsefriheten inskränkt när man har passagerare och föraren kan ofta se mer av spåret framåt än passagerarna. Därför måste man starta och stanna mjukt med passagerare och föraren måste köra långsammare. Föraren måste också varna passagerare för sidoslutningar, ojämnheter, grenar, etc. En oförutsedd ojämnhet kan leda till att du blir av med passageraren. Påminn dina passagerare om att luta sig med dig i kurvan, utan att välta fordonet. Var mycket försiktig, kör långsammare och kontrollera passagerarna ofta.

## VARNING

Vid körning med passagerare:

- Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera.
- Ställ in fjädringen motsvarande vikten.

För utförliga anvisningar om fjädringsjustering, se avsnittet i denna instruktionsbok med rubriken *INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN*.

Var extra försiktig och kör ännu långsammare med unga passagerare. Kontrollera ofta att barnet har fast grepp och sitter ordentligt med fötterna på fotbrädorna.

## Terräng/Olika sätt att köra

### Preparerat spår

Sittande körställning är att föredra på ett preparerat spår. Kör inte för fort och håll dig framför allt på högra sidan av spåret. Var förberedd på att något oväntat inträffar. Observera alla skyltar längs spåret. Kör inte sicksack mellan ena sidan av spåret och den andra.

### Opreparerat spår

Om det inte just fallit snö, kan du räkna med snödrivor och "tvättbrädsförhållanden". Sådana förhållanden kan vara fysiskt skadliga i höga hastigheter. Sänk farten. Håll dig fast i styrstången och inta en hukande ställning. Fötterna bör vara under kroppen och man intar en hukad ställning för att ta upp skakningar. På längre sträckor med "tvättbrädseffekt" kan man använda den knästående ställningen med ett knä på sätet. Detta ger en viss bekvämlighet, men man har samtidigt kroppen fri för att kunna styra fordonet. Se upp för stenar eller trädstubbar som kan vara delvis dolda när det nyligen har snöat.

## Djup snö

I djup "pudersnö" kan fordonet börja att köra fast. Om detta inträffar, sväng i en så stor kurva som möjligt och sök upp ett fastare underlag. Om du kör fast, och det händer alla, låt inte bandet spinna runt då detta medför att fordonet sjunker djupare. Stäng istället av motorn, stig av och flytta fordonets bakparti till ny snö. Trampa därefter till en fri väg framför fordonet. I regel räcker någon meter. Starta motorn. Inta stående ställning och gunga fordonet försiktigt samtidigt som du sakta drar på gasen. Beroende på om fordonet sjunker fram eller bak, bör du placera fötterna på motsatta änden av fotbrädorna. Lägg aldrig främmande föremål under bandet som hjälp. Låt inte någon stå framför eller bakom snöskotern när motorn är igång. Håll dig borta från bandet. Personskador är följden om man kommer i kontakt med det roterande bandet.

## Fruset vatten

Att köra på tillfrusna sjöar och floder kan vara livsfarligt. Undvik vattenvägar. Om du befinner dig på okänt område, fråga lokala myndigheter eller personer på platsen angående isens tillstånd, inlopp, utlopp, källor, starka strömmar eller andra faror. Försök aldrig att köra snöskotern på is som kan vara för svag för att bära dig och fordonet. Att köra snöskoter på is eller glatta ytor kan vara mycket farligt om man inte iakttar vissa försiktighetsåtgärder. Det ligger i sakens natur, att is är ett olämpligt underlag för bra kontroll över en snöskoter eller andra fordon. Väggreppet vid start, svängning eller stopp är mycket lägre än på snö. Således kan dessa sträckor mångdubblas. Styrförmågan är minimal och okontrollerad sladdning är en alltid förekommande fara. När du kör på is, kör långsamt och var försiktig. Se till att du har gott om plats när du stannar och svänger. Detta gäller speciellt på natten.

## Hård packsnö

Underskatta inte hård packsnö. Det kan vara svårt att manövrera eftersom både skidorna och bandet har dåligt väggrepp. Det är bäst att sakta ner och att undvika snabb acceleration, svängning eller bromsning.

## Uppförsbackar

Det finns två typer av backar som man kan stöta på — en öppen backe med ett par träd, stenar eller andra hinder, och en backe som endast kan köras direkt rakt upp. I en öppen backe kör man snett upp eller i slalom. Kör upp i vinkel. Inta knästående ställning. Håll kroppsvikten hela tiden upp mot backen. Håll en jämn, säker hastighet. Kör så långt du kan i denna riktning, byt därefter till motsatt vinkel mot backen och motsatt körställning.

En direkt körning rakt upp kan innebära problem. Välj stående körställning, accelerera innan du börjar köra upp och reducera sedan gasen för att förhindra att bandet slirar.

Under alla omständigheter måste fordonets hastighet vara så hög som lutningen kräver. Sakta alltid ner när du når krönet. Låt inte bandet slira om du inte kommer vidare. Stäng av motorn, frigör skidorna genom att dra dem utåt och nedåt, placera snöskoterns bakparti uppåt, starta motorn igen och kör dig fri med låg jämn gas. Positionerna dig själv så att du inte välter och kör sedan nedåt.

## Utförsbacke

Att köra nedför en backe kräver att man har full kontroll över fordonet hela tiden. Vid brantare backar, håll din tyngdpunkt låg och båda händerna på styrstången. Håll låg gas och låt fordonet köra nedför backen med motorn igång. Om en hastighet uppnås som inte är säker, sakta ner genom att bromsa, men bromsa bara lätt upprepade gånger. Tvärbromsa aldrig, då låser sig bandet.

## **Sidolutning**

När man kör över en sidolutning eller snett upp eller ner, måste vissa steg följas. Alla ombord bör luta sig mot sluttningen, vilket krävs för stabiliteten. De bästa körställningarna är den knästående ställningen, med knät mot nedförsbacken på sätet och foten på det övre benet på fotbrädan, eller den hukande ställningen. Var beredd på att förskjuta kroppsvikten snabbt när det behövs. Sidolutningar och branta backar är inte lämpliga för nybörjare eller rutinerade snöskoterförare.

## **Slask**

Slask bör alltid undvikas. Kontrollera alltid avseende slask innan du kör över en sjö eller flod. Kör omgående bort från isen, om du upptäcker mörka fläckar på spåret. Is och vatten kan kastas bakåt i spåret för en följande snöskoter. Att få ut ett fordon ur ett slaskområde kan vara ansträngande och i vissa fall omöjligt.

## **Dimma eller snöglopp**

Över land eller vatten kan det under vissa väderförhållanden förekomma eller sikt-begränsande snö. Om du måste köra vidare i dimma eller starkt snöfall, kör långsamt med tänd belysning och håll uppmärksam utkik efter faror. Kör inte vidare, om du inte är säker på vägen. Håll ett säkert avstånd bakom andra snöskotrar för att förbättra sikten och reaktionstiden.

## **Okänt område**

Kör alltid extra försiktigt, när du kommer in på ett område som du inte känner till. Kör tillräckligt långsamt för att kunna upptäcka eventuella faror, såsom staket och staketstolpar, bäckar som korsar din väg, stenar, plötsliga fördjupningar, staglinor och otaliga andra hinder, som kan sätta stopp för din snöskoterkörning. Var försiktig även när du följer befintliga spår. Kör med en sådan hastighet, att du kan se vad som befinner sig bakom nästa kurva eller krönet av en kulle.

## **Starkt solsken**

Dagar med starkt solsken kan reducera sikten avsevärt. Skenet från solen och snön kan blända dig så starkt, att du har svårt för att upptäcka bergsklyftor, diken eller andra hinder. Vid sådana förhållanden bör alltid glasögon med färgade linser användas.

## **Föremål som inte syns**

Föremål kan vara dolda under snön. När man kör utanför officiella spår och i skogen krävs lägre hastighet och ökad uppmärksamhet. När man kör för fort i ett område, kan även mindre hinder vara mycket farliga. Även att köra på en liten sten eller stubbe kan medföra att man förlorar kontrollen över snöskotern och förorsaka personsador hos förare och passagerare. Håll dig på officiella spår för att minska risken för faror. Kör säkert, sakta ner och njut av utsikten.

## **Dolda trådar**

Håll alltid utkik efter dolda trådar, speciellt inom områden där lantbruk kan ha bedrivits vid någon tidpunkt. För många olyckor har inträffat genom att köra in i trådar på fälten, staglinor nära stolpar och vägar och in i kedjor och trådar som använts vid vägvastängning. Låg hastighet är en nödvändighet.

## Hinder och språng

Oplanerade språng genom snödrivor, snöplogsvallar, kulvertar eller osynliga objekt kan vara farliga. Du kan undvika dem genom att använda ordentliga solglasögon eller ansiktsmask och genom att köra långsammare.

Språng med en snöskoter är en vanskelig och farlig handling. Men om spåret plötsligt försvinner framför dig, luta dig (stående) bakåt och håll skidorna uppåt och rakt fram. Ge delvis gas och var beredd på nedslaget. Knäna måste vara böjda, så att de fungerar som stötdämpare.

## Svänga med snöskotern

Beroende på rådande terrängförhållanden, finns det två lämpliga sätt att vända eller svänga med en snöskoter. Vid de flesta snöförhållanden är kroppsrörelser nyckeln vid kurvtagning. Genom att luta sig inåt i kurvan och positionera kroppsvikten på den inre foten bildar man en skevning under bandet. Genom att du intar denna ställning och placerar dig själv så långt framåt som möjligt, överförs vikten till den inre skidan.

Vid något tillfälle märker du kanske, att enda sättet att vända fordonet i djup snö är att verkligen dra runt snöskotern. Överanstäng dig inte. Skaffa hjälp. Kom ihåg att alltid lyfta med hjälp av benen istället för med ryggen.



## Väggorsning

I vissa fall kör du upp på vägen via ett dike eller en snövall. Välj ett ställe där du kan köra upp utan svårighet. Använd stående körställning och kör endast med den hastighet som krävs för att komma över vallen. Stanna helt uppe på vallen och vänta tills all trafik har kört förbi. Bedöm vägens lutning. Korsa vägen i 90° vinkel (dvs. rakt över). Om du träffar på en ytterligare snövall på andra sidan, positionera fötterna långt bak på fordonet. Tänk på att snöskotern inte är avsedd för användning på bar mark och att styrningen är svårare på denna typ av underlag.

## Järnvägskorsning

Kör aldrig på järnvägsspår. Det är förbjudet. Järnvägsspår och områden med järnvägsrättigheter är privat egendom. En snöskoter är ingen match för ett tåg. Stanna, titta och lyssna innan du korsar ett järnvägsspår.

## Nattkörning

Mängden naturlig och konstgjord belysning vid en viss tidpunkt kan påverka din förmåga att se eller att bli sedd. Att köra snöskoter på natten är underbart. Det kan vara en unik upplevelse om du tar hänsyn till den reducerade sikten. Innan du startar, se till att belysningen är ren och fungerar ordentligt. Kör med en hastighet som ger dig möjlighet att stanna i tid, när du ser ett obekant eller farligt objekt framför dig. Håll dig på officiella spår och kör aldrig på okänt område. Undvik floder och sjöar. Staglinor, taggtrådsstängsel, avstängda inkörsrar och andra objekt såsom trädgrenar är svåra att se på natten. Kör aldrig ensam. Ha alltid en ficklampa med dig. Håll dig borta från bostadsområden och respektera andra personers rätt att sova.

## **Safarikörning**

Före start, utnäm en "truppchef" som leder truppen och en annan person som följer upp på slutet. Se till att alla som kör med känner till den planerade vägen och målet. Kontrollera att du har tagit med alla verktyg och all utrustning som behövs och att du har tillräcklig mängd bränsle för hela turen. Kör aldrig om "truppchefen" och för den delen inte heller någon annan snöskoter. Använd handsignaler över hela linjen för att indikera faror eller avsikten att byta riktning. Hjälプ alltid andra när det behövs.

Det är alltid VIKTIGT att hålla ett säkert avstånd mellan varje snöskoter. Håll alltid ett säkert mellanrum och sörg för tillräckligt bromsavstånd. Kör inte tätt efter framförvarande snöskoter. Uppmärksamma framförvarande fordons position.

## **Signaler**

Om du har för avsikt att stanna, höj ena handen rakt upp över huvudet. Indikera vänstersväng genom att sträcka den vänstra handen rakt ut åt vänster. För högersvängar, sträck vänster arm och höj handen till en vertikal position så att armen bildar en rät vinkel vid armbågen. Varje snöskoterförare bör vidarebefordra signalen till de som kör bakom.

## **Stopp på spåret**

Så vitt möjligt, kör av spåret när du stannar. Detta reducerar riskerna för andra snöskoterförare som använder spåret.

## **Spår och skyltar**

Skyltar vid spåret är avsedda att kontrollera, styra eller reglera snöskoterkörning på spåret. Lär dig betydelsen av alla skyltar som används inom det område där du kör snöskoter.

## **Transport och bogsering**

Följ transport- och bogseringsinstruktionerna som beskrivs längre fram i denna instruktionsbok.

# VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER

**NOTERA:** Det här avsnittet är tillägnat snöskotrar utrustade med fabriksinstallerade dubbade drivband eller för drivband som godkänts av BRP för montering av dubbar.

## **⚠ VARNING**

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.

Användning av väggreppsförbättrande produkter som mer aggressiva karbidmedar med större profildjup och/eller dubbar på snöskotern förändrar dess uppträdande, speciellt avseende manövrering, acceleration och bromsning.

Användning av väggreppsförbättrande produkter ger ett bättre grepp på packad snö och is, men ger ingen märkbar effekt på lössnö. Av det här skälet krävs det en viss tillvänjningsperiod för att kunna köra en snöskoter utrustad med väggreppsförbättrande produkter. Se till att du tar dig god tid att vänja dig vid hur snöskotern uppträder vid svängning, acceleration och bromsning, om den är utrustad med väggreppsförbättrande produkter.

Ta även reda på vad de lokala bestämmelserna har att säga om väggreppsförbättrande produkter på snöskotrar. Kör alltid snöskotern på ett ansvarsfullt sätt och respektera miljön och andra människors egendom.

## **Manövrerbarhet**

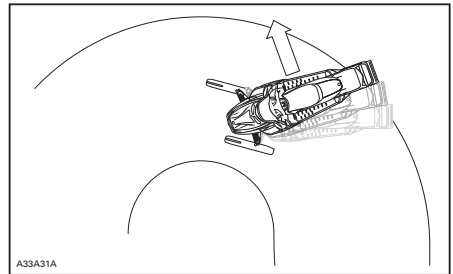
Användning av väggreppsförbättrande produkter så som mer aggressiva karbidmedar och/eller dubbar på snöskotern medför ett förbättrat väggrepp både bak och fram. Därför är det nödvändigt att använda karbidmedar för att förbättra skidornas väggrepp, så att snöskoterns fram- och bakparti är i balans. Vanliga karbidmedar som finns i handeln är i och för sig lämpliga, men ger inte nödvändigtvis optimal kontroll över fordonet. Detta beror även på dina personliga prioriteter, din körstil och hur fjädringen är inställd.

## **⚠ VARNING**

Om snöskoterns fram- och bakparti inte är i balans, beroende på olämplig kombination av väggreppsförbättrande produkter, kan snöskotern tendera att bli över- eller understyrd, vilket kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

## **Överstyrning**

Under vissa omständigheter kan användning av mer aggressiva karbidmedar med större profildjup utan dubbar på det bakre bandet göra, att snöskotern tenderar till överstyrning. Se illustrationen.

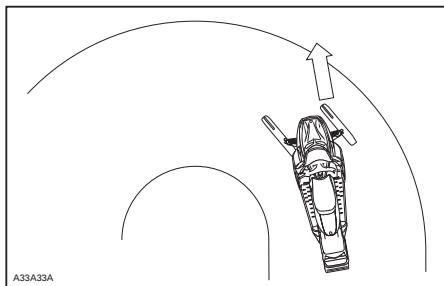


ÖVERSTYRING



## Understyrning

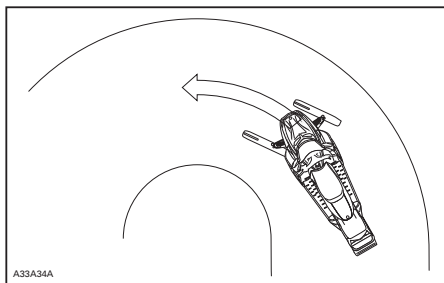
Under vissa omständigheter, kan användning av dubbar på bandet göra att snöskotern tenderar till understyrning om skidorna inte är utrustade med karbidmedar med större profildjup. Se illustrationen.



UNDERSTYRNING

## Kontrollerad körning

En väl avvägd kombination av karbidmedar och dubbar på bandet säkerställer en fullgod kontroll och bättre hantering. Se illustrationen.



KONTROLLERAD KÖRNING

## Acceleration

Att använda dubbar på bandet ger bättre acceleration på packsnö och is, men har ingen märkbar effekt på mjuk snö. Detta kan förorsaka plötsliga förändringar av väggreppet under vissa omständigheter.

## VARNING

För att förhindra överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen över snöskotern och eventuellt resultera i svåra personskador eller död:

- Var alltid försiktig med gasen.
- Försök **ALDRIG** att få bandet att spinna för att snöskoterns bakparti ska sladda.

Detta kan medföra att grus eller is kastas våldsamt bakåt, vilket eventuellt kan skada andra i närheten eller på snöskotrar bakom dig.

## Bromsning

Liksom för acceleration ger dubbar på bandet bättre bromseffekt på packsnö och is men har ingen märkbar verkan på mjuk snö. Således kan bromsverkan förändras plötsligt under vissa omständigheter. Se till att du bromsar återhållsamt så att bandet inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

## Viktiga säkerhetsregler

### VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

## Väggreppsförbättrande produkters inverkan på snöskoterns livslängd

Användning av väggreppsförbättrande produkter kan öka belastningen och påkänningen för vissa av snöskoterns komponenter, såväl som vibrationsnivån. Detta kan leda till för tidigt slitage av delar såsom remmar, bromsbelägg, lager, kedja och kedjehjul, samt på godkända dubbade band förkorta bandets livslängd. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning. För mer information, se avsnittet *UNDERHÅLL/UTBYTE* i denna instruktionsbok.

Dubbar kan också förorsaka allvarliga skador på snöskotern om den inte är utrustad med tunnelskydd avsett för just din modell. Skador på elektriska ledningar eller perforering av värmeväxlarna är möjliga risker, vilka kan leda till att motorn blir överhettad och allvarligt skadad.

### **VARNING**

Om tunnelskydden är mycket slitna eller inte installerade, kan håll uppstå i bensintanken, vilket leder till brand.

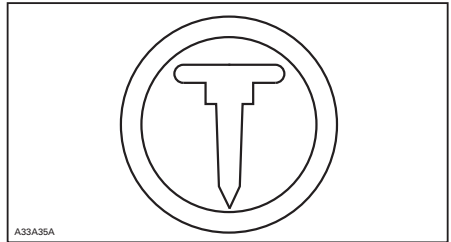
**ANMÄRKNING** Fråga din återförsäljare efter typbeteckning och kitnummer för tunnelskydd passande till din snöskoter.

**NOTERA:** Titta i den begränsade garantin från BRP för att ta reda på, vilka garantibegränsningar som berör användning av dubbar.

## Montering av dubbar på av BRP godkända drivband

### **VARNING**

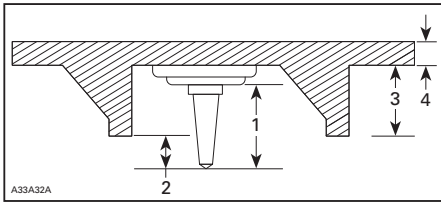
Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Godkända band kan identifieras genom en dubbsymbol (se illustration) ingjuten i bandets yta. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.



*GODKÄNDA BAND KAN IDENTIFIERAS GENOM DENNA SYMBOL*

För att säkerställa säker och korrekt montering, rekommenderar BRP att du låter din återförsäljare montera dubbarna.

- Använd endast dubbar, monteringsplattor och muttrar som säljs av BRP.
- Använd aldrig dubbar som överskrider höjden hos snöskoterns bandprofil med mer än 9,5 mm (3/8 tum).



### MONTERING AV DUBBAR

1. Dubbstorlek
2. Inträngningsområde 6,4 till 9,5 mm (1/4 till 3/8 tum)
3. Bandets nabbhöjd
4. Bandets remtjocklek

## VARNING

- Dubbar ska endast monteras på de ställen som indikeras med ingjutna vulster på bandets yta.
- Dubba aldrig ett band med en profil på 35 mm (1,375 tum) eller mer.
- Antalet monterade dubbar måste alltid exakt motsvara mönstret hos de ingjutna vulsterna på bandet.
- Läs alltid först väggreppsprodukttillverkarens monteringsanvisningar och rekommendationer innan du låter din återförsäljare montera dubbar och medar. Det är mycket viktigt att följa momentanvisningarna för dubbskruvarna.

**MONTERING AV ETT FELAKTIGT ANTAL DUBBAR ELLER SLARVIG MONTERING KAN ÖKA RISKEN FÖR ATT BANDET BRISTER ELLER RIVS AV, VILKET EVENTUELLT RESULTERAR I ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD.**

- uppspaltning av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)
- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar.
- Säkerställ även att dubbmutterna är dragna med rekommenderat åt-dragningsmoment.

På fördubbade band går det inte att byta ut skadade dubbar eller dubbar som saknas.

På godkända dubbade drivband, byt omedelbart knäckta eller skadade dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare när du är osäker. Gör alltid en visuell inspektion av bandet före varje körning.

## VARNING

**Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet, vilket resulterar i risk för allvarlig personskada eller död.**

## Underhåll/Utbete

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING.

Titta efter skador, såsom:

- hål på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålen på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns

# PLACERING AV VIKTIGA DEKALER

Säkerhetsstandarder för snöskotrar har utgivits av Snowmobile Safety and Certification Committee (SSCC), där BRP är stolt att vara medlem. Att snöskotern motsvarar dessa standarder framgår av certifieringsdekalen på en vertikal del av fordonet på högra sidan.

Denna dekal anger, att en oberoende testinstitution har verifierat fordonets överensstämmelse med SSCC säkerhetsstandarder.



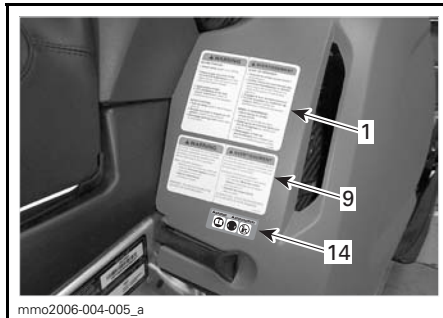
Andra viktiga dekaler på fordonet är VARNING- eller SE UPP-dekalerna, vilka hänför sig till säkerhet, underhåll och/eller drift av snöskotern. Sörj för att alla sådana dekaler förblir på fordonet och att deras innehåll åtföljs av föraren och passagerarna.

Om dekaler saknas eller är skadade, kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

Läs följande anvisningar noga innan du använder denna snöskoter.



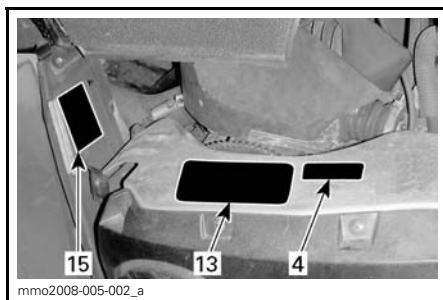
VÄNSTER SIDOPANEL



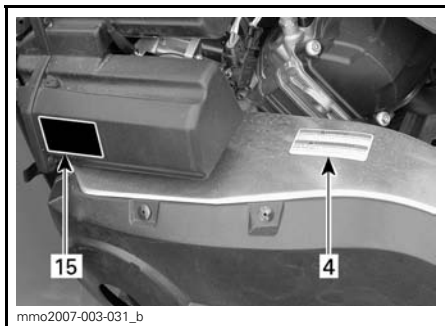
HÖGER SIDOPANEL



INNANFÖR HÖGER SIDOPANEL

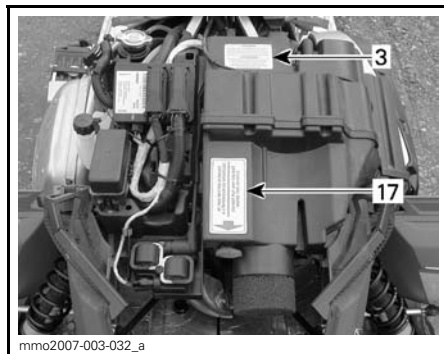


VARIATORSKYDD — 2-TAKT



mmo2007-003-031\_b

VARIATORSKYDD — 4-TAKT



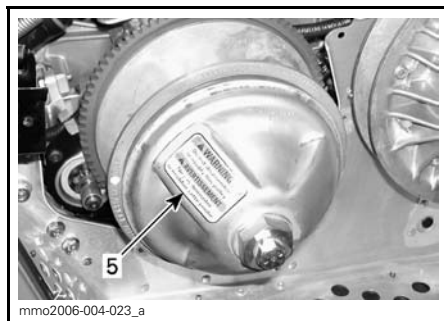
mmo2007-003-032\_a

LJUDDÄMPARE FÖR  
LUFTINTAG (MOTORSIDAN)—  
4-TAKT



mmo2006-004-025\_a

LJUDDÄMPARE FÖR  
LUFTINTAG (CHASSISIDAN)—  
2-TAKT



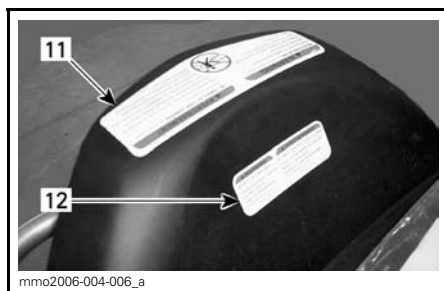
mmo2006-004-023\_a

PRIMÄRVARIATOR— 2-TAKT



mmo2006-004-024\_a

LJUDDÄMPARE FÖR  
LUFTINTAG (MOTORSIDAN)—  
2-TAKT

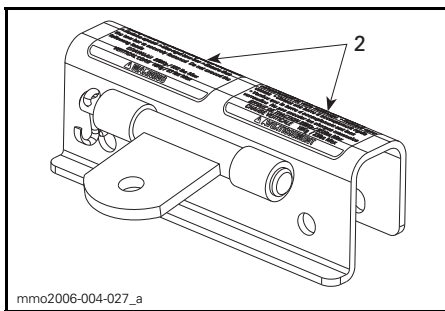


mmo2006-004-006\_a

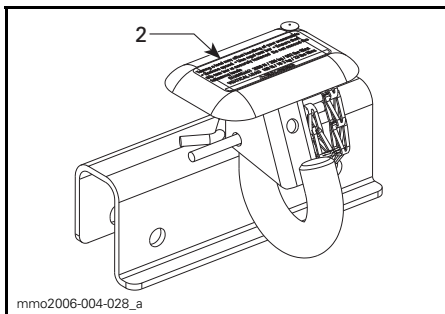
BAKRE LASTUTRYMME — FREESTYLE™



**BAKRE LASTUTRYMME —  
TUNDRA/LEGEND TOURING**



**TUNDRA — MODELLER FÖR KANADA  
OCH USA**



**TUNDRA — EUROPEISKA MODELLER**

## Anvisning 1

### ▲ WARNING

#### BEFORE STARTING :

1. Attach tether cord to your clothing.
2. Check proper operation of the throttle and brake levers each time before starting. They must return to their initial position when released.
3. Apply parking brake.
4. Turn handlebars **all** the way in **both** directions to check for interference and insure free operation.

#### AFTER STARTING :

1. Pull-out tether cord to check if engine shuts off.
2. Re-start and push in engine cut-off switch to check if engine shuts off.
3. Disengage parking brake before riding to avoid fading.

### ▲ AVERTISSEMENT

#### AVANT DE DÉMARRER :

1. Attachez le cordon coupe-circuit à votre vêtement.
2. Vérifiez le bon fonctionnement des manettes d'accélérateur et de frein avant chaque démarrage. Elles doivent revenir à leur position initiale lorsque relâchées.
3. Engagez le frein de stationnement.
4. Tournez le guidon au maximum de chaque côté pour vérifier les interférences et le libre fonctionnement.

#### APRÈS LE DÉMARRAGE :

1. Déconnectez le cordon coupe-circuit pour vérifier qu'il arrête le moteur.
2. Redémarrez et enfoncez le bouton d'arrêt d'urgence pour vérifier qu'il arrête le moteur.
3. Désengagez le frein de stationnement avant le départ pour éviter la surchauffe et la perte du frein.

A33A2CA

## WARNING! INNAN START:

1. Sätt fast nödstoppslinan i dina kläder.
2. Kontrollera att gas- och bromsreglage fungerar korrekt innan du startar. De måste återgå till tomgångsläge när de släpps.
3. Dra åt parkeringsbromsen.
4. Vrid styrstangen till ändläge åt bägge håll och kontrollera att den inte kärvar utan rör sig fritt.

## EFTER START:

1. Dra i nödstoppslinan för att kontrollera att motorn stannar.
2. Starta på nytt och tryck in motorns nödstoppsreglage för att kontrollera att motorn stannar.
3. Frisläpp parkeringsbromsen innan körning för att undvika överhettning och försämda bromsförmåga.

## Anvisning 2

Towing a load may affect handling of your snowmobile.  
• Reduce speed. • Use rigid tow bar. • Ensure that the tow bar is securely fastened. Do not exceed the following loads:

DRAWBAR xxx Kg / xxxlbs Max.  
VERTICAL LOAD xxKg / xxlbs Max.

### ▲ WARNING

mmo2007-003-034\_aen

### ENGELSK DEKAL

Bogsering av last kan inverka på din snöskoters körförmåga. Sänk hastigheten. Använd en styv bogseringsstång. Säkerställ att bogseringsstången är ordentligt fastsatt. Överskrid inte följande lastbegränsningar:

OGSERINGSSTÅNG XXX Kg/ xxxlbs max.

VERTIKAL LAST xx Kg/xxlbs max.

**WARNING!**

## Anvisning 3

### CAUTION

- To comply with noise regulations, this engine is designed to operate with an air intake silencer.
- Operation without air intake silencer or with one not properly installed may cause engine damage.

### ATTENTION

- Le moteur a été conçu pour fonctionner avec ce silencieux d'admission afin de se conformer aux lois et règlements relatifs au bruit.
- Son absence ou une mauvaise installation peut endommager le moteur.

516 001 191

A01A2EA

### SE UPP:

- För att uppfylla bullerbestämmelserna har denna motor konstruerats för funktion med insugsdämpare.
- Körning utan insugsdämpare eller med en felaktigt installerad sådan, kan resultera i motorskador.

## Anvisning 4

### ▲ WARNING

This guard must ALWAYS be in place when engine is running. Beware of rotating parts – they could cause injuries or catch your clothing.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ce garde-courroie doit TOUJOURS être en place lorsque le moteur fonctionne. Attention aux pièces en rotation – elles peuvent vous blesser ou capter vos vêtements.

516 002 670

A33A2FA

### WARNING!

Detta skydd måste ALLTID vara på plats när motorn är igång. Se upp för roterande delar – dessa kan orsaka skador eller fastna i dina kläder.

## Anvisning 5

### ▲ WARNING

Do not disassemble or modify this pulley.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne pas démonter ni modifier cette poulie.

516 001 726

mmo2006-003-006\_a

### WARNING!

Ta inte isär och modifiera inte denna skiva.

## Anvisning 6

### ▲ WARNING

Beware of HOT parts!

### ▲ AVERTISSEMENT

Attention aux pièces CHAUDES!

516002664

A33A2GA

### WARNING!

Se upp för HETA delar!

## Anvisning 7



1-UP-MODELLER

## Anvisning 8

▲ <b>WARNING</b>	▲ <b>AVERTISSEMENT</b>
<p><b>ALL DRIVERS AND PASSENGERS MUST READ THE FOLLOWING:</b></p> <p>Avoid surprises! <b>BE ON THE LOOK-OUT</b> for the unexpected. Operate defensively.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scan constantly for people, objects, conditions and upcoming vehicles.</li> <li>• Avoid thin ice / open water.</li> <li>• Use extra caution whenever off-trail.</li> </ul>	<p><b>TOUS LES CONDUCTEURS ET PASSAGERS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT:</b></p> <p>Évitez les surprises! <b>SOYEZ AUX AGUETS</b> pour les imprévus. Conduisez défensivement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scrutez constamment pour repérer personnes, objets, conditions et autres véhicules.</li> <li>• Évitez la glace mince / étendue d'eau non gelée.</li> <li>• Redoublez de vigilance hors sentier.</li> </ul>
<p><b>ALWAYS wear a DOT approved HELMET</b> and clothing appropriate for snowmobiling.</p>	<p><b>TOUJOURS porter un CASQUE approuvé DOT</b> et des vêtements appropriés à la motoneige.</p>
<p><b>NEVER</b> ride after consuming alcohol or drugs even as a passenger.</p>	<p>Ne <b>JAMAIS</b> utiliser ce véhicule sous l'influence de drogues ou alcool même en tant que passager.</p>
mmo2006-004-002	91802268

## WARNING!

SAMTLIGA FÖRÄRE OCH PASSAGERARE MÅSTE LÄSA FÖLJANDE:

Undvik överraskningar! **VAR PÅ DIN VAKT** för överraskningsmoment. Kör defensivt. Håll hela tiden utkik efter människor, föremål, förhållanden och annalkande fordon. Undvik tunn is/öppet vatten. Iaktta extra försiktighet vid körning utanför spåret.

Använd alltid en DOT-godkänd **HJÄLM** och kläder, passande för snöskoteråkning. Åk **ALDRIG** efter att ha intagit droger eller alkohol, inte ens som passagerare.

## Anvisning 9

▲ <b>WARNING</b>	▲ <b>AVERTISSEMENT</b>
<p>This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle conforming to SSSC standards.</p> <p>When riding with a passenger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Braking ability and steering control are reduced. <b>Decrease speed</b> and allow extra space to maneuver.</li> <li>• <b>Adjust suspensions</b> according to weight.</li> </ul> <p>REMEMBER: YOU ARE RESPONSIBLE FOR THE SAFETY OF YOUR PASSENGER!</p>	<p>Ce véhicule a été conçu pour un (1) conducteur et autant de passagers qu'il y a de sièges avec courroies ou poignées installés sur le véhicule et rencontrant la norme SSSC.</p> <p>Lors de la conduite avec passager:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La capacité de freinage et la direction sont réduites. <b>Réduisez votre vitesse</b> et prévoyez plus d'espace pour manœuvrer.</li> <li>• <b>Ajustez les suspensions</b> selon le poids.</li> </ul> <p>N'OUBLIEZ PAS: VOUS ÊTES RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE VOTRE PASSAGER!</p>
A33A2KA	918 002 672

## WARNING!

Detta fordon är konstruerat för en (1) förare och det antal passagerare för vilka installerats greppremmar eller handgrepp i enlighet med SSSC säkerhetsstandard. Vid körning med passagerare: Såväl broms- som styrförmågan är reducerad. Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att manövrera. Ställ in fjädringen motsvarande vikten.

**KOM IHÅG: DU ANSVÄRAR FÖR DIN PASSAGERARES SÄKERHET!**



## Anvisning 10

<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Read and understand all warning labels and operator's guide before operation. If guide is missing, ask your dealer for a new one.</li> <li>• Get familiar with your vehicle. Inexperienced riders may overlook risks and be surprised by vehicle's specific behavior and terrain conditions. Ride slowly.</li> <li>• Excessive speed and reckless driving can kill! ALWAYS adjust your speed according to snow conditions and circumstances.</li> <li>• Steering control and braking ability may be reduced on hard-pack snow, ice or roads. Reduce speed &amp; allow more space to stop or turn.</li> <li>• Respect laws on minimum operator age. Manufacturer recommends a minimum operating age of 16 years old.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire et comprendre toutes les étiquettes d'avertissements et le guide du conducteur avant utilisation. Si le guide est introuvable, demandez-en un nouveau à votre concessionnaire.</li> <li>• Familiarisez-vous avec votre véhicule. Les personnes inexpérimentées peuvent sous-estimer les risques et être surpris par le comportement spécifique du véhicule et des conditions du terrain. Conduisez lentement.</li> <li>• La vitesse excessive et la conduite irresponsable peuvent causer la mort! TOUJOURS adapter votre vitesse selon les conditions de neige et les circonstances environnantes.</li> <li>• Le contrôle de la direction et le freinage peuvent être réduits sur la neige compactée, la glace ou les routes. Réduisez votre vitesse et allouez plus d'espace pour tourner ou freiner.</li> <li>• Respectez les lois sur l'âge minimal du conducteur. Le fabricant recommande que le conducteur soit âgé d'au moins 16 ans.</li> </ul>

mno2006-004-003

510 902 917

## VARNING! STÅ ALDRIG BAKOM eller nära ett roterande drivband.

Kör aldrig drivbandet med hög hastighet när det är lyft från marken. Ett brustet drivband eller skräp kan slungas ut med stor kraft, vilket kan klippa av ett ben eller leda till andra allvarliga personskador.

## Anvisning 12

<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<p><b>NEVER SIT IN CARGO AREA.</b></p> <p>Exceeding maximum cargo load may affect steering control and braking ability.</p> <p>MAXIMUM cargo load : XX Kg /XX Lbs.</p>	<p><b>NE JAMAIS S'ASSEoir À LA PLACE DU CARGO.</b></p> <p>Excéder le poids maximal du cargo peut affecter le contrôle de la direction et la capacité de freinage.</p> <p>Charge MAXIMALE cargo : XX Kg / XX Lbs.</p>

mno2007-002-002

**VARNING!**  
SITT ALDRIG I LASTUTRYMMET. Överskridande av maximala lastgränser kan påverka styr-och bromsförmågan. MAXIMAL NYTTOVIKT: xxKg/xx Lbs.

## VARNING!

Läs och förstå alla varningsdekaler och instruktionsboken innan fordonet används. Om din instruktionsbok saknas kan du be din återförsäljare om en ny. Bekanta dig med ditt fordots egenskaper. Ovana förare kan förbise risker och överraskas av fordonets särskilda egenskaper och terrängförhållanden. Kör långsamt. Höga hastigheter och vårdslös körning kan döda! Anpassa ALLTID din hastighet i enlighet med snöförhållanden och omständigheter. Styr- och bromsförmåga kan försämrats på hårt packad snö, på is och på vägar. Sänk hastigheten & se till att ha extra plats att stanna och svänga. Iaktta lagar gällande förarens minimialder. Tillverkaren rekommenderar att föraren är minst 16 år gammal.

## Anvisning 11

<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<p><b>NEVER STAND BEHIND or near a rotating track.</b></p> <p>Only spin track at lowest possible speed whenever off the ground. Broken track or debris could be projected with great force which could sever legs or cause other serious injuries.</p>	<p><b>NE JAMAIS SE TENIR DERRIÈRE ou près d'une chenille qui tourne.</b></p> <p>Seulement faire tourner la chenille à la vitesse la plus basse possible lorsque soulevée de terre. Une chenille brisée ou des débris pourraient être projetés avec grande puissance pouvant sectionner une jambe ou causer d'autres blessures sérieuses.</p>

A33A2NA

## Anvisning 13

<b>⚠ WARNING</b>	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
<p><b>EMERGENCY STARTING</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NEVER wind rope around your hand.</li> <li>• If starter clip remained stuck, your hand could be pulled in by the clutch.</li> <li>• See operator's guide for proper procedure.</li> </ul>	<p><b>DÉMARRAGE D'URGENCE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne JAMAIS enrouler la corde autour de votre main.</li> <li>• Si l'agraffe restait attachée sur la poulie motrice, votre main pourrait être entraînée dans la poulie.</li> <li>• Voir votre guide de l'opérateur pour connaître la méthode d'utilisation adéquate.</li> </ul>

A33A2PA

## 2-TAKTSMODELLER

## VARNING! NÖDSTART

Vira ALDRIG startlinan runt handen. Om startklämman fastnar kan din hand dras in av kopplingen. Se instruktionsboken för rätt förfarande.

## Anvisning 14



EUROPEISKA MODELLER

## Anvisning 15

EMISSION CONTROL INFORMATION		FAMILLE DE MOTEUR	
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [XXXX] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES.			
ENGINE FAMILY	XXXX	LIMITÉ DES ÉMISSIONS	DE LA FAMILLE
FEL	XXXX	CYLINDRÉE	SYSTEME DE CONTRÔLE
ENGINE DISPLACEMENT	XXXX	DES ÉMISSIONS	
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX		

RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION  
 CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [XXXX] DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.  
 SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS  
 VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN  
 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

mmo2007-009-070

ENDAST USA OCH KANADA

INFORMATION OM UTSLÄPPSKONTROLL  
 DETTA FORDON ÄR CERTIFIERAT FÖR DRIFT MED BLYFRI BENSIN OCH UPPFYLLER EPA-EMISSIONSFÖRESKRIFTER ENLIGT XXXX U.S FÖR SNÖSKOTRAR MED SI-MOTORER.  
 UTSLÄPPSGRÄNS FÖR MOTORFAMILJEN  
 SLAGVOLYM  
 EMISSIONSKONTROLLSYSTEM

## Anvisning 16

This snowmobile complies to  
**National Park Service**  
**BAT Requirements**

XXXXXXXXXX      XXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXX      XXXXXXXXXXXX  
 XX XXXX

mmo2008-005-001

VISAS EJ — 4-TAKTS MODELLER —  
 ENDAST USA OCH KANADA

## Anvisning 17

**WARNING**

- This is not a storage compartment.
- Do not use this space for storage purpose. Objects put in this space can limit steering and can cause an accident ending in injury or death.

**AVERTISSEMENT**

- Ceci n'est pas un espace de rangement.
- Ne pas insérer d'objet dans le compartiment avant du véhicule, car cette action peut occasionner un blocage de la conduite pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.

mmo2007-003-036

## VARNING

Detta är inte ett förvaringsfack.  
 Detta utrymme får inte användas för förvaring. Föremål som placeras i detta utrymme kan begränsa styrningen vilket resulterar i risk för allvarlig personskada eller död.

## Hängetikett

**VEHICLE ENGINE DESCRIPTION:**  
**XXXXX**  
**EPA CERTIFIED**

NER (NORMALIZED EMISSION RATE) =   
 ON A 0 TO 10 SCALE, 0 BEING THE CLEANEST  
**\*NOT TO BE REMOVED PRIOR TO SALE**

704901107

mmo2006-005-009\_en

ENDAST USA OCH KANADA

# ***MILJÖSKYDDS- INFORMATION***

---

## ALLMÄNT

Förekomsten av vilt gör körningen med snöskoter till en upplevelse. Snöskoterspår utgör ett fast underlag på vilket djur kan förflytta sig från område till område. Stör inte detta privilegium genom att jaga eller hetsa djuren. Trötthet och utmattning kan leda till att ett djur dör. Undvik områden som är avsedda för skydd eller utfodring av vilda djur.

Om du har tur nog att få syn på ett vilddjur, stanna snöskotern och titta i lugn och ro.

De riktlinjer som vi understödjer är inte avsedda att förminska glädjen vid snöskoterkörning, utan för att skydda den härliga frihet som man bara kan uppleva på en snöskoter! Dessa riktlinjer håller snöskoterförarna friska, glada och ger dem möjligheten att visa andra vad de vet om, och uppskattar hos, sitt favorittidsfördriv på vintern. Så, nästa gång du kör ut i spåren en kall, knistrande och klar vinterdag, ber vi dig att komma ihåg att du bereder vägen för vår sports framtid. Hjälp oss att hitta den rätta vägen! Alla vi hos BRP tackar för hjälpen.

Det finns ingenting mer stimulerande än att köra snöskoter. Att ge sig ut på snöskoterspår kors och tvärs genom Skandinavians vildmarker är en spännande och hälsosam vintersport. Men efterhand som antalet personer som utnyttjar dessa fritidsområden ökar, stiger även risken för skador på miljön. Missbruk av terrängen, tillgångar och resurser leder oundvikligen till restriktioner och avstängning av både privata och allmänna markområden.

Det är faktiskt så, att det största hotet för vår sport alltid är i närheten. Detta ger oss ett enda logiskt val. Vi måste alltid köra ansvarsfullt, när vi kör snöskoter.

De allra flesta respekterar lagen och miljön. Var och en av oss måste föregå med gott exempel för dem som är nya inom sporten, unga som gamla.

Det bör ligga i allas intresse att gå försiktigt fram inom våra fritidsområden. Därför att på sikt måste vi vara försiktiga med miljön, för att skydda sporten.

Efter att ha insett vikten av detta och nödvändigheten av att snöskoterförare hjälper till att skydda de markområden som är förutsättningen för denna sport, utvecklade BRP kampanjen "Light Treading Is Smart Sledding" (Att gå försiktigt fram är intelligent körning) för snöskoterförare.

Att gå försiktigt fram gäller mer än bara behandlingen av nätet av spår. Det handlar om bevis på omsorg och respekt, liksom beredskap att överta ledningen och handla. Det gäller miljön i allmänhet, dess vård och underhåll, dess naturliga invånare och alla entusiaster och allmänheten i övrigt, som njuter av den härliga naturen. Med detta tema uppmanar vi alla snöskoterförare att tänka på att respekt för miljön inte bara är viktigt för vår industris framtid, utan även för kommande generationer.

Att gå försiktigt fram betyder inte alls, att du ska tygla din lust för rolig snöskoterkörning! Det betyder bara att du ska handla med respekt!

---

## VAD MENAS MED ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?

Det grundläggande målet med Att Gå Försiktigt Fram är respekten för var och hur du kör snöskoter. Du går försiktigt fram, om du följer nedanstående principer.

**Informera dig.** Skaffa kartor, föreskrifter och annan information från skogsförvaltningen eller annan offentlig myndighet. Lär dig reglerna och följ dem. Det gäller även hastighetsbegränsningar!

**Undvik** att köra över unga träd, buskar och gräs och skär inte trä. På plan mark eller områden där spårkörning är populär, är det viktigt att endast köra där det är tillåtet. Kom ihåg att det finns ett samband mellan att skydda miljön och din egen säkerhet.

**Respektera vilda djur** och ta speciell hänsyn till djur som har ungar eller lider av brist på foder. Stress kan underminera knappa energireserver. Undvik att köra inom områden där bara djur ska uppehålla sig!

**Respektera** vägspärrar och trafikskyltar och glöm inte: Den som går försiktigt fram, skräpar inte ner!

**Håll dig undan** från vildmarker. De är spärrade för alla fordon. Ta reda på var gränserna är.

**Be om lov** om du vill köra över privat område. Respektera markägarnas rättigheter och andra människors privatliv. Glöm inte att även om snöskoterteknologin har reducerat bullernivån avsevärt, bör du ändå inte varva upp motorn där lugn och tystnad "står på dagordningen".

---

## VARFÖR ÄR DET KLOKT ATT GÅ FÖRSIKTIGT FRAM?

Snöskoterförare vet alltför väl, vilka ansträngningar som gjorts under sportens historia för att få tillgång till områden där det går att köra snöskoter säkert och ansvarsfullt. Denna ansträngning fortsätter även idag, lika starkt som någonsin.

Att respektera de områden där vi kör, var de än må vara, är det enda sättet att säkerställa deras framtida nyttjande. Det är en huvudorsak till varför vi vet att du håller med om att "det är klokt att gå försiktigt fram"! Och det finns fler.

Att njuta av möjligheten att se vintern och alla dess naturliga, majestätiska under är en erfarenhet som vårdas ömt av snöskoterförare. Att gå försiktigt fram skyddar denna möjlighet och gör det möjligt för oss att visa vinterns skönhet och vår sports unika spänning för andra! Att gå försiktigt fram hjälper vår sport att växa!

Slutligen, att gå försiktigt fram utmärker en klok snöskoterförare. Man behöver inte lämna de stora spåren eller rasa genom en oberörd skog, för att visa att man kan köra. Oberoende av om du kör en högeffektiv SKI-DOO, en sportig MX Z-snöskoter eller ett annat märke eller en annan modell, visa att du vet vad du håller på med. Visa att du vet hur man får snön att yra och hur man efterlämnar spår på ett hänsynsfullt sätt!

# ***FORDONS- INFORMATION***

# SÅ IDENTIFIERAR DU DIN SNÖSKOTER

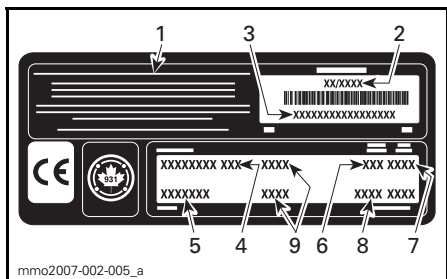
## Dekal med fordonsbeskrivning

Dekalen med fordonsbeskrivningen befinner sig på tunnelns högra sida.



### TYPBILD

1. Dekal med fordonsbeskrivning



### DEKAL MED FORDONSBESKRIVNING

1. Tillverkarens namn
2. Tillverkningsdatum
3. Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)
4. Modellnamn
5. Tillvalspaket
6. Motortyp
7. Modellår
8. Färgkoder
9. Fordonsvikt/motoreffekt (europeiska modeller)

## Serienummer

Snöskoterns huvudkomponenter (motor och ram) identifieras via olika tillverkningsnummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra snöskotern i händelse av förlust. Den auktoriserade SKI-DOO-återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns serienummer eller fordonets identifikationsnummer (V.I.N.) har tagits bort eller är oläsligt. Vi rekommenderar att du skriver ned samtliga tillverkningsnummer som finns på snöskotern och meddelar dem till ditt försäkringsbolag.

## Fordonsidentifikationsnumrets (V.I.N.) placering

V.I.N. är noterat på dekalen med fordonsbeskrivningen. Se ovan. Det är också ingraverat på tunneln nära dekalen med fordonsbeskrivningen.

## Modellnumrets placering

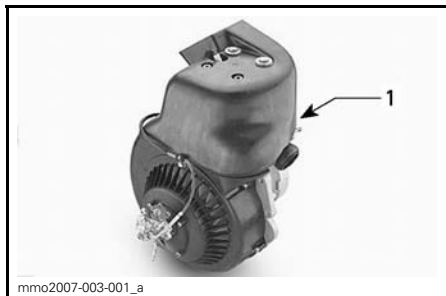
Modellnumret är en beståndsdel av fordonsidentifikationsnumret (V.I.N.).

2 B P S B X 5 A 9 Y 1 0 0 0 0 1										
Model number						Serial number				
Model year: y = 2000										
1 = 2001										
2 = 2002										
etc.										
A00ABHA										

## V.I.N.-BESKRIVNING

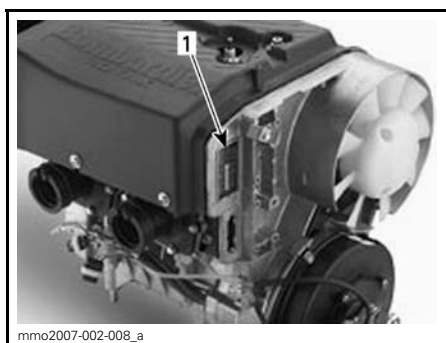


## Motorserienumrets placering



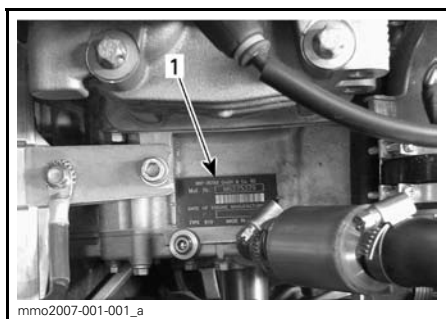
**2-TAKT — 300F-MOTOR**

1. Motorns serienummer



**2-TAKT — 550F-MOTOR**

1. Motorns serienummer

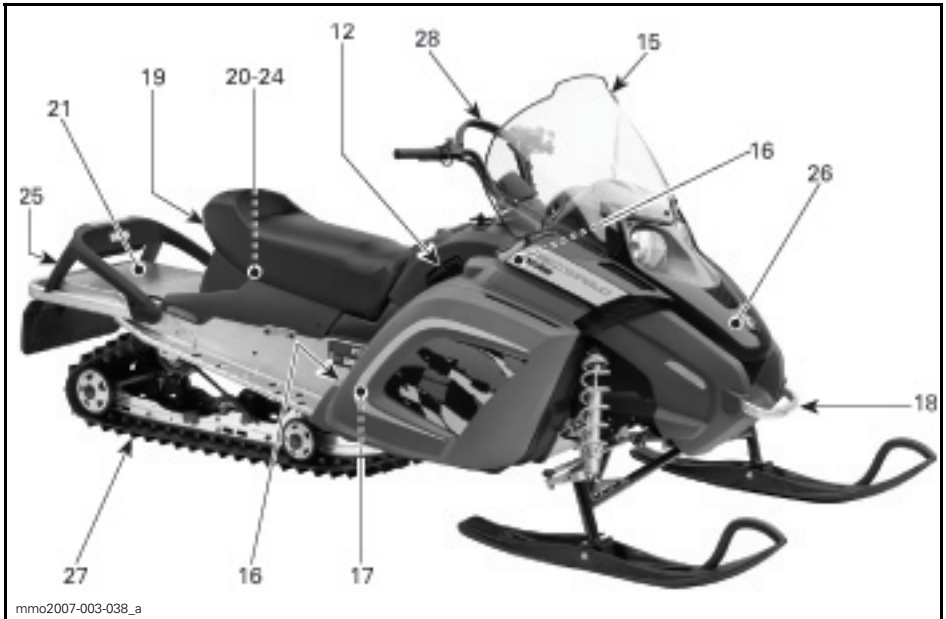


**4-TAKT — V800-MOTOR**

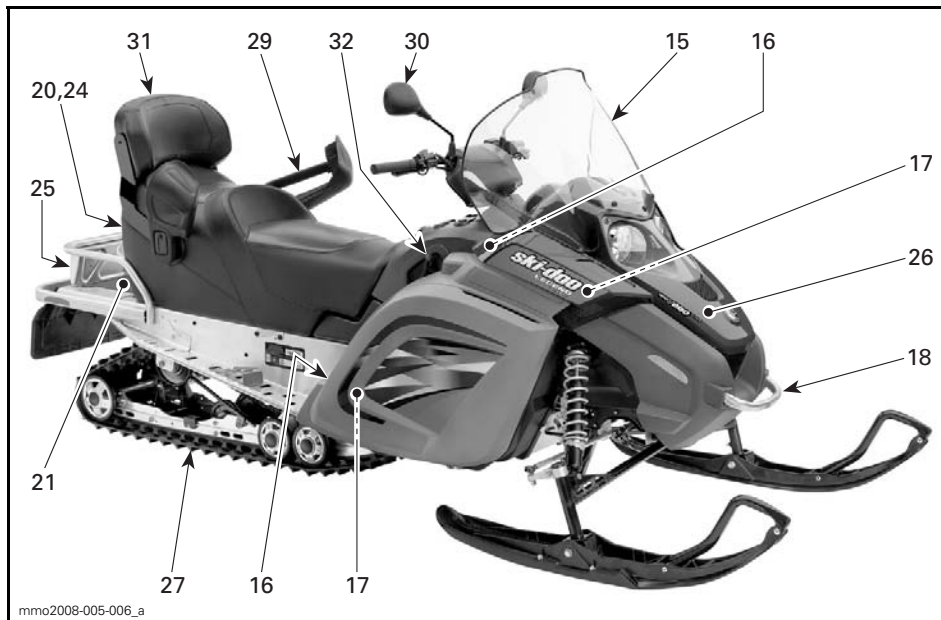
1. Motorns serienummer

## REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER

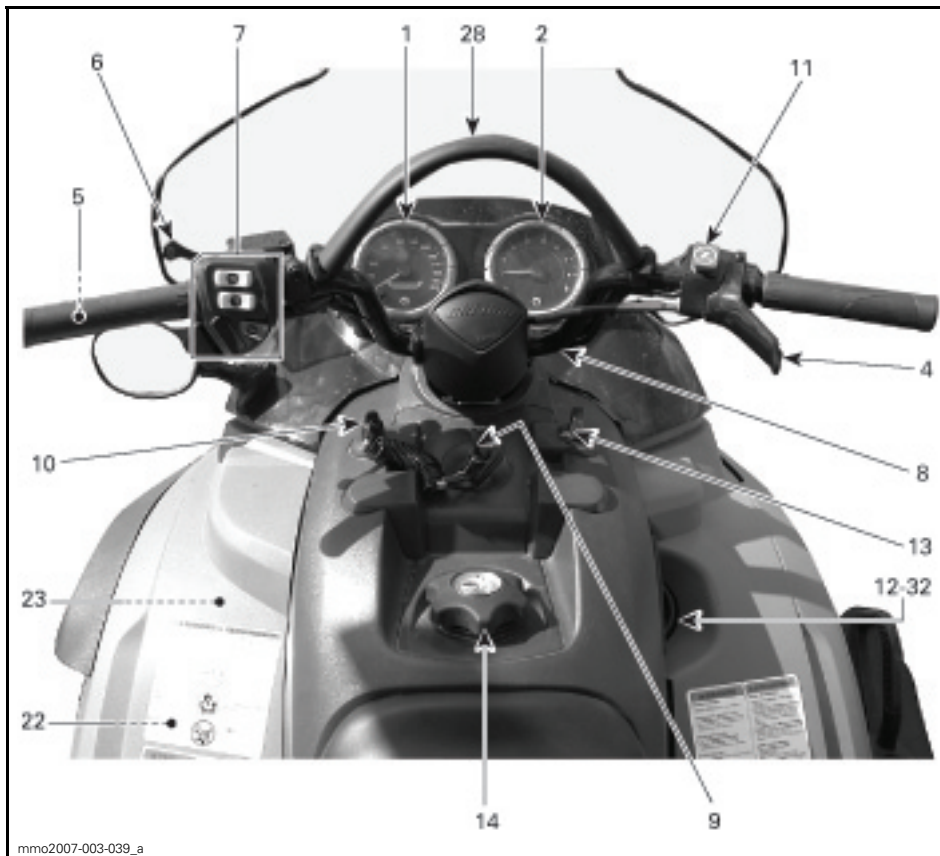
NOTERA: Vissa reglage/instrument/komponenter finns inte eller är valfria på vissa modeller. I sådana fall finns det inga referensnummer till dem i illustrationerna.



TYPBILD — 1-UP-MODELL

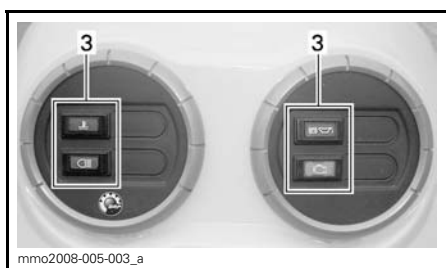


TYPBILD — 2-UP-MODELL



mmo2007-003-039\_a

TYPBILD — KONSOL



mmo2008-005-003\_a

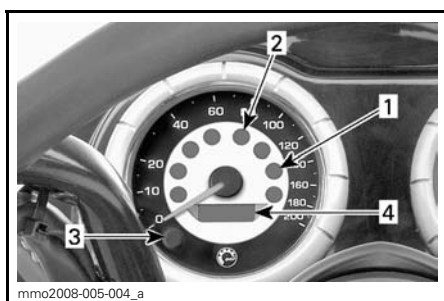
TYPBILD — MODELL UTAN MÄTARE

## 1) Hastighetsmätare

### Om sådan finns

En elektronisk hastighetsmätare som kan visa hastigheten i km/h eller MPH.

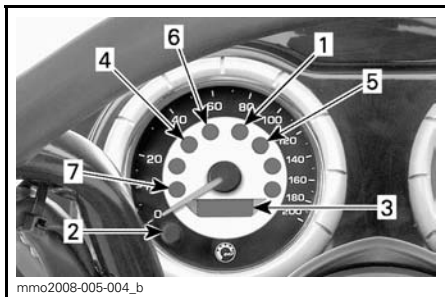
Se VAL AV ENHET (MPH VS KM/H) om du vill byta enhet.



mmo2008-005-004\_a

### 2-TAKTSMODELLER

1. RER-signallampa (backning)
2. Helljussignallampa
3. Mode-knapp
4. Flerfunktionsdisplay



#### 4-TAKTSMODELLER

1. Helljussignallampa
2. Mode-knapp
3. Flerfunktionsdisplay
4. Signallampa för motoroljetryck
5. Signallampa för låg batterispänning
6. Signallampa för motoröverhettning
7. Motorstyrningssystem (EMS)

### Val av enhet (MPH vs km/h)

Hastighetsmätaren är fabriksinställd på att visa mile men kan ändras till att visa kilometer. Se proceduren nedan eller kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**NOTERA:** Hastighetsmätarens, avståndsräknarens och trippmätarens enheter (kilometer eller mile) ändras tillsammans på en gång.

Stäng av motorn.

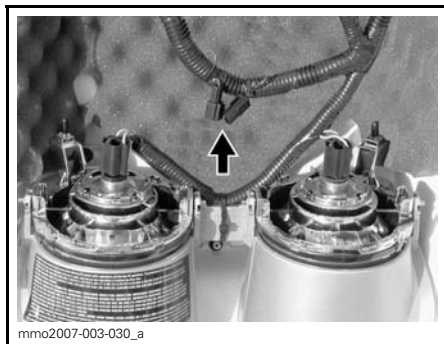
Ta bort sidopanelerna på höger och vänster sida.

Koppla loss huvkablagen.

Öppna huven.

Sök under huven efter:

- 1 hansticketkontakt med SVART/GRÅ ledning
- 1 honsticketkontakt med GUL/SVART ledning



#### KONTAKTENS PLACERING

Koppla ihop kontakterna för att koppla om enheterna från mile till kilometer.

Koppla loss dem för att återgå till mile.

### Signallampor

#### Helljus

Den här signallampan lyser när helljus har valts för strålkastaren.

#### 2-taktsmodeller

#### RER (backning)

Denna signallampa lyser när backen är inlagd.

#### 4-taktsmodeller

#### Låg batterispänning

Denna lampa tänds när batterispänningen är för låg (**på modeller som är utrustade härmed**). Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare så snart som möjligt.

#### Motoroljetryck

Den här signallampan tänds när motoroljetrycket är för lågt. Stanna fordonet på ett säkert ställe, kontrollera oljenivån och fyll på enligt beskrivningen i **MOTORNS OLJENIVÅ**.

Återstarta motorn, oljesignallampan måste släckas efter ett par sekunder. Om oljesignallampan fortfarande lyser, stanna motorn och låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare inspektera smörjningssystemet.

## Motoröverhettning

Om den här lampan blinkar (1 kort och 1 lång ljudsignal kommer även att avges), är motorn överhettad. Sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart och låt den svalna. Om motorn fortfarande överhettas, låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare kontrollera kylsystemet.

## Motorstyrningssystem (EMS)

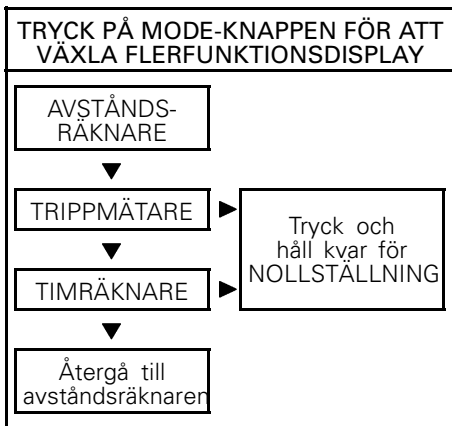
Om den här lampan blinkar, anger det att det finns en motorfelkod registrerad. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare så snart som möjligt.

## Mode-knapp

Tryck på Mode-knappen för att byta multifunktionsdisplay.

## Multifunktionsdisplay

**NOTERA:** Varje gång motorn startas, visar displayen avståndsräknaren.



## Vägmätare

Avståndsräknaren anger det totala avstånd som avverkats i mile eller kilometer.

## Trippmätare (nollställbar)

Visar antalet körda km sedan den senast nollställdes. Den körda sträckan visas i km eller miles.

## Timräknare (nollställbar)

Registrerar motorns körtid i timmar och minuter sedan sista nollställningen.

Du nollställer timräknaren genom att hålla Mode-knappen intryckt i 2 sekunder.

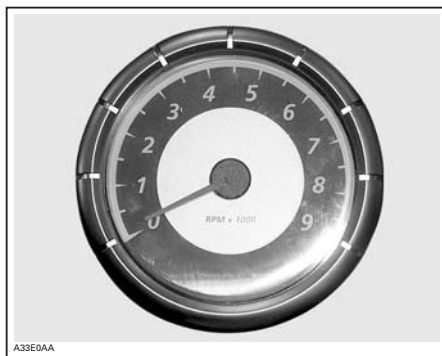
## Multifunktionsdisplaykod

Om hastighetsmätaren visar **SCALE** i displayen innebär det att displayvals-knappen har fastnat i intryckt läge eller har tryckts in medan elsystemet var aktiverat.

## 2) Varvtalsmätare

### Om sådan finns

Direktavläsningen anger antalet tusen varv per minut (RPM) hos motorn.



**TYPBILD — MULTIPLICERA DET AVLÄSTA VÄRDET MED 1 000**

### 3) Signallampor

#### Modeller utan hastighetsmätare

##### Backsignallampa (röd)

##### 2-taktsmodeller



Denna signallampa lyser när backen är inlagd.

##### Motoroljetryck

##### 4-taktsmodeller



Den här signallampan tänds när motoroljetrycket är för lågt. Stanna fordonet på ett säkert ställe, kontrollera oljenivån och fyll på enligt beskrivningen i *MOTORNS OLJENIVÅ*.

Återstarta motorn, oljesignallampan måste släckas efter ett par sekunder. Om oljesignallampan fortfarande lyser, stanna motorn och låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare inspektera smörjningssystemet.

##### Varningslampa för motoröverhettning

##### 4-taktsmodeller



Om den här lampan blinkar (1 kort och 1 lång ljudsignal kommer även att avges), är motorn överhettad. Sänk hastigheten och kör in snöskotern på lös snö eller stanna motorn omedelbart och låt den svalna. Om motorn fortfarande överhettas, låt en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare kontrollera kylsystemet.

### Motorstyrningssystemet (EMS)

#### 4-taktsmodeller



Om den här lampan blinkar, anger det att det finns en motorfelkod registrerad. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare så snart som möjligt.

#### Helljussignallampa (blå)

##### Alla modeller



Den här signallampan lyser när helljus har valts för strålkastaren.

### 4) Gasreglage

Kan manövreras med tummen. När den trycks in, ökas motorns varvtal och kraftöverföringen kopplas till. När det släpps återgår motorn automatiskt till tomgång.

#### VARNING

Kontrollera alltid gasreglagets funktion innan du startar motorn. Reglaget måste gå tillbaka till utgångsläget när det släpps. Starta inte motorn om detta inte är fallet.

### 5) Bromshandtag

Du bromsar genom att trycka in det. När du släpper det, återgår det automatiskt till det ursprungliga läget. Bromseffekten är beroende av trycket som utövas på handtaget, typen av terräng och typen av snö.

### 6) Parkeringsbromshandtag

Parkeringsbromsen bör alltid användas vid parkering av snöskotern.

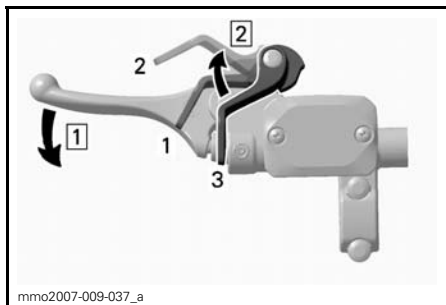
## **⚠ VARNING**

Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör snöskotern. Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan detta skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller eldsvåda.

### **Aktivera bromsen**

Dra in bromshandtaget och tryck samtidigt på spärrarmen med tummen. När bromshandtaget är halvvägs, bör parkeringsbromsen vara helt inkopplad.

**NOTERA:** Låshandtaget kan justeras i två olika lägen.



### **TYPBILD — AKTIVERA BROMSEN**

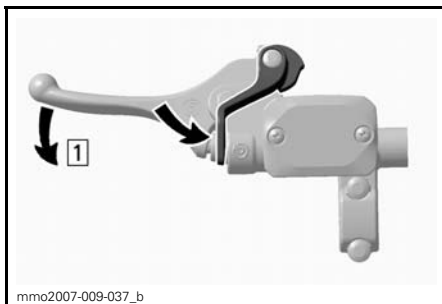
Steg 1: Håll inne bromshandtaget

Steg 2: Justera låsspaken

1. Position 1
2. Position 2
3. OFF

### **Lossa bromsen**

Tryck in bromshandtaget. Låshandtaget återgår automatiskt till det ursprungliga läget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

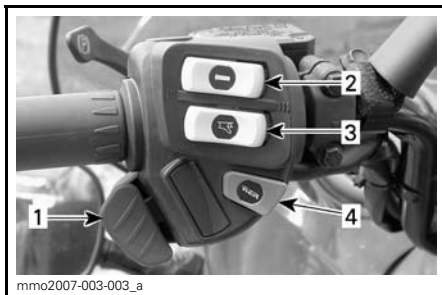


### **TYPBILD — LOSSA BROMSEN**

Steg 1: Håll inne bromshandtaget

## **7) Flerfunktionsenhet**

Flerfunktionsenheten har följande funktioner:



1. Strålkastare
2. Handtagsvärmare
3. Gasreglagevärmare
4. Elektroniskt backreglage (RER)

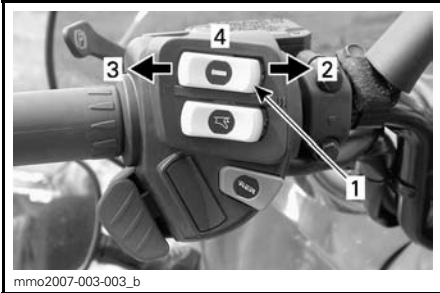
### **Hel- och halvljusomkopplare**

För val av strålkastarinställning. Observera att strålkastaren alltid är påslagen när motorn är igång.

### **Handtagsvärmare**

Reglaget har tre lägen. Välj önskat läge för att hålla dina händer angenämt varma.





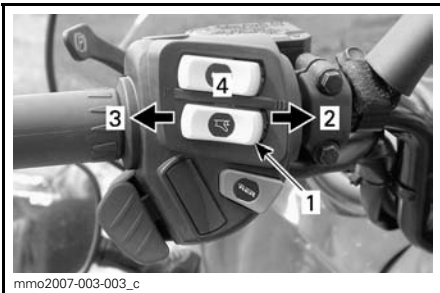
mmo2007-003-003\_b

#### TYPBILD

1. Handtagsvärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Off (Av)

### Gasreglagevärmare

Reglaget har tre lägen. Välj önskat läge för att värma tummen till lagom temperatur.



mmo2007-003-003\_c

#### TYPBILD

1. Gasreglagevärmare
2. Mycket varm
3. Varm
4. Off (Av)

### RER™-knapp

#### 2-taktsmodeller

##### Allmänt

Vid nedtryckning av RER-knappen sänks motorvarvtalet nästan till ett stopp och ändras tändningsinställningen så att vevaxeln går baklänges.

- Motorn återställs automatiskt till framåtgång när den startas efter ett avsiktligt eller oavsiktligt stopp.
- Omkopplingsproceduren genomförs endast när motorn är igång.

- Om motorn går med ett varvtal över 4 300 RPM, annulleras RER-knappens backomkopplingsfunktion.
- Vi rekommenderar att motorn varmkörs till normal driftstemperatur före omkoppling.

### Inläggning av backen

#### **⚠ VARNING**

Att lägga in backen på dessa snöskotrar sker genom nedtryckning av RER-knappen när motorn är igång. Vänta tills backljudssignalen hörs och RER-signallampan tänds på instrumentpanelen innan du ger gas och kör baklänges. Hastigheten bakåt är inte begränsad på dessa snöskotrar. Kör alltid försiktigt, då hög hastighet bakåt kan leda till förlust av fordonets stabilitet. Stanna helt innan du trycker ned RER-knappen. Sitt alltid kvar och dra åt bromsen innan du växlar om. Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.

Stanna snöskotern helt, låt motorn gå på tomgång och tryck in och släpp RER-knappen.

RER™-signallampan blinkar och en varningssummer ljuder i en halv sekund en gång i sekunden, så länge backen är inlagd.

Dra på gasen långsamt och jämnt. Vänta tills variatorn kopplar i och accelerera sedan försiktigt.

### Inläggning av växeln framåt

Stanna snöskotern helt, låt motorn gå på tomgång och tryck in och släpp RER-knappen.

RER-signallampan (backning) slocknar och varningssummemern upphör.

Dra på gasen långsamt och jämnt. Vänta tills variatorn kopplar i och accelerera sedan försiktigt.

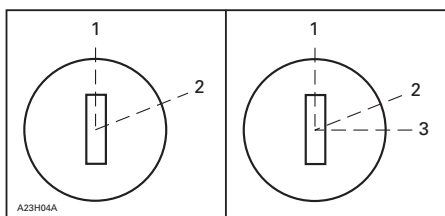
## 8) Styrstång

Styrningen av snöskotern sker med styrstången. När du vrider styrstången åt höger eller vänster, vrids skidor-na åt höger eller vänster.

### **VARNING**

Att köra fort baklänges och att svänga samtidigt, kan resultera i förlust av stabiliteten och kontrollen.

## 9) Tändningslås



### MODELLER MED MANUELL START/ELSTART

1. OFF
2. PÅ
3. START

### 2-taktsmotor

#### Manuell start

Starta motorn genom att först vrida nyckeln till läge ON (PÅ) och sedan dra i starthandtaget. Vrid nyckeln till OFF (av) för att stoppa motorn. Se illustrationen ovan.

#### Elstart

För att starta motorn, vrid nyckeln till START-läget och håll kvar den tills motorn startat. Se illustrationen ovan.

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

Släpp nyckeln så snart motorn startar. Nyckeln går tillbaka till ON (på) så snart den släpps.

Om motorn inte startar vid första försöket, vrid nyckeln tillbaka till OFF-läget och vänta ett par sekunder innan du försöker igen. Vrid nyckeln till OFF (av) för att stoppa motorn.

**NOTERA:** Om så erfordras kan motorn startas manuellt med starthandtaget.

Kontrollera startsystemets säkring om elstarten inte fungerar. Se avsnittet **SÄKRINGAR** för korrekt handhavande.

### 4-taktsmotor

#### Manuell start

Det finns ingen manuell start på dessa modeller.

#### Elstart

För att starta motorn, vrid nyckeln till START-läget och håll kvar den tills motorn startat. Se illustrationen ovan.

**NOTERA:** Ifall batteriet är urladdat, kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta en stund mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

Släpp nyckeln så snart motorn startar. Nyckeln går tillbaka till ON (på) så snart den släpps.

Om motorn inte startar vid första försöket, vrid nyckeln tillbaka till OFF-läget och vänta ett par sekunder innan du försöker igen. Vrid nyckeln till OFF (av) för att stoppa motorn.

Kontrollera startsystemets säkring om elstarten inte fungerar. Se **SÄKRINGAR**.

**NOTERA:** När du vrider nyckeln till OFF (av) och tar ut den, tar det några sekunder innan fordonets elsystem stängs av.

## 10) Nödstoppslinans brytare

### Allmänt

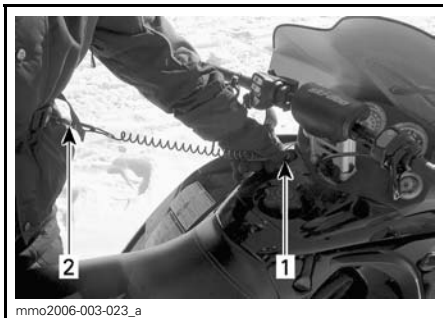
När nödstoppslinans hatt tas bort, stängs motorn av för att förhindra att snöskotern kör iväg om föraren råkar falla av fordonet.

### **VARNING**

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt och nyckeln när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

### Användning

Sätt fast nödstoppslinans ögla på kläderna, sätt därefter nödstoppslinans hatt på kontaktstiftet innan motorn startas.



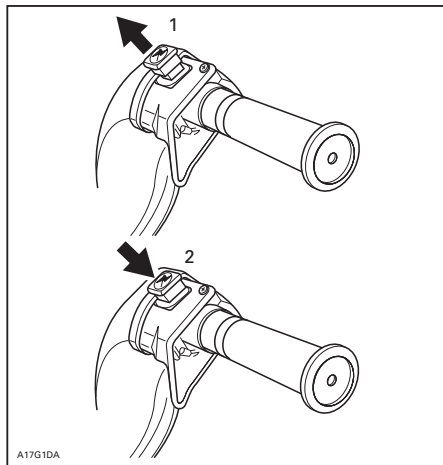
#### TYPBILD

1. Installera på plats
2. Fäst i ögla

För nödavstängning av motorn, dra helt bort nödstoppslinans hatt från kontaktstiftet.

## 11) Motorns stoppreglage

För att stoppa motorn i en nödsituation, välj AV-läget (nedtryckt) och bromsa samtidigt. För att återstarta motorn måste reglaget vara i PÅ-läget (uppdraget).



#### TYPBILD

1. PÅ
2. OFF

Alla som använder snöskotern bör prova på att använda den här funktionen genom att använda reglaget flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

### **VARNING**

Om reglaget har använts i ett nödfall vilket förorsakats av en misstänkt felfunktion, bör felets källa fastställas och åtgärdas innan motorn startas på nytt. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

## 12) Starthandtag

### 2-taktsmodeller

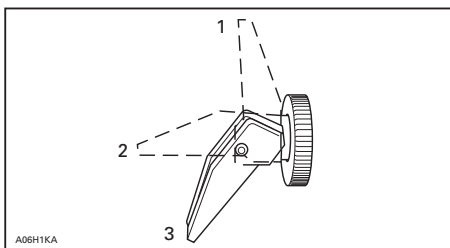
Det här handtaget återgår automatiskt när det släpps och är placerat på höger sida av snöskotern. Dra långsamt i handtaget tills ett motstånd märks för att koppla till mekanismen och dra sedan kraftigt. Släpp handtaget långsamt.

## 13) Chokereglage

### 2-taktsmodeller

Se korrekt användaranvisning i *START AV MOTORN* i *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för korrekt handhavande.

Ett flyttbart reglage med 3 lägen, som underlättar vid kallstart av motorn.



1. OFF
2. Position 2
3. Position 3

### Första kallstart

**NOTERA:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Ställ chokereglaget i position 3 och starta motorn. Ställ reglaget i position 2 så snart motorn startat. Ställ choke-reglaget på OFF (av) efter några sekunder (maximalt 10 sekunder).

**NOTERA:** Vid mycket låg temperatur, kallare än  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ), kan du behöva föra chokereglaget från OFF till position 1 ett antal gånger när motorn har startat.

## Start med varm motor

Starta motorn utan choke. Om motorn inte startar på två försök med den manuella starten, eller efter två 5-sekundersförsök med elstarten, för då chokereglaget till läge 2. Och starta motorn utan att ge gas. Flytta choke-reglaget till OFF (av) så snart motorn startar.

## 14) Bränsletankslock/bränslemätare

Skruva av för att tanka och dra därefter åt ordentligt.

Bränsletankslocket har en mekanisk mätare.

### VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen el eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

**NOTERA:** Sitt inte på och luta dig inte mot sätet när tanklocket inte är ordentligt påsatt.

## 15) Vindruta

Vindrutan ger föraren bekvämlighet och skyddar genom att avleda vind och snö från honom.

## 16) Lås för huv och sidopaneler

### Lås för sidopaneler

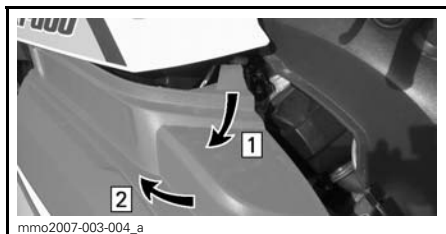
För att öppna en sidopanel, sträck och lossa spärren.



1. Spärr

Tryck på sidopanelens överdel så att den lossas från huvven.

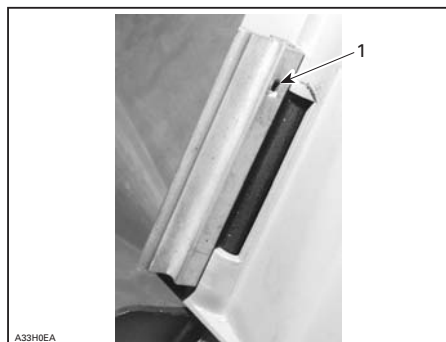
Öppna sidopanelen.



Steg 1: Tryck för att lossa

Steg 2: Öppna sidopanelen

För att ta av en sidopanel, dra upp båda låsenheterna från gångjärnen.

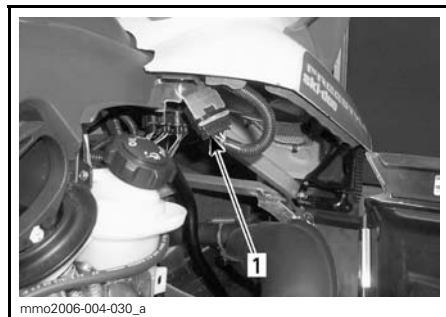


1. Låsenhet

### Lås till huv

För att öppna huvven, öppna sidopanelerna först för att komma åt låsen för huvven (se proceduren ovan).

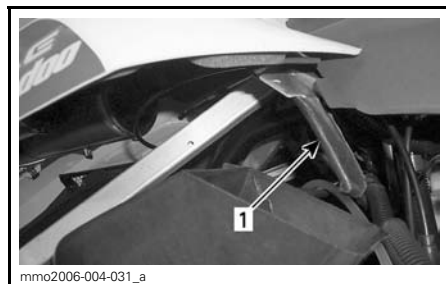
Koppla loss huvkablaget på höger sida av fordonet.



TYPBILD

1. Huvkablage

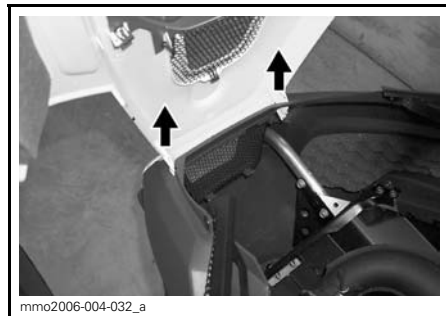
Sträck på och lossa spärrarna till huvven.



TYPBILD PÅ BÅDA SIDOR

1. Spärr

För att ta bort huvven, lyft huvven i vertikalt läge och dra sedan bort den.



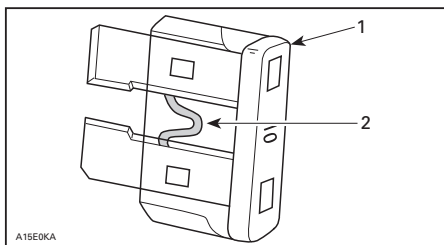
BORTTAGNING AV HUV

## 17) Säkringar

### Borttagning/inspektion av säkring

Kontrollera säkringen och byt ut vid behov.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringen har smält.



1. Säkring
2. Kontrollera om tråden har smält

**ANMÄRKNING** Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador på elkomponenterna och utgöra en brandrisk.

### **⚠ VARNING**

Om en säkring har gått måste problemets orsak fastställas och korrigeras innan du startar igen. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för service.

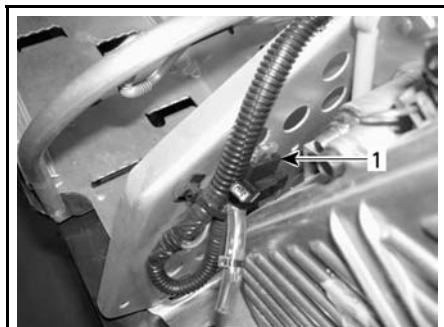
### Beskrivning/placering

#### 2-taktsmodeller

MODELL	SÄKRING	BESKRIVNING	PLATS
Manuell start	20 A	Jordlednings-skydd	Bakom vänster fotstöd
Elstart	30 A	Laddnings-system	Batteriets överdel
	20 A	Jordlednings-skydd	

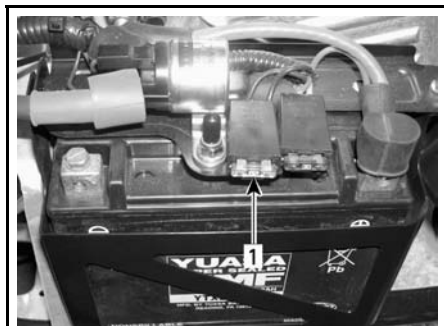
### Jordledningskydd

**FÖRSIKTIGHET:** Denna säkring bör alltid tas bort innan arbeten under huden påbörjas. Detta för att förhindra någon typ av oväntad elektrisk aktivering.



#### MODELLER MED MANUELL START — BAKOM VÄNSTER FOTSTÖD

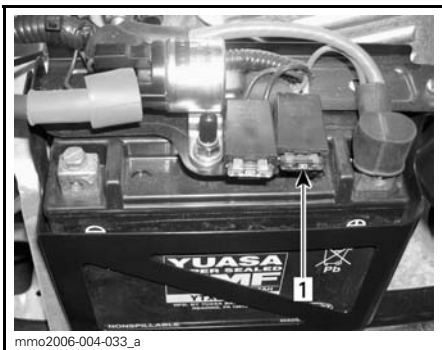
1. Jordledningskyddssäkring



#### MODELLER MED ELSTART

1. Jordledningskyddssäkring

## Laddningssystem



**MODELLER MED ELSTART**  
1. Laddningssystemssäkring

### 4-taktsmodeller

SÄKRING	BESKRIVNING	PLATS	
30 A	Laddningssystem	På batteriets nederdel	
5 A	Bränsleinjektorer	F1	
10 A	Bränslepump/tändspole	F2	
5 A	Motorkontrollmodul (ECM)/vevaxellägesgivare (CPS)	F3	
5 A	Lampgrupp/ backljudsignal/ hastighetsgivare/relä	F4	Säkringsbox
15 A	Handtags- och tumvärmare/eluttag/ visiruttag/bakljus	F5	
15 A	Strålkastare	F6	

## Laddningssystem

**FÖRSIKTIGHET:** Denna säkring bör alltid tas bort innan arbeten under huven påbörjas. Detta för att förhindra någon typ av oväntad elektrisk aktivering.



**BATTERIKONSOL**  
1. Laddningssystemssäkring

## Säkringsbox

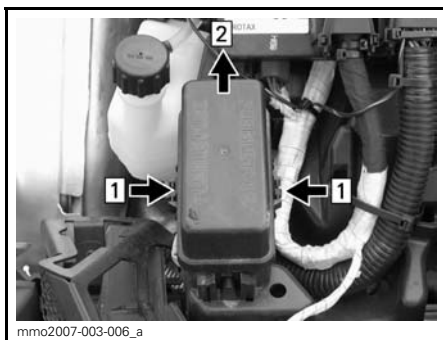
Öppna sidopanelerna.

Öppna och ta bort framhuven.

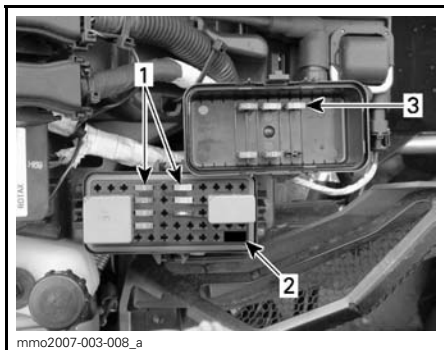


**HÖGER SIDA AV FORDONET**  
1. Säkringsbox

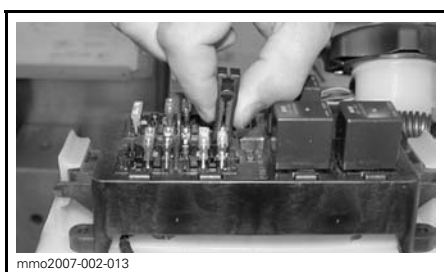
Öppna säkringsboxen genom att trycka på lockets spärrar och lyfta locket.



**SÄKRINGSBOXENS LOCK**  
Steg 1: Tryck på spärrarna  
Steg 2: Lyft locket



1. Säkringar
2. Säkringsverktyg
3. Reservsäkringar



TYPBILD — TA BORT SÄKRINGEN  
MED VERKTYGET

## 18) Främre grepphandtag/ Stötfångare

Ska alltid användas när maskinens front ska lyftas för hand.

### **⚠ VARNING**

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.



1. Främre handtag

**FÖRSIKTIGHET:** Använd aldrig skidorna för att dra eller lyfta snöskotern.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd inte den främre stötfångaren för att lyfta snöskotern för underhållsändamål.

## 19) Sadelspärr

Spärren är placerad under förarsitsens bakre del. Med den kan förarsätet tas av och ge åtkomst till förvaringsutrymme.



1. Sätesspärr

### Demontering av förarsäte

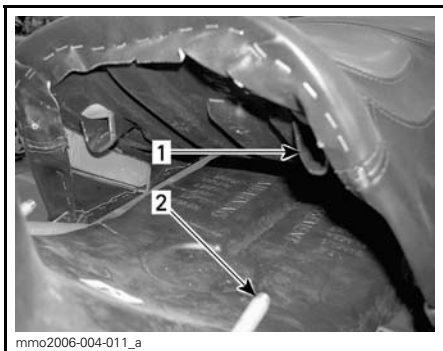
Skjut spärren bakåt medan du försiktigt lyfter sitsens bakre del. Dra sätet bakåt. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter helt ta bort sätet.

### Återmontering av förarsätet

För in de främre flikarna i säteshakarna. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.



**NOTERA:** Ett distinkt snäpp ljud kommer att höras. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



1. Främre spärr
2. Sätteskrokar

### **⚠ VARNING**

Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

## 20) Förvaringsutrymme

### **⚠ VARNING**

Förvaringsutrymmet måste vara ordentligt spärrat och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål.

### 1-UP-modeller

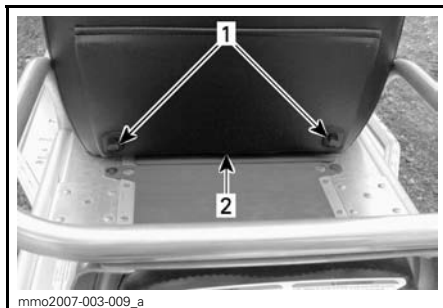
Ta bort sätet för att nå förvaringsutrymmet. Se **DEMONTERING AV FÖRARSÄTE** ovan.



FÖRVARINGSUTRYMME — 1-UP-MODELLER

### 2-UP-modeller

Lossa spännhållarna och dra i sätespanelen för att nå förvaringsutrymmet.



FÖRVARINGSUTRYMME — 2-UP-MODELLER

1. Spännhållare
2. Sättespanel

## 21) Bakre räcke

### **⚠ VARNING**

Alla föremål på det bakre räcket måste spännas fast ordentligt. Transportera inga ömtåliga föremål. Extremt hög vikt på räcket kan förminska styrförmågan.

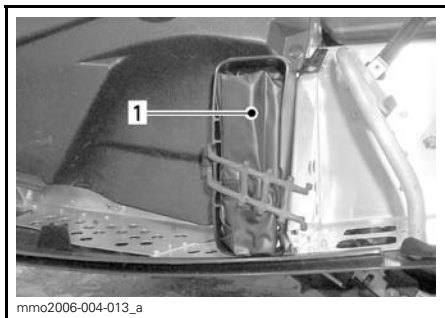
### **⚠ VARNING**

Anpassa alltid inställningen av fjädningen till lasten. Räckets kapacitet är begränsad. Se viktrekommendationsdekalen på fordonets lasträcke. Kör mycket sakta med last. Kör inte snabbt över gupp eller ojämnheter.

## 22) Verktygssats

En verktygssats med verktyg för grundläggande underhåll levereras med fordonet.

Verktygsväskan är placerad i motorrummet ovanför tåhållaren på vänster sida.



mmo2006-004-013\_a  
1. Verktygssats

## 23) Hållare för tändstift

### 2-taktsmodeller

Tändstiftshållaren, som finns i motorrummet, är till för att hålla tändstiften torra och skydda dem mot stötar som kan påverka inställningarna eller skada dem.



mmo2006-004-036\_a  
**TÄNDSTIFTSHÅLLARE PÅ LJUDDÅMPAREN FÖR LUFTINTAG (KAROSSIDAN)**  
1. Behållare för reservtändstift

**NOTERA:** Reservtändstift medföljer inte snöskotern.

**NOTERA:** Kontrollera att tändstiftens elektrodgap överensstämmer med **SPECIFIKATIONER** innan du installerar reservtändstift.

## 24) Utrymme för reservdrivrem

En extra variatorrem kan förvaras i förvaringsutrymmet. För närmare detaljer, se **FÖRVARINGSUTRYMME**.

**NOTERA:** Reservdrivremmen levereras inte med snöskotern.

## 25) Dragkrok

Dragkroken kan användas för att dra de flesta typer av utrustning. Använd en stel dragstång.

## 26) Skärmar och skydd

### **⚠ VARNING**

Kör aldrig motorn utan installerat remskydd eller med motorhuvens eller ingångs-/sidopanelerna öppna eller borttagna.

Snöskotern är utrustad med ett antal skärmar och skydd. Låt dessa stanna på plats på fordonet eftersom de är till för att hålla kläder och händer borta från rörliga delar och heta komponenter. Försök aldrig göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## 27) Drivband

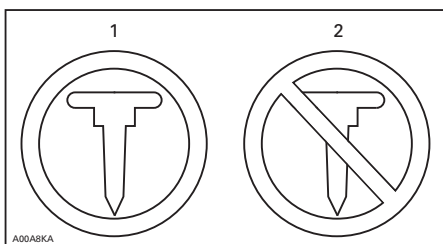
### **⚠ VARNING**

Dubba aldrig ett band som inte är godkänt för dubbar. Att montera dubbar på ett band som inte har godkänts för detta kan öka risken för att bandet brister eller rivs av, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller död.

Beroende på vilken snöskoter du har, kan fordonet levereras med ett band för vilket tillverkaren tillåter montering av dubbar, eller ett band för vilket tillverkaren förbjuder detta.

Band som är godkända för montering av dubbar har en dubbssymbol (se illustration) ingjuten i bandets yta, och band som inte är godkända har en dubbförbudssymbol (se illustration).

Innan montering av dubbar på drivband för vilka det är tillåtet, måste du först sätta dig in i de säkerhetsanvisningar som har att göra med dubbning av drivband, och som du kan hitta i avsnittet **VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER** i avsnittet **SÄKERHETSINFORMATION** i början av denna instruktionsbok. Detta avsnitt innehåller även annan viktig information, vilka du måste beakta innan du monterar dubbar på bandet.



#### SYMBOLER PÅ BANDET

1. Godkänt
2. INTE godkänt

För allmänna anvisningar om underhåll av drivband, se avsnitten **BANDETS SKICK** och **BANDETS SPÄNNING OCH INRIKTNING** i avsnittet **UNDERHÅLL** i denna instruktionsbok.

## 28) Fästrem

Fästremmen ger föraren möjlighet att hålla sig fast vid körning på sned slutning.

### **VARNING**

Denna rem är inte avsedd för dragning, lyftning eller något annat ändamål - endast för att tillfälligt hålla i sig vid körning på sned slutning. Håll alltid minst en hand på styrstången.

## 29) Bakre grepphandtag/ Brytare för grepphandtagsvärme

### Bakre handtag

De bakre handtagen ger passageraren möjlighet att hålla sig fast.

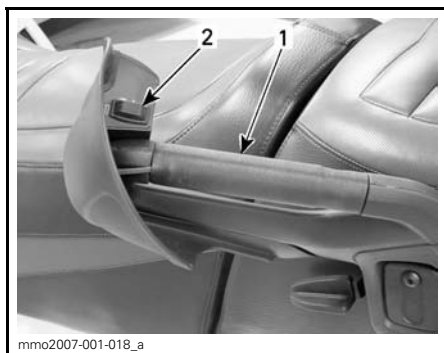


BAKRE HANDTAG

### Brytare för grepphandtagsvärmare

#### Endast Legend Touring

Ett reglage med tre lägen. Välj önskat läge för att hålla passagerarens händer angenämt varma.



TYPBILD

1. Passagerargrepphandtag vänster sida
2. Brytare för grepphandtagsvärmare

## 30) Inställbara speglar

Varje spegel kan ställas in så som föraren önskar.

## **⚠ VARNING**

Gör inställningen när fordonet står still på ett säkert ställe.

Förflytta inte växelreglaget med våld. Om det inte går att växla kan du gå försiktigt för att flytta snöskotern, stanna fordonet och försöka igen.

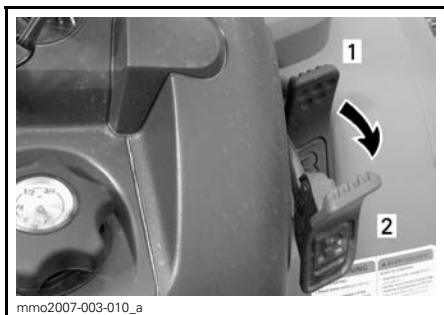
## **31) Ryggstöd**

Fast ryggstöd för passagerarens komfort.

## **32) Växelreglage**

### **4-taktsmodeller**

Dessa modeller är utrustade med en mekanisk backfunktion som styrs ett växelreglage som har 2 positioner.



1. Framåt
2. Back

## **Växling**

## **⚠ VARNING**

Hastigheten bakåt är inte begränsad på dessa snöskotrar. Kör alltid försiktigt, eftersom hög hastighet bakåt kan leda till förlust av fordonets stabilitet och kontrollen över det. Stanna helt innan du väljer backväxeln. Vänta tills backljudsignalen hörs innan du ger gas och kör bakåt. Sitt alltid kvar och dra åt bromsen innan du växlar om. Se till att vägen bakåt är fri från hinder eller personer innan du lägger in backen.

Stanna snöskotern helt, låt motorn gå på tomgång och flytta sedan växelreglaget till önskad växel.

# REKOMMENDATIONER AVSEENDE BRÄNSLE OCH OLJA

## Rekommenderat bränsle

Använd blyfri 95-oktanig bensin (grön slang). Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

LÄGSTA OKTANTAL				
I Nordamerika				
(87 (RON + MON)/2)				
(91 (RON + MON)/2)				
Utanför Nordamerika				
Blyfri 95E				
Blyfri 95E				
MOTORER	95	92	91	87
300F	X	X	X	X
550F	X	X	X	X
V800	X	X	X	X

**ANMÄRKNING** Experimentera aldrig med andra bränslen eller bränsleblandningar. Användning av ej rekommenderat bränsle kan resultera i försämring av snöskoterns prestanda och skador på viktiga delar i bränslesystemet och motorn. Förväxla inte oljetankslocket med bensintankslocket på 2-taktsmodeller. Oljetankslocket är märkt OIL.

## VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Bränsle är ett brandfarligt och under vissa förhållanden explosivt ämne. Arbeta alltid i ett väl ventilerat utrymme. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor i närheten. Öppna tanklocket försiktigt. Om du märker att det finns en tryckskillnad (du hör ett visslande ljud när du lossar tanklocket), låt då en märkesverkstad kontrollera och/eller reparera fordonet innan det används igen. Fyll aldrig tanken full med bränsle innan du placerar fordonet på en varm plats. Eftersom bränslet expanderar när temperaturen stiger, är risken stor att bränsle kan flöda över. Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet. Kontrollera bränslesystemet regelbundet.

## Bränslesystem och frostskyddsmedel

När syresatt bränsle används behövs varken extra frostskyddsmedel eller vattenabsorberande tillsatsmedel för bränsleledningen och sådana bör inte användas.

Vid användning av ej syresatt bränsle, rekommenderar vi starkt att använda isopropylbaserat frostskyddsmedel för bränsleledningen i ett förhållande av 150 ml (5 U.S. oz) frostskyddsmedel till 40 liter (10-1/2 U.S. gal) bensin.

Denna försiktighetsåtgärd är till för att reducera risken för frostbildning i förgasare/spjällhus, vilket i vissa fall kan leda till ökad bränsleförbrukning eller allvarlig skada på motorn.

**NOTERA:** Använd endast metylhydratfritt frostskyddsmedel för bränsleledningen.

## Rekommenderad olja

### 2-taktsmotor

**ANMÄRKNING** Använd bara injektionsolja som är flytande vid - 40°C (- 40°F). Förväxla inte oljetankslocket med bränsletankslocket. Oljetankslocket är märkt OIL.

Oljan finns i insprutningsoljetanken.

Använd bara 2-takts injektionsolja, som säljs av SKI-DOO-märkeshandlare.

2-TAKTS INJEKTIONSOLJA			
XP-S syntetolja			
XP-S delsyntetolja			
XP-S mineralinjektionsolja <sup>(1)</sup>			
MOTORER	▼	▼	▼
300F	X	X	X
550F	X	X	X

<sup>(1)</sup> Om XP-STM mineralinjektionsolja inte finns att tillgå, kan API TC högkvalitet 2-takts injektionsolja med låg askhalt användas.

XP-STM mineralinjektionsolja är en specialblandning av olja och tillsatser speciellt valda för ojämförlig smörjning, motorrenhet och minimal nedsmutsning av tändstift.

**ANMÄRKNING** Använd aldrig 4-taktsbensin eller syntetisk motorolja och blanda aldrig dessa med utombordsmotorolja. Använd inte NMMA TC-W, TC-W2 eller TC-W3 olja för utombordsmotorer eller askfria tvåtakts motoroljor. Undvik att blanda olika märken av API TC-oljor, eftersom de kemiska reaktioner som uppstår kan leda till allvarliga motorskador.

Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad injektionsolja i oljebehållaren.

**ANMÄRKNING** Kontrollera nivån och fyll på varje gång du tankar. Förväxla inte oljetankslocket med bränsletankslocket. Montera locket som är märkt OIL.

### VARNING

Fyll inte på för mycket. Sätt tillbaka locket och dra fast det ordentligt. Torka bort allt oljespill. Olja är mycket brandfarligt.

### 4-taktsmotor

Använd SAE 0W 40 syntetbaserad olja som uppfyller eller överträffar kraven för API-klasserna SM, SL eller SJ. Kontrollera alltid etiketten med API-certifieringen på oljekannan för att vara säker på att den har minst en av ovanstående kvalitetsklassifikationer.

**NOTERA:** Detta är den enda viskositet som rekommenderas för att säkerställa kallstart och optimalt skydd av motorn vid höga varvtal och temperaturer.

4-TAKTSMOTOROLJA	
XP-S 0W40 syntetisk olja	
MOTORER	▼
V800	X

---

# INKÖRNINGSPERIOD

## Motor

**ANMÄRKNING** Motorn behöver en inkörningsperiod på ca. 10 drifttimmar —500 km (300 mi)— innan snöskotern körs med fullt gaspådrag.

Under inkörningsperioden bör du inte gasa mer än till 3/4. Kortare full acceleration och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning.

**ANMÄRKNING** Motoröverhettning, kontinuerlig körning med fullt gaspådrag och längre körning i marschfart utan hastighetsvariationer bör undvikas, eftersom det kan skada motorn under inkörningsperioden.

## Endast 2-taktsmodeller

För extra skydd under den första inkörningsperioden bör 500 ml (18 imp. oz) rekommenderad injektionsolja fyllas på i bränsletanken vid den första fyllningen av bränsletanken. Låt rengöra tändstiften efter inkörning av motorn.

## Drivrem

En ny drivrem kräver en inkörningsperiod på ca. 50 km (30 mi). Undvik kraftig acceleration/retardation, dragning av släp eller körning i hög marschfart.

## 10-timmarskontroll

**NOTERA:** 10-timmarskontrollen bekostas av snöskoterns ägare.

Som för alla precisionsdetaljer i mekanisk utrustning, föreslår vi att du efter de första 10 körtimmarna eller 500 km (300 mi), beroende på vilket som inträffar först, lämnar in din skoter till en SKI-DOO märkesverkstad för kontroll. Kontrollen ger dig även tillfälle att diskutera eventuellt obesvarade frågor som uppkommit efter denna inledande period.

# ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Kontroll före användning

### VARNING

Det är mycket viktigt att inspektera fordonet varje gång innan du använder det. Kontrollera alltid att viktiga reglage, säkerhetsfunktioner och mekaniska delar fungerar korrekt innan du börjar köra. Om detta inte görs enligt dessa anvisningar, kan svåra personskador eller dödsfall bli följderna.

- Ta bort snö och is från karossen inklusive säten, fotstöd, reglage och instrument.
- Belysning — Strålkastaren, bakljuset och bromsljuset är standardutrustning. Se till att alla ljus är fria från smuts, slask eller snö och är i gott skick och fungerar.
- Kontrollera att band och drivhjul inte är infrusna och kan rotera.

### VARNING

Använd alltid ett brett snöskoterstöd för att säkerställa ordentlig positionering vid kontroll av bandet. Accelerera motorn långsamt så att bandet roterar med mycket låg hastighet när det inte har markkontakt.

- Dra åt bromsreglaget och se till att bromsen ligger an helt innan bromsreglaget når styrhandtaget. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
- Kontrollera parkeringsbromsen. Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar.
- Manövrera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det går lätt och smidigt.

### VARNING

Gasreglaget måste gå lätt och smidigt. Det måste återgå till tomgångsläge när det släpps.

- Kontrollera funktionen hos nödstoppslinan och motorns stoppreglage, tändningslåset, strålkastarbrytaren (HI-LO), bakljus, bromsljus och signallampor.
- Kontrollera växelreglets läge (bara för 4-taktsmodeller).
- Kontrollera att skidor och styrning fungerar obehindrat. Kontrollera att skidorna reagerar på styrstångens rörelser.
- Kontrollera bränsle och olja avseende nivåer och läckage. Fyll på vid behov och kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare i händelse av läckage.
- Kontrollera att luftfiltren, om sådana finns, är fria från snö.
- Alla förvaringsutrymmen måste vara ordentligt stängda och får inte innehålla tunga eller ömtåliga föremål. Huven måste också vara ordentligt låst.

### VARNING

All inställbar utrustning bör vara optimalt inställd. Dra åt alla inställningslås ordentligt.

- Säkerställ att snöskotern är riktad bort från personer eller föremål innan den startas. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.
- Bär varma kläder som är lämpliga för snöskoterkörning.



CHECKLISTA VID KONTROLL FÖRE ANVÄNDNING		
KOMPONENT	ÅTGÄRD	✓
Karossen inklusive säten, fotstöd, lampor, reglage och instrument	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Band och drivhjul	Kontrollera avseende fri rörlighet.	
Bromshandtag	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Parkeringsbroms	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Gasreglage	Kontrollera avseende korrekt funktion.	
Brytare och ljus	Kontrollera avseende korrekt funktion. Nödstoppslinan måste vara fastsatt med öglan i förarens kläder.	
Skidor och styrsystem	Kontrollera avseende fri rörlighet och korrekt funktion.	
Bränsle och olja	Kontrollera avseende korrekt nivå och läckage.	
Luftfilter	Kontrollera att det inte finns någon snö eller is.	
Inställbar utrustning	Kontrollera avseende optimal inställning och säkert åtdragna inställningslås.	
Förvaringsutrymme	Kontrollera avseende ordentligt låsning och avsaknad av tunga eller ömtåliga föremål.	
Fordonets omgivning	Snöskotern måste vara riktad bort från personer eller föremål. Ingen får stå framför eller bakom snöskotern.	
Klädsel	Bär varma kläder som är lämpliga för snöskoterkörning.	

## Motorstartsprocedur (2-taktsmodell)

### Procedur

- Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
- Säkerställ att nödstoppslinans hatt är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
- Se till att motorns stoppreglage är i läget ON (på).
- Vrid tändningsnyckeln till läget ON (på).
- Aktivera choken motsvarande temperaturen som beskrivs nedan.

### Användning av choken

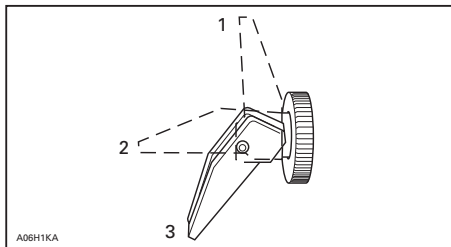
Första kallstart när temperaturen är under - 10°C (+ 15°F)

**NOTERA:** Använd inte gasreglaget när choken är på.

Sätt chokereglaget på position 3.

Starta motorn manuellt eller med elstarten (om en sådan finns).

När motorn har startat, låt motorn gå varm på hög tomgång tills varvtalet sjunker. Stäng därefter choken för att säkerställa korrekt bränsle-luft-blandning.



1. OFF
2. Position 2
3. Position 3

**Första kallstart när temperaturen är över - 10°C (över + 15°F)**

Sätt chokereglaget på position 2.

Starta motorn manuellt eller med elstarten (om en sådan finns).

Stäng choken när motorn har startat för att säkerställa korrekt bränsle-luftblandning.

### Start med varm motor

Starta motorn utan choke, manuellt eller med elstarten (om en sådan finns).

Om motorn inte startar på två försök med den manuella starten, eller efter två 5-sekundersförsök med elstarten, för då chokereglaget till läge 2. Och starta motorn utan att ge gas. Flytta chokereglaget till OFF (av) så snart motorn startar.

### Procedur (fortsättning)

#### Manuell start

- Ta tag i det manuella starthandtaget, dra handtaget långsamt tills ett motstånd känns, håll sedan fast handtaget ordentligt och dra kraftigt för att starta motorn.

#### Elstart (om sådan finns)

## **⚠ VARNING**

Tryck aldrig in gasreglaget medan du startar motorn.

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta i 30 sekunder mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

- Vrid nyckeln medurs tills startmotorn kopplar till.
- Släpp nyckeln omedelbart när motorn startat.

**NOTERA:** Om motorn av någon anledning inte kan startas elektriskt, låt nyckeln vara kvar i läget ON (på) och starta motorn manuellt med hjälp av starthandtaget.

### Motorstartsprocedur (4-taktsmodell)

#### Procedur

- Kontrollera gasreglagets funktion på nytt.
- Säkerställ att nödstoppplinans hatt är i position och att linan är förbunden med öglan på dina kläder.
- Se till att motors stoppreglage är i läget ON (på).
- Vrid tändningsnyckeln till läget ON (på).

**ANMÄRKNING** Håll inte elstarten tryckt i mer än 10 sekunder. Du bör vänta i 30 sekunder mellan startförsöken så att startmotorn hinner svalna. Användning av elstarten när motorn är igång kan skada elstartsanordningen.

- Vrid nyckeln medurs tills startmotorn kopplar till.
- Släpp nyckeln omedelbart när motorn startat.

**NOTERA:** Ifall batteriet är urladdat, kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

## Varmkörning av fordonet

Före varje körning måste fordonet varmköras som följer.

Dra åt parkeringsbromsen.

Snöskotern måste hållas säkert via den bakre stötfångaren med ett brett mekaniskt snöskoterstöd. Bandet måste vara 100 mm (4 tum) ovanför marken.

Sätt fast nödstoppslinan i förarens klädöglan.

Starta motorn och låt den gå varm två eller tre minuter på tomgång.

**NOTERA:** Det rekommenderas inte att motorn får gå på tomgång i mer än 10 minuter.

Frisläpp parkeringsbromsen.

### VARNING

Säkerställ att det breda mekaniska snöskoterstödet är stabilt. Håll dig borta från fordonets framparti och från bandet. Gasa inte för mycket under uppvärmningsfasen eller när drivbandet hänger fritt.

Dra på gas tills drivhjulet kopplar till. Låt drivbandet rotera i låg hastighet i flera varv. Ju lägre fordonets temperatur är, desto längre bör uppvärmningstiden vara.

Stäng av motorn och ta bort uppallningsanordningen för snöskotern.

Skidorna kan vara fastfrusna vid marken. Ta tag i varje skidas båge, en i taget, och lyft upp framdelen en aning från marken.

Efter omstart av motorn kan fordonet köras i låg hastighet under de första 2 eller 3 minuterna. Därefter kan hastigheten ökas till maximal laglig hastighet, enligt de normala säkerhetsrutinerna.

## Avstängning av motorn

Släpp gasreglaget och vänta tills motorn har återgått till tomgångsvarvtal.

Stanna motorn antingen med tändningslåset, motorns stoppreglage eller nödstoppslinan.

### VARNING

Ta alltid bort nödstoppslinans hatt och nyckeln när fordonet inte används för att undvika stöld, att motorn startar av misstag eller att snöskotern används av barn eller obehöriga.

## Efter körning

Stäng av motorn. Placera den bakre delen av fordonet på en uppallningsanordning för snöskoter med bred bas.

Avlägsna snö och is från bakfjädring, band, framfjädring, styrning, mekanism och skidor.

Täck alltid över snöskotern när den lämnas över natten eller inte används under längre tid. Detta skyddar mot frost och nedsmutsning.

# SPECIELLA ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

## Körning på höga höjder eller havsnivå

**ANMÄRKNING** Försummelse att kalibrera om kan medföra svåra motorskador.

De modeller som behandlas i den här instruktionsboken har kalibrerats för användning på HAVSNIVÅ.

Används de här fordonen på höjder över 600 m (2.000 ft) krävs specialdelar och justeringar.

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för korrekta kalibreringsändringar.

## Körning vid kallt väder

### 2-taktsmodeller

2-taktsmodellerna är kalibrerade för - 20°C (- 4°F). De kan användas i varmare vintertemperaturer utan att behöva modifieras.

**ANMÄRKNING** Vid lägre temperaturer än 20°C (- 4°F), behöver motorn mera bränsle och därför måste förgasarna justeras för att undvika motorskador. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för korrekta kalibreringsändringar.

### 4-taktsmodeller

Inga justeringar behöver utföras på 4-taktsmodeller med insprutningsmotorer, motorstyrenheten (ECM) kommer att kalibrera bränsleinsprutningen automatiskt för optimal prestanda beroende på temperatur.

## Nödstart

**NOTERA:** 4-taktsmodeller: Om batteriet av någon anledning är urladdat eller elstarten inte fungerar, kan motorn inte startas. Ladda batteriet eller byt ut det.

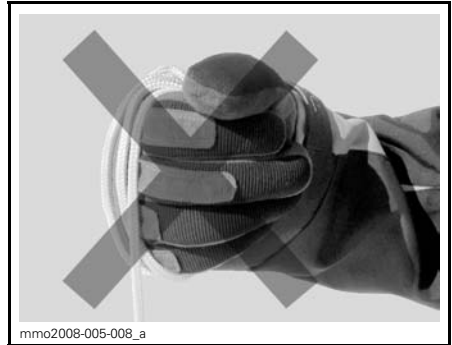
### Endast 2-taktsmodeller

Motorn kan startas med nödstartlinan som medföljer i verktygssatsen.

Ta bort remskyddet.

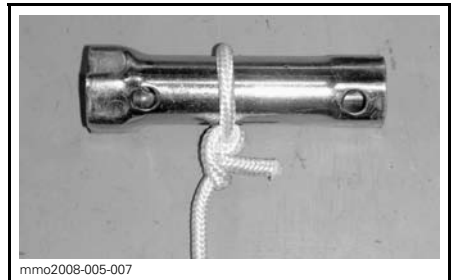
## VARNING

Vira inte startlinan runt handen. Håll endast i linans handtag. Starta inte snöskotern via primärvariatorn om det inte handlar om en verklig nödsituation. Låt reparera snöskotern så snart som möjligt.



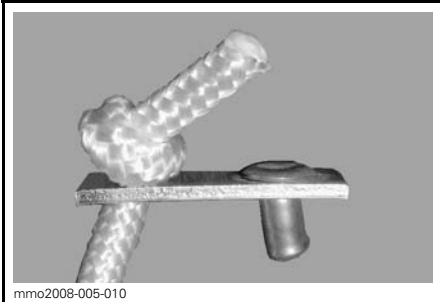
Fäst ena änden av nödstartlinan i starthandtaget.

**NOTERA:** Tändstiftshylsan kan användas som nödhandtag.



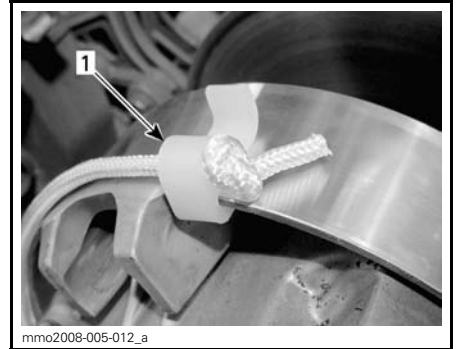
### TYPBILD

Fäst den andra änden av nödstartlinan i startklämman som medföljer i verktygssatsen.



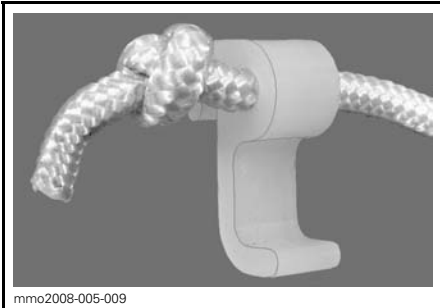
mmo2008-005-010

**PRIMÄRVARIATOR AV TYP BOMBARDIER\*  
LITE**



mmo2008-005-012\_a

**PRIMÄRVARIATOR AV TYP TRA**  
1. Klämmans installationsposition



mmo2008-005-009

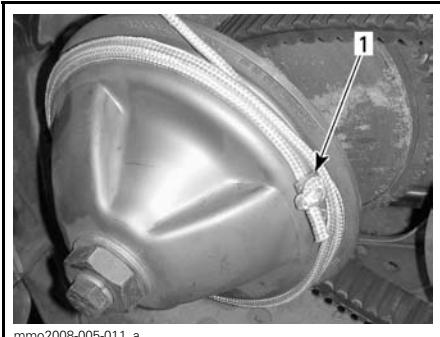
**PRIMÄRVARIATOR AV TYP TRA**

Haka in klämman på primärvariatorn.



mmo2008-005-013\_a

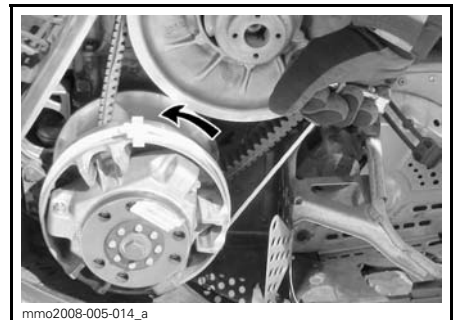
**PRIMÄRVARIATOR AV TYP BOMBARDIER\*  
LITE**



mmo2008-005-011\_a

**PRIMÄRVARIATOR AV TYP BOMBARDIER\*  
LITE**

1. Klämman installerad med hjälp av ett förborrat hål



mmo2008-005-014\_a

**TYPBILD — PRIMÄRVARIATOR AV TYP TRA**

Dra i repet med en skarp, hård rörelse så att repet frigörs från primärvariatorn.

Starta motorn som vid normal manuell start.

### **VARNING**

När snöskotern startas i en nödsituation, genom användning av primärvariatorn, montera inte remskyddet igen utan kör långsamt tillbaka och låt reparera snöskotern.

## **Bogsering av ett objekt**

Använd alltid en stel bogseringsstång för bogsering av ett objekt. Varje bogserat objekt bör ha reflektorer på båda sidor och bakåt. Ta reda på om bromsljus krävs enligt lokala lagar.

### **VARNING**

Bogsera aldrig ett objekt med ett rep. Använd alltid en stel bogseringsstång. Användning av rep leder till kollision mellan objektet och snöskotern och möjligtvis till vältning i fall av en snabb inbromsning i en nedförsbacke.

## **Bogsering av en annan snöskoter**

Använd en stel bogseringsstång om en snöskoter är trasig och måste bogseras, ta av drivremmen och bogsera med måttlig hastighet.

**ANMÄRKNING** Ta alltid av drivremmen på den snöskoter som ska bogseras för att förhindra skador på dess rem och drivsystem.

Endast i en absolut nödsituation, kan ett rep användas om ingen stel bogseringsstång står till förfogande, förutsatt att du är extra försiktig.

Ta av drivremmen, fäst repet i skidbenen (spindlarna), låt någon sitta på den bogserade snöskotern för att sköta bromsen och bogsera med låg hastighet.

**ANMÄRKNING** Fäst aldrig bogseringslinan vid skidbyglarna (handtagen) för att undvika skador på styrsystemet.

### **VARNING**

Kör aldrig fort vid bogsering av en trasig snöskoter. Kör långsamt och extra försiktigt.

## **Transport av fordonet**

Kontrollera att oljebehållar- och bränsletanklocken är ordentligt åtskruvade.

Tippbäddssläp kan lätt utrustas med en vinsch för att ge maximal säkerhet vid lastning. Hur enkelt det än kan verka, kör aldrig upp snöskotern på ett tippbäddssläp eller någon annan typ av släp eller fordon. Många allvarliga olyckor har inträffat genom körning upp på och över ett släp. Förankra fordonet ordentligt, framtill och baktill, även vid korta transporter. Se till att all utrustning är ordentligt fastspänd. Täck över snöskotern under transporten för att förhindra skador genom vägsmutts.

Säkerställ att släpvagnen är i föreskriftsenligt skick. Se till att kroken och säkerhetskedjorna är säkra och att bromsen, blinkers och belysningen fungerar ordentligt.

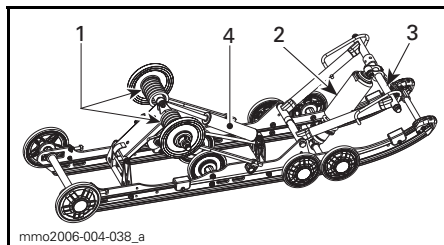
# INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN

Snöskoterns köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

Olika fjädringsjusteringar kan göras beroende på last, förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och omgivande förhållanden.

**NOTERA:** Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskoter. Använd specialverktygen i verktygssatsen.

FJÄDRING BAK	
MODELLER	TYP
Tundra	SC-136
Tundra LT	SC-5U
Freestyle (Backcountry)	SC-136
Legend (Touring)	SC-136



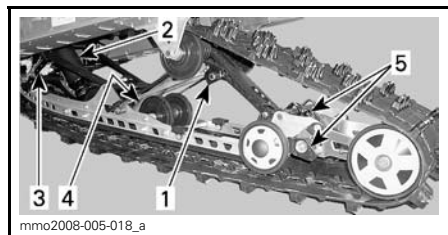
**TYPBILD — SC-136-FJÄDRING**

1. Justeringskammar på bakfjädringen för komfort och höjdinställning
2. Centralfjäder för styregenskaper
3. Stopprem för snöskoterns viktöverföring
4. Bakre stötupptagningsförhållande — Dämpningsstyrka (inte inställbar)



**FRAMFJÄDRING**

1. Framfjädrar för manövrering



**TYPBILD — SC-5U-FJÄDRING**

1. Justeringskammar på bakfjädringen för komfort och höjdinställning
2. Centralfjäder för styregenskaper
3. Stopprem för snöskoterns viktöverföring
4. Bakre stötupptagningsförhållande — Dämpningsstyrka (inte inställbar)
5. Justering av fjädringsförlängning

Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen.

Det bästa sättet att ställa in fjädringen, är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en. Inställningarna 2 till och med 6 är beroende av varandra. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera centralfjädern efter inställning av framfjädrarna. Provkör snöskotern under samma förhållanden; spår, hastighet, snö, förarens körställning etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

## **⚠ VARNING**

Ta alltid bort nödstoppelinans hatt innan underhåll eller inställning-  
ar utförs, om inget annat anges.  
Fordonet måste vara parkerat på  
ett säkert ställe, borta från spåret.  
Lyft alltid upp fordonets framparti  
från marken med en lämplig lyf-  
tanordning innan skidfjädringen  
justeras. Lyft upp fordonets bak-  
parti från marken med ett brett  
snöskoterstöd med bakre avvisar-  
panel innan bakfjädringen juste-  
ras.

## **⚠ VARNING**

Försök inte att ensam lyfta fordo-  
net för hand. Använd lämplig lyf-  
tanordning för att undvika risken  
för skador genom överbelastning.  
Se alltid till, att lyftanordningen är  
stabil och säker innan inställning-  
en av fjädringen påbörjas.

**ANMÄRKNING** När bakfjädringen  
justeras, kontrollera även bandets  
spänning och justera vid behov.

Om fjädringen slår igenom lätt under  
de värsta körförhållandena, tyder detta  
på ett gott val av fjädringens förspän-  
ning.

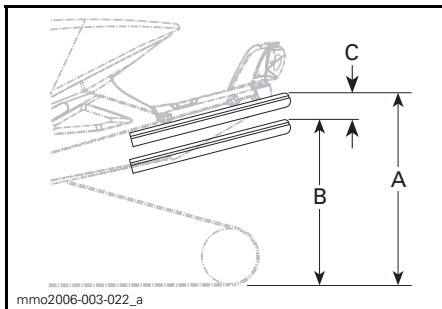
## **Bakfjädrar — Komfort**

**VIKTIGT:** Se till att alla föremål som ska  
transporteras är på plats i förvaringsut-  
rymmet och på det bakre räcket.

- Ta tag i den bakre stötfångaren och  
lyft tills fjädringen är helt utdragen.
- Från detta läge ska snöskoterns  
bakända sjunka ner 50 till 75 mm (2  
till 3 tum) när föraren och, eventuell,  
passagerare sätter sig på fordonet.  
Mät vid bakre stötfångaren som  
visas i nästa illustration.

## **⚠ VARNING**

Försök inte att ensam lyfta fordo-  
net för hand. Använd ordentlig  
lyftanordning eller be någon om  
hjälp vid lyftningen för att undvika  
risk för skador genom överbelast-  
ning.



**TYPBILD — KORREKT INSTÄLLNING**

- A. Fjädringen helt utdragen
- B. Fjädringen fjädrar in med förare, passagerare  
och last
- C. Skillnaden mellan måtten "A" och "B" får  
inte överskrida 50 till 75 mm (2 till 3 tum),  
se tabell

## **Inställning av fjädringen**

### **INSTÄLLNING AV BAKFJÄDRINGEN**

"C"	ORSAK	LÖSNING
50 till 75 mm (2 till 3 tum)		Ingen justering krävs
Mer än 75 mm (3 tum)	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen (se inställning av förspänning)
Mindre än 50 mm (2 tum)	Alltför hård justering	Minska förspänningen (se inställning av förspänning)

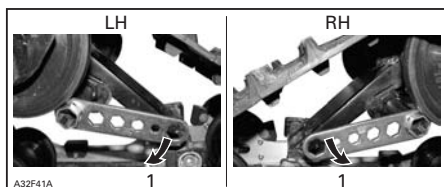


## Justering av förspänning

**NOTERA:** Vänster och höger justerkammar har eventuellt olika inställningar.

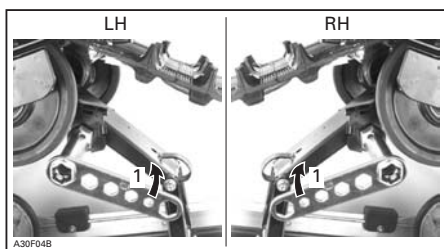
KAMPOSITIONER	FÖRSPÄNNING
1	Minimum
2	Minimum/mellanläge
3	Mellanläge/maximum
4	Maximum

**ANMÄRKNING** Vrid alltid den vänstra justeringskammen medsols och den högra kammen motsols för att öka förspänningen.



**TYPBILD**  
1. Öka förspänningen

**ANMÄRKNING** Vrid alltid den vänstra justeringskammen moturs och den högra kammen medurs för att justera förspänningen.



**TYPBILD**  
1. Minska förspänningen

## Centralfjäder — styregenskaper

- Kör i medelhög hastighet längs en led.

- Om styrstången känns för lätt eller för tung att vrida, justera centralfjäders motsvarande.

## **⚠ VARNING**

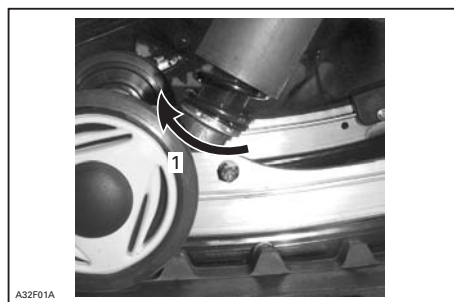
Innan någon inställning av fjäderingen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt.
- Lyft upp fordonets bakparti från marken med ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

## INSTÄLLNING AV CENTRALFJÄDERN

STYRSTÅNG (styrning)	PROBLEM	LÖSNING
Lätt att vrida (neutral)	Ingen justering krävs	
Svårare att vrida (överstyrning)	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen
Mycket lätt att vrida (understyrning)	Alltför hård justering	Minska förspänningen

## Justering av förspänning



**TYPBILD**  
1. Öka eller minska förspänningen med hjälp av justernyckeln som finns i verktygssatsen

## Stopprem — Viktöverföring

- Kör långsamt och accelerera sedan för fullt.
- Observera styregenskaperna.
- Justera stoppremsens längd efter behov.

### **⚠ VARNING**

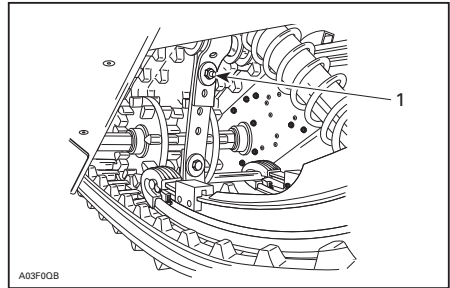
Innan någon inställning av fjäderingen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppslinans hatt.
- Lyft upp fordonets bakparti från marken med en lämplig lyftanordning
- Säkerställ att lyftanordningen är säker och stabil.

**ANMÄRKNING** När stoppremsens längd förändras, måste bandets spänning alltid efterjusteras.

STOPPREM — VIKTÖVERFÖRING			
VIKTÖVERFÖRING		JUSTERINGAR	
Styrning	Band (skidor)	Problem	Lösning
Bekväm	Bra viktöverföring till bandet (lätt tryck)	Ingen justering krävs	
Lätt	För mycket viktöverföring (lyfter från marken)	För lång stopprem	Reducera remmens längd
Tung	Inte tillräcklig viktöverföring till bandet (hårt tryck)	För kort stopprem	Öka remmens längd

## Remjustering



### TYPBILD

1. Öka eller reducera remmens längd genom att skruva i annat hål

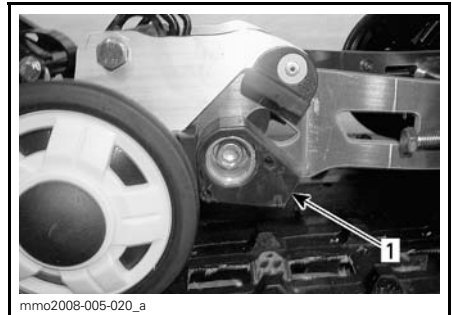
## Fjädringsförlängning

### Endast SC-5U-fjädring

Fjädringsförlängning kan anpassas efter last och/eller snöförhållanden.

### Körning i spår

För att öka dragkraftsprestandan vid spårkörning med last eller dragning av last, lås fjädringsförlängningen genom att vrida stabiliseringskammen enligt önskemål.

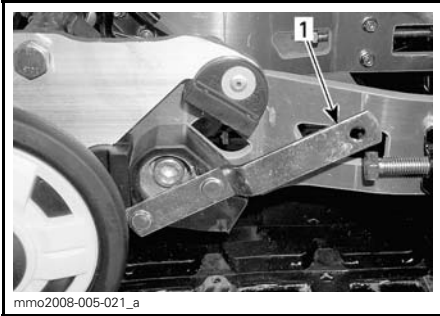


### FJÄDRINGSFÖRLÄNGNINGENS STABILISERINGSKAM

1. Kam

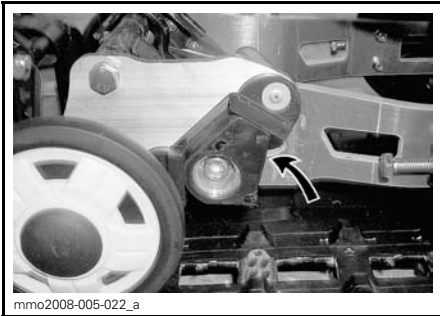
Ett verktyg medföljer fordonets verktygssats för detta ändamål.

**NOTERA:** Be någon att dra i drivbandets bakparti samtidigt som kammen vrids för att lätta på kamrörelsen.



1. Verktyg

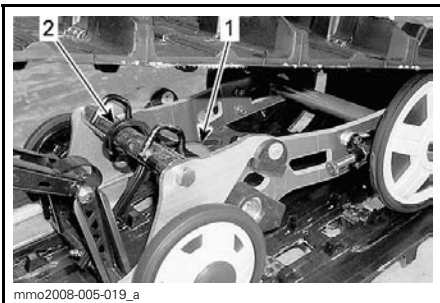
Vrid stabiliseringskammen medurs (höger kam) eller moturs (vänster kam) för att låsa fjädringsförlängningen på plats.



TYPBILD — VÄNSTER SIDA

### Körning i djup snö

För förbättrad prestanda i djup snö eller för att öka backningsprestandan i djup snö, justera fjäderförspänningen genom att vrida justeringskammen enligt önskemål.



### FJÄDRINGSFÖRLÄNGNINGENS JUSTERINGSKAM

1. Kam
2. Fjäder

### Justering av förbelastningen

KAM-POSITIONER	FÖRSPÄNNING
1	Minimal förspänning (förlängd fjädringsväg)
2	Minimum/mellanläge
3	Mellanläge/maximum
4	Maximal förspänning (förkortad fjädringsväg)

### Framfjädrar — Manövrering

- Kör med måttlig hastighet och kontrollera avseende korrekt manövrering.
- Justera framfjädringen efter behov.

### VARNING

Innan någon inställning av fjädringen genomförs, kom ihåg:

- Parkera på en säker plats.
- Ta bort nödstoppplins hatt.

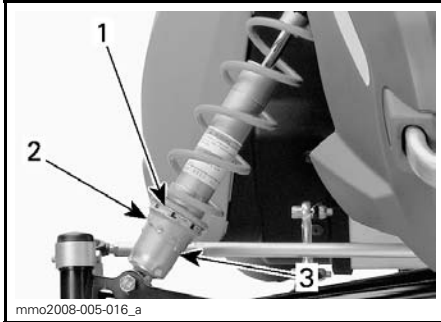
### VARNING

Ställ alltid in båda framfjädrarna i samma läge.

### INSTÄLLNING AV FRAMFJÄDRINGEN

MANÖVRERING	STYRNING	PROBLEM	LÖSNING
Bra	Bekväm	Ingen justering krävs	
Dålig	För lätt att svänga	Alltför mjuk justering	Öka förspänningen
Dålig	Svårt att svänga	Alltför hård justering	Minska förspänningen

## Justering av förspänning



### VRID KAMMEN FÖR ATT JUSTERA

1. Kam
2. Justering för lättare terräng
3. Justering för svårare terräng

**FÖRSIKTIGHET:** Se till att båda framfjädrarna fortfarande är förspända när fordonets frontparti är över marken.

## Fjädring – problemlösning

### FJÄDRING – PROBLEMLÖSNING

PROBLEM	ÅTGÄRDER
Skiftande framfjädring	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kontrollera skidornas läge och lutningsvinkel. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.</li> <li>– Reducera skidornas marktryck.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka centralfjäders förspänning.</li> <li>• Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskotern verkar instabil och tenderar att snurra runt dess mitt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Minska trycket hos bakfjädringens främre arm.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minska centralfjädringens förspänning.</li> <li>• Öka bakfjädringens förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskotern är tungstyrd	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Reducera skidornas marktryck.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Öka centralfjäders förspänning.</li> </ul> </li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för hårt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Minska bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Snöskoterns bakparti känns för mjukt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Öka bakfjädringens förspänning.</li> </ul>
Bakfjädringens främre stötdämpare bottenar ofta	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Förläng stoppremmen.</li> <li>– Öka centralfjäders förspänning.</li> </ul>
Bandet spinner för mycket vid start	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Förläng stoppremmen.</li> <li>– Flytta den tjockare delen av kopplingsblocket nedåt.</li> </ul>

## **Körning i djup snö**

Vid körning med snöskotern i djup snö, kan det vara nödvändigt att ändra stoppremmens längd och/eller körställningen, för att ändra bandets vinkel mot snön. Förare som känner till de olika inställningsmöjligheterna och snöförhållandena kan avgöra vilken kombination som är bäst.

---

# FELSÖKNING

## 2-taktsmodeller

---

### MOTORN BAKTÄNDER.

#### 1. Kontrollera tändstiftet.

- Sotbeläggningar förorsakade av ett defekt tändstift. Avlägsna den ackumulerade soten och montera ett torrt tändstift med korrekt elektrodavstånd.

#### 2. Kontrollera tändningsinställningen

- Tändinställningen är för hög, uppsök en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

#### 3. Förgasarinställning.

- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

### MOTORN STANNAR PLÖTSLIGT VID HÖGT VARVTAL OCH/ELLER VID LÅG BELASTNING.

#### 1. Kontrollera tändstiften.

- Icke resistiva tändstift installerade. Montera ett tändstift med förkopplingsmotstånd.

#### 2. Kontrollera att jordledningarna är väl anslutna.

- Lös eller korroderad jord. Dra åt eller reparera.

---

### MOTORN STANNAR PLÖTSLIGT.

#### 1. Interna motorproblem.

- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

---

### MOTORN AVGER INTE MAXIMAL EFFEKT OCH/ELLER NÅR INTE MAXIMALT VARVTAL.

#### 1. Kontrollera tändstiftens kondition och elektrodavståndet.

- Smutsiga tändstift eller fel elektrodavstånd. Byt tändstift eller justera elektrodavståndet.

#### 2. Kontrollera att det inte finns vatten i bränslet.

- Vatten i bränslet. Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

#### 3. Kontrollera drivremmen.

- Remmen sliten. Byt drivrem.

#### 4. Kontrollera drivbandets justering.

- För stor spänning och/eller felaktig inställning. Ställ in drivbandet och justera dess spänning enligt specifikationer (se BANDETS SPÄNNING OCH INSTÄLLNING).

#### 5. Kontrollera tändinställningen.

- Minskad effekt på grund av för sen tändning. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## **MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE.**

---

### **1. Kontrollera reglagen.**

- Tändningslåset, motorns stoppreglage eller nödstopplinans reglage är OFF-läge. Placera samtliga i läget RUN eller ON.

### **2. Kontrollera bränslenivån.**

- Blandningen för mager för att starta en kall motor. Kontrollera nivån i bränsletanken och använd choken.

### **3. Kontrollera tändstiftet.**

- Defekt tändstift (ingen gnista) eller fel elektrodavstånd. Byt tändstift eller justera elektrodavstånd.

### **4. Kontrollera mängden bränsle på tändstiftet.**

- Flödad motor (tändstiften våta då de avlägsnas). Överanvänd inte choken. Ta bort det våta tändstiftet, vrid tändningslåset till OFF (av) och kör runt motorn flera gånger. Montera ett rent, torrt tändstift med korrekt elektrodavstånd. Starta motorn enligt den normala startproceduren.

## **HÖG DRIFTSTEMPERATUR.**

---

### **1. Kontrollera luftkanalerna.**

- Blockerade luftkanaler eller nedsmutsade kylflänsar. Rengör.

### **2. Kontrollera axialfläktremmen (550F-modeller).**

- Lös eller brusten rem. Reparera.

## **MOTORKNACKNING.**

---

### **1. Kontrollera att oktanvärdet är rätt för respektive motortyp.**

- För lågt oktanvärde. Använd korrekt oktantal (Se REKOMMENDATIONER AVSEENDE BRÄNSLE OCH OLJA).

### **2. Kontrollera bränsleledningarna.**

- Krökta bränsleledningar (förhindrar bränsle från att flöda genom). Reparera eller byt bränsleledningar.

## **4-taktsmodeller**

## **MOTORN BAKTÄNDER.**

---

### **1. Kontrollera tändstiften.**

- Sotbeläggningar förorsakade av defekta tändstift. Byt tändstiften.

### **2. Kontrollera att bränsletillförseln är tillräcklig.**

- Bränsleledningen har föroreningar och/eller krökar (motorn går på mager blandning). Rengör och/eller byt defekta delar.

## **MOTORN STANNAR PLÖTSLIGT.**

---

### **1. Kontrollera tändstiftens kondition och/eller elektrodavståndet.**

- Smutsiga tändstift eller fel elektrodavstånd. Justera elektrodavstånd och rengör eller byt tändstift.

## **MOTORN STANNAR PLÖTSLIGT.**

---

### **2. Kontrollera att bränsleflödet är tillräckligt.**

- Låg bränslenivå.
- Igensatt bränslefilter eller bränsleinsprutarfilter.
- Bränsleledningen är förorenad och/eller krökt. Rengör och/eller byt defekta delar.

## **MOTORN AVGER INTE MAXIMAL EFFEKT OCH/ELLER NÅR INTE MAXIMALT VARVTAL.**

---

### **1. Kontrollera tändstiftens kondition och/eller elektrodavståndet.**

- Smutsiga tändstift eller fel elektrodavstånd. Justera elektrodavstånd och rengör eller byt tändstift.

### **2. Kontrollera typen av tändstift.**

- Tändstiften har felaktigt värmevärde. Installera rekommenderade tändstift (se SPECIFIKATIONER).

### **3. Kontrollera om det finns vatten i bränslet (fel typ av bränsle).**

- Det finns vatten i bränslet eller fel typ av bränsle. Dränera bränslesystemet, läcksök och fyll på med rätt bränsle.

### **4. Kontrollera drivremmen.**

- Remmen sliten. Byt drivrem.

### **5. Kontrollera drivbandets justering.**

- För stor spänning och/eller felaktig inställning. Ställ in drivbandet och justera dess spänning enligt specifikationer (se BANDETS SPÄNNING OCH INSTÄLLNING).

### **6. Primär- och sekundärvariatorn behöver service.**

- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

## **MOTORN ÄR SVÅRSTARTAD.**

---

### **1. Kontrollera tändstiftens kondition.**

- Defekta, felaktiga, utslitna eller nedsmutsade tändstift. Identifiera orsaken till problemet och åtgärda. Byt tändstiftet.

### **2. Kontrollera nivån i bränsletanken.**

- Lågt eller inget bränsletryck.

## **MOTORN DRAS RUNT MEN STARTAR INTE.**

---

### **1. Kontrollera reglagen.**

- Tändningslåset, motorns stoppreglage eller nödstopplinans reglage är OFF-läge. Placera samtliga i läget RUN eller ON.

### **2. Kontrollera bränslenivån.**

- Blandningen för mager för att starta en kall motor. Kontrollera nivån i bränsletanken.

### **3. Kontrollera tändstiften.**

- Defekta tändstift (ingen gnista) eller fel elektrodavstånd. Justera elektrodavstånd och rengör eller byt tändstift.



## **MOTORN DRAS RUNT MEN STARTAR INTE.**

---

### **4. Kontrollera mängden bränsle på tändstiften.**

- *Flödad motor (tändstiften våta då de avlägsnas). Aktivera flödad motor-läget (drowned mode) och dra runt motorn med tändstiftshålen täckta med trasor (se ÖVERSIKT i EMS-SYSTEM).*
- *Flödad motor (tändstiften våta vid demontering). Aktivera motorns flödningsläge. Gör så här:*
  - *För in nyckeln i tändningslåset.*
  - *Tryck in gasreglaget fullständigt och håll det INTRYCKT.*
  - *Vrid och håll tändningsnyckeln i läge START.**Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp tändningsnyckeln. Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.*

#### **Om det inte fungerar:**

- *Rengör området vid tändstiftshållarna och ta sedan bort dem.*
  - *Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen).*
  - *Placera trasor över tändstiftshålen.*
  - *Dra igång motorn flera gånger.*
  - *Installera om möjligt nya tändstift eller rena och torra tändstift.*
  - *Starta motorn enligt anvisningarna ovan.*
- Om motorn fortfarande flödas, vänd dig till en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*  
**OBSERVERA:** *Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motoroljan. Byt annars motorolja.*

### **5. Kontrollera batterispänningen.**

- *Batteriet är urladdat och elstarten fungerar inte normalt. Ladda batteriet.*

### **6. Kontrollera motorns kompression.**

- *Otillräcklig kompression. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.*

## **MOTORN STARTAR INTE**

---

### **1. Elektriskt problem.**

- *Fastställ om elsystemet fungerar normalt (säkring(ar), batteri, ledningar, etc.).*

## **HÖG DRIFTSTEMPERATUR.**

---

### **1. Kontrollera om kylsystemet uppvisar några fel.**

- *Systemet läcker. Reparera och/eller byt skadade delar.*

### **2. Kontrollera tändstiftens kondition och värmevärde.**

- *Smält tändstiftselektrod eller felaktigt värmevärde. Byt.*

## SPECIFIKATIONER

NOTERA: På grund av sitt pågående produktkvalitets- och innovationsåtagande förbehåller sig BRP rätten att när som helst förändra design och specifikationer och/eller göra tillägg till eller förbättringar av produkterna, utan att därför åta sig att installera dessa i tidigare tillverkade produkter.

2-TAKTSMODELLER		TUNDRA	TUNDRA LT/ FREESTYLE BACKCOUNTRY
		300F	550F
<b>MOTOR</b>			
Motor	Tundra LT/Freestyle BackCountry	—	Rotax 550F, fläktkyld cylinder med bladventilport
	Tundra	Rotax 300F, fläktkyld med kolvportning	—
Cylindrar		1	2
Cylindervolym cc (tum <sup>3</sup> )		268.7 (16.4)	553.4 (33.8)
Cylinderdiameter mm (tum)		72 (2.8)	76 (3)
Slaglängd mm (tum)		66 (2.6)	61 (2.4)
Maximalt hästkraftsvarvtal		6 950 RPM	6 900 RPM
Förgasare	Tundra/Tundra LT	1 x VM-34	2 x VM-30
	Freestyle BackCountry	—	2 x VM-30
Avgassystem		Avstämd ljuddämpare	Enkelt avstämt rör, skärmljuddämpare
<b>DRIVSYSTEM</b>			
Typ av primärvariator		Bombardier* Lite	
Typ av sekundärvariator		LPV 27	
Variatorrem, artikelnummer		417 300 326 <sup>(2)</sup>	415 060 600 <sup>(2)</sup>
Ingrepp	Tundra/LT	3 300 RPM	2 700 RPM
	Freestyle (BackCountry)/	—	2 700 RPM
Lilla kugghjulet, antal kuggar	Tundra/Tundra LT	15	17
	Freestyle BackCountry	—	19

2-TAKTSMODELLER		TUNDRA	TUNDRA LT/ FREESTYLE BACKCOUNTRY
		300F	550F
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>			
Stora kugghjulet, antal kuggar	Tundra/Tundra LT/Freestyle BackCountry (Europa)	45	45
	Freestyle BackCountry (Kanada/USA)	45	43
Drev, antal kuggar	Tundra LT	—	8
	Övriga	9	
Bromssystem		Hydrauliskt bromshandtag av RT™-typ	
Band, nominell bredd		406 mm (16 tum)	
Band, nominell längd	Tundra LT	—	3 923 mm (154 tum)
	Övriga	3 456 mm (136 tum)	
Bandets profilhöjd	Tundra/Freestyle BackCountry	31,8 mm (1,25 tum)	
	Tundra LT	—	38,1 mm (1,50 tum)
Bandinställning	Deflektion	30 - 35 mm (1-3/16 - 1-3/8 tum)	
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kg (16 lb)	
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor	
<b>FJÄDRING</b>			
Fjädring fram		Enkel A-arm	
Främre stötdämpare	Freestyle BackCountry	—	HPG™
	Övriga	Rörelsekontroll	
Framfjädring max. fjädringsväg		160 mm (6,3 tum)	
Fjädring bak	Freestyle BackCountry/Tundra	SC-136	
	Tundra LT	—	SC-5U
Stötdämpare, framarm	Freestyle BackCountry	—	HPG
	Övriga	Rörelsekontroll	
Stötdämpare, bakarm		HPG™	

2-TAKTSMODELLER		TUNDRA	TUNDRA LT/ FREESTYLE BACKCOUNTRY
		300F	550F
<b>FJÄDRING (fortsättning)</b>			
Bakfjädring max. fjädringsväg	Tundra LT	—	381 mm (15 tum)
	Övriga	330,7 mm (13 tum)	
<b>ELSYSTEM</b>			
Belysningsystem, uteffekt		340 watt	
Strålkastarlampor, hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)	
Bakljuslampa		8/27	
Tändstift	Typ	NGK BR9ES	
	Elektroavstånd	0,45 ± 0,05 mm (0,018 ± 0.002 tum)	
Säkring		Se avsnittet <i>SÄKRING</i>	
<b>DIMENSIONER</b>			
Fordonslängd totalt	Freestyle BackCountry	—	3 025 mm (119,1 tum)
	Tundra	3 025 mm (119,1 tum)	—
	Tundra LT	—	3 310 mm (130 tum)
Fordonsbredd totalt	Tundra	1 000 mm (39,4 tum)	—
	Tundra LT	—	957 mm (37,7 tum)
	Freestyle BackCountry	970 mm (38,2 tum)	1 132 mm (44,6 tum)
Fordonshöjd totalt	Freestyle BackCountry	—	1 140 mm (44,9 tum)
	Tundra	1 300 mm (51,2 tum)	
	Tundra LT	—	1 220 mm (48 tum)
Officiell torrsvikt	Freestyle BackCountry	—	197 kg (435 lb)
	Tundra	172 kg (380 lb)	—
	Tundra LT	—	226 kg (499 lb)
Skidställning		817 mm (32,2 tum)	991 mm (39 tum)
Skidlängd totalt	Freestyle BackCountry	—	1 033 mm (40,7 tum)
	Tundra/Tundra LT	1 033 mm (40,7 tum)	

2-TAKTSMODELLER		TUNDRA	TUNDRA LT/ FREESTYLE BACKCOUNTRY
		300F	550F
<b>DIMENSIONER (fortsättning)</b>			
Skidbredd	Freestyle BackCountry (Kanada/USA)	—	172 mm (6,8 tum)
	Tundra	172 mm (6,8 tum)	—
	Tundra LT/Freestyle BackCountry (Europa)	—	175 mm (6,9 tum)
<b>VÄTSKOR</b>			
Rekommenderat bränsle		Blyfri 95-oktanig bensin	
Minimioktan	Inom Nordamerika	(87 (RON + MON)/2)	
	Utanför Nordamerika	Blyfri 95E	
Rekommenderad injektionsolja		XP-S mineralinjektionsolja	
Bromsvätska		DOT 4	
Kedjehusolja		XP-S syntetisk kedjehusolja	
<b>VOLYMER</b>			
Bränsletank	Liter (U.S. gal)	34 (9)	
Oljetank	L (U.S. quarts)	3.5 (3.7)	
(1) Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.			
(2) Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.			

4-TAKTSMODELLER		LEGEND/ TUNDRA LT
		V800
<b>MOTOR</b>		
Motortyp		Rotax 4-TEC V800
Cylindrar		2
Cylindervolym	cm <sup>3</sup> (tum <sup>3</sup> )	800 (48.8)
Cylinderdiameter	mm (tum)	91 (3.58)
Slaglängd	mm (tum)	62 (2.44)
Maximalt hästkraftsvarvtal	± 100 RPM	7200
Bränslesystem		EFI 46 mm spjällhus, 1 injektor per cylinder
Avgassystem		Avgasrör, ljuddämpare
<b>DRIVSYSTEM</b>		
Typ av primärvariator		TRA™ IV
Typ av sekundärvariator	Tundra LT	LPV 27
	Övriga	LPV VSA
Variatorrem, artikelnummer		417 300 197 <sup>(2)</sup>
Ingrepp		2 100 RPM
Lilla kugghjulet, antal kuggar	Legend Touring (Kanada /USA)	21
	Legend Touring (Europa)	19
	Tundra LT	17
Stora kugghjulet, antal kuggar		44
Drev, antal kuggar	Tundra LT	8
	Legend Touring	9
Bromssystem		Hydrauliskt bromshandtag av RT™-typ
Band, nominell längd	Tundra LT	3 923 mm (154 tum)
	Legend Touring	3 456 mm (136 tum)
Bandets profilhöjd	Legend Touring (Europa)	22,2 mm (0,88 tum)
	Legend Touring (Kanada /USA)	31,8 mm (1,25 tum)
	Tundra LT	38,1 mm (1,50 tum)

4-TAKTSMODELLER		LEGEND/ TUNDRA LT
		V800
<b>DRIVSYSTEM (fortsättning)</b>		
Bandinställning	Deflektion	30 - 35 mm (1-3/16 - 1-3/8 tum)
	Kraft <sup>(1)</sup>	7,3 kg (16 lb)
Bandinriktning		Samma avstånd mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor
<b>FJÄDRING</b>		
Fjädring fram	Legend Touring	Enkel A-arm med krängningshämmare
	Tundra LT	Enkel A-arm
Främre stötdämpare	Legend Touring (Europa)	HPG
	Övriga	Rörelsekontroll
Framfjädring max. fjädringsväg		160 mm (6,3 tum)
Fjädring bak	Tundra LT	SC-5U
	Övriga	SC-136
Stötdämpare, framarm	Legend Touring (Europa)	HPG
	Övriga	Rörelsekontroll
Stötdämpare, bakarm		HPG
Bakfjädring max. fjädringsväg	Tundra LT	381 mm (15 tum)
	Legend Touring	330,7 mm (13 tum)
<b>ELSYSTEM</b>		
Belysningssystem, uteffekt		420 watt
Strålkastarlampor, hel-/halvljus		2 x 60/55 watt (H-4)
Bakljuslampa		8/27
Tändstift	Modell	NGK DCPR8E
	Elektroavstånd	0,7 till 0,8 mm (0,027 till 0,031 tum)
Säkring		Se avsnittet <b>SÄKRINGAR</b>
<b>DIMENSIONER</b>		
Fordonslängd totalt	Tundra LT	3 310 mm (130 tum)
	Legend Touring	3 025 mm (119,1 tum)
Fordonsbredd totalt	Tundra LT	957 mm (37,7 tum)
	Legend Touring	1 132 mm (44,6 tum)

4-TAKTSMODELLER		LEGEND/ TUNDRA LT
		V800
DIMENSIONER (fortsättning)		
Fordonshöjd totalt	Tundra LT	1 220 mm (48 tum)
	Legend Touring	1 300 mm (51,2 tum)
Officiell torrvikt	Tundra LT	244 kg (539 lb)
	Legend Touring	238 kg (525 lb)
Skidställning		991 mm (39 tum)
Skidlängd totalt	Tundra LT	1 033 mm (40,7 tum)
	Legend Touring	1 000 mm (39,4 tum)
Skidbredd	Legend Touring (Kanada /USA)	144,8 mm (5,7 tum)
	Övriga	175 mm (6,9 tum)
VÄTSKOR		
Rekommenderat bränsle		Blyfri 95-oktanig bensin
Minimioktan	Inom Nordamerika	(87 (RON + MON)/2)
	Utanför Nordamerika	Blyfri 95E
Motorolja		XP-S™ 0W40 syntetisk 4-taktsolja
Kylvätska		Färdig kylmedelsblandning eller etylenglykol/vatten (50 % kylvätska, 50 % destillerat vatten)
Kedjehusoljetyp		XP-S™ syntetisk kedjehusolja
Bromsvätska		DOT 4



4-TAKTSMODELLER		LEGEND/ TUNDRA LT
		V800
VOLYMER		
Motorolja		Oljebyte med filter: 2 liter (2,1 U.S. quart)
Kylsystem	Tundra LT	4,6 l (4,9 U.S. quarts)
	Legend Touring	4 l (4,2 U.S. quart)
Bränsletank	Liter (U.S. gal)	34 (9)
Kedjehusolja	ml (U.S. oz)	400 (13.5)
Bromsvätska	ml (U.S. oz)	500 (17)
<p>(1) Mät avståndet mellan glidsko och undre insidan av bandet när bandet dras nedåt.</p> <p>(2) Drivremmens höjd måste justeras varje gång en ny drivrem monteras. Kontrollera att drivremmen har rätt artikelnummer hos en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.</p>		

---

# EPA-CERTIFIERADE MOTORER

Underhåll, byte, eller reparation av anordningar och system för utsläppskontroll kan utföras av alla verkstäder eller tekniker som reparerar snöskotermotorer med tändstiftständning (SI-motorer).

## Information om motorutsläpp

### Tillverkarens ansvar

Från och med motorer av modellår 2007, måste tillverkare av snöskotermotorer specificera nivåerna för avgasutsläpp för varje effektgrupp och erhålla certifiering av dessa motorer hos USA:s Environmental Protection Agency (EPA). En informationsdekal för utsläppskontroll med data om utsläppsnivåer och motorspecifikationer, måste fästas på varje enhet vid tillverkningen.

### Återförsäljarens ansvar

Vid service av alla certifierade SKI-DOO-snöskotrar som är försedda med en informationsdekal för utsläppskontroll, måste justeringarna göras inom de angivna fabriksspecifikationerna.

Byte eller reparation av någon utsläppsrelaterad komponent måste utföras på ett sätt som bibehåller utsläppsnivåerna inom de föreskrivna certifieringsstandarderna.

Säljarna får inte modifiera motorn på något sätt som kan ändra motoreffekten eller tillåta att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikspecifikationer.

Undantag till detta är ändringar som föreskrivs av tillverkaren, t.ex. justeringar för höjd över havsnivån.

### Ägarens ansvar

Ägaren/användaren är skyldig att underhålla motorn för att hålla utsläppsnivåerna inom de specificerade certifikationsnormerna.

Ägaren/föraren får inte, och bör inte låta någon modifiera motorn på sådant sätt att effekten ändras eller att utsläppsnivåerna överskrider deras föreskrivna fabrikspecifikationer.

### EPA Emissionsföreskrifter

Alla SKI-DOO-snöskotrar tillverkade av BRP är EPA-certifierade enligt bestämmelserna för kontroll av luftföroreningar från nya snöskotermotorer. Denna certifiering är betingad av att vissa justeringar görs enligt fabriksstandards. Det är därför nödvändigt att noggrant följa fabriken förfarande för service av produkten och, när detta är praktiskt genomförbart, återställa produktens ursprungliga design.

Ovan angivna ansvarsområden är generella och utgör ej på något sätt en fullständig lista över de regler och bestämmelser som hänför sig till EPA:s specifikationer beträffande avgasutsläpp från snöskoterprodukter. För närmare information i denna fråga kan du kontakta:

#### REGULAR U.S. POSTAL MAIL:

1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

#### FÖR ALL KURIRPOST:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1310 L Street NW  
Washington D.C. 20005

#### INTERNETADDRESS:

[www.epa.gov/otaq/](http://www.epa.gov/otaq/)

#### E-POST:

[otaqpublicweb@epa.gov](mailto:otaqpublicweb@epa.gov)

EG-deklarationen om överensstämmelse finns inte med i denna version av Instruktionsboken.

Vänligen se den tryckta versionen som levererades med fordonet.



# ***UNDERHÅLLS- INFORMATION***

---

## SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL

### **VARNING**

Vi rekommenderar att övriga delar/system, som inte behandlas i denna instruktionsbok, ses över av en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare med jämna mellanrum. Såvida inget annat anges ska motorn vara avstängd och ha svalnat. Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

### **VARNING**

Observera de VARNINGAR och SE UPP-hänvisningar i denna instruktionsbok, som hänför sig till det som kontrolleras. När delar behöver bytas, ersätt dem med BRP-originaldelar eller godkända motsvarigheter.

Vissa inställningar gäller kanske inte för din snöskoter. Se *UNDERHÅLL* i *VERKSTADSHANDBOKEN* för ytterligare detaljer.

## 2-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (FLÄKT- OCH VÄTSKEKYLDA)

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup>						
	VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup>						
	VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup>						
	EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup>						
	TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1) (4)</sup>						
	FÖRVARING <sup>(1)</sup>						
DEL/UPPGIFT	INFÖR KÖRSÄSONEN <sup>(1)</sup>						
<b>MOTOR</b>							
Starthandtag och lina					I,L,C	I	STARTAPPARAT
Motorfästen	I			I	I		DEMONTERING OCH MONTERING AV MOTOR
Avgassystem	I			I	I		AVGASSYSTEM
Avgasgrenrör, skruvar	I					I	
Kylsystemets trycklock, slangar och klämmor	I			I		I	KYLSYSTEM
Kylvätska	I				R		
Vevaxel, PTO-tätning <sup>(5)</sup>						I	VEVHUS
RAVE-ventiler <sup>(5)</sup>				C			TOPPLOCK
RAVE-ventiler (E-TEC)	Rengör vart 3:e år eller var 10 000 km						
Solenoid, RAVE-ventiler (ej 593 SS)				I			
Luftfilter			I,C			I,C	LUFTINSUGNINGSSYSTEM
Insugningsdämparens filter			I			I	
Motorsmörjning						T	FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING
<b>SMÖRJNINGSSYSTEM</b>							
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)					R		OLJEINJEKTIONSSYSTEM
Injektionsoljefilter (Alla utom E-TEC)	A			A		A	OLJEINSPRUTNINGSPUMP

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup></b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup></b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup></b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup></b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1) (4)</sup></b>							
	<b>FÖRVARING <sup>(1)</sup></b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN <sup>(1)</sup></b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>BRÄNSLESYSTEM</b>								
Tillsätt bränslestabilisator						T	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>	
Bränslefilter					R		<i>PREPARERING INFÖR KÖRSÄSONG</i>	
Bränsleledningar, bränsleskena och anslutningar	I			I			<i>BRÄNSLESYSTEM</i>	
Förgasare (Alla utom SDI och E-TEC)						A,C		
Gasvajer	I			I				
Gasspjäll	I			I	L			
Choke (Alla utom SDI och E-TEC)	I			I				
Spjällhus (SDI och E-TEC) <sup>(5)</sup>						C	<i>BRÄNSLESYSTEM</i>	
<b>ELSYSTEM</b>								
EMS-felkoder <sup>(5)</sup>	I					I	<i>ÖVERVAKNINGSSYSTEM/ FELKODER</i>	
Tändstift <sup>(5) (7)</sup>	I			I			R	<i>TÄNDNINGSSYSTEM</i>
Tändstift (E-TEC)	Byt ut vart 3:e år eller var 10 000 km							
Batteri (om sådant finns) <sup>(8)</sup>	I			I			I	<i>LADDNINGSSYSTEM</i>
Kablage och ledningar <sup>(5)</sup>	I			I			I	<i>ELKONTAKTER</i>
Belysningens funktion (hel-/halvljus, bakljus och bromsljus)	I	I					I	<i>BELYSNING, INSTRUMENT OCH TILLBEHÖR</i>
Strålkastarinställning				I			I	
Test av motorns stoppreglage och nödstoppet med lina	I	I					I	



A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>							
	<b>FÖRVARING (1)</b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONEN (1)</b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>DRIVSYSTEM</b>								
Drivremmens kondition	I	I					I	<i>DRIVREM</i>
Drivrem, höjdställning	VARJE REMBYTE							
Primär- och sekundärvariator	I		I	C		I	C	<i>PRIMÄRVARIATOR och SEKUNDÄRVARIATOR</i>
Åtdragningsmoment för primärvariatorns skruv	I			I				<i>PRIMÄRVARIATOR</i>
Sekundärvariator, förspänning (11)	I			I		I		
Drivkedjans spänning (gäller ej modeller utrustade med växellåda)	A	A				A		<i>KEDJEHUS ELLER VÄXELLÅDA</i>
Kedjehusolja/växellådsolja (9)	I(9)		I(9)	(9)		R	I	
Drivaxel, ändlager (axel utan bromsskiva) (6)	L		L			L		<i>DRIVSYSTEM</i>
Drivaxel, ändlager (axel med bromsskiva)						I		
Sekundäraxel (Fläktkylda modeller) (6)	L		L			L		<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bandets skick	I		I			I		<i>BAND</i>
Bandets spänning och inställning	A	VID BEHOV						
<b>BROMSSYSTEM</b>								
Bromsvätska	I	I				R	I	<i>SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS</i>
Bromsslangar, belägg och skiva	I	I					I	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>						
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>						
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>						
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>						
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>						
	<b>FÖRVARING (1)</b>						
<b>INFÖR KÖRSÄSONGEN (1)</b>							
<b>DEL/UPPGIFT</b>							
<b>FJÄDRING</b>							
Fjädring fram (6) (10)	I,L		I	L		I,L	<i>FJÄDRING, FRAM</i>
Fjädring, bak (6) (10)	I		I,L			I,L	<i>BAKFJÄDRING</i>
Fjädringens stopprem(-mar) (11)				I		I	
<b>STYRSYSTEM</b>							
Styranordning (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L	<i>STYRNING OCH STYRSTÅNG</i>
Skidor och styrskenor	I	I				I	<i>SKIDOR OCH STYRINSTÄLLNING</i>
<b>FORDON</b>							
Motorrum	C		C			C	<i>FÖRFARANDE INFÖR FÖRVARING</i>
Rengöring och skydd av fordonet	T		T			T	

(1) SKA UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.

(2) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN

(3) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN ELLER, OM SÅ ÖNSKAS, AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE

(4) UTÖVER SERVICEUPPGIFTEN VAR 3000 KM.

(5) UTSLÄPPSRELATERAD

(6) SMÖRJ NÄRHELST FORDONET ANVÄNDS UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN (VÅT SNÖ, REGN, PÖLAR).

(7) FÖRE INSTALLATION AV NYA TÄNDSTIFT VID FÖRSÄSONGSSERVICE, BRÄNN BORT OLJERESTER GENOM ATT STARTA MOTORN MED DE GAMLA TÄNDSTIFTEN. UTFÖR DENNA ÅTGÄRD ENDAST I ETT VÄLVENTILERAT UTRYMME.

(8) UNDER SOMMARFÖRVARINGEN MÅSTE BATTERIET LADDAS MINST EN GÅNG I MÅNADEN.

(9) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA: OLJEBYTTE, BYT EFTER 10 H/500 KM SERVICE OCH EFTER VARJE 3 000 KM ELLER EN GÅNG PER ÅR. OLJENIVÅN BÖR KONTROLLERAS VAR 1 000 KM ELLER EN GÅNG PER MÅNAD.

(10) UTFÖR SERVICE OM DIN SNÖSKOTER ÄR UTRUSTAD MED ISÄRTAGBARA STÖTDÄMPARE. FÖRSTA OLJEBYTTET MÅSTE GÖRAS EFTER 1 500 KM ELLER TIDIGARE VID ANVÄNDNING UNDER HÅRDA FÖRHÅLLANDEN. EFTER DETTA, 1 GÅNG PER SÄSONG ELLER VAR 3 000 KM, DET SOM INTRÄFFAR FÖRST.

(11) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA

## 4-TAKTS UNDERHÅLLSSCHEMA (V-800 OCH 1203)

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION <sup>(1)</sup>							
	VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM <sup>(2)</sup>							
	VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM <sup>(3)</sup>							
	EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM <sup>(1)</sup>							
	TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM <sup>(1) (4)</sup>							
	FÖRVARING <sup>(1)</sup>							
	INFÖR KÖRSÄSONGEN <sup>(1)</sup>							
DEL/UPPGIFT								
<b>MOTOR</b>								
Byte av olja och oljefilter	R				R	R		SMÖRJNINGSSYSTEM
Motorbädd	I			I		I		DEMONTERING OCH MONTERING AV MOTOR
Avgassystem	I			I		I		AVGASSYSTEM
Kylsystem	I			I			I	KYLSYSTEM
Kylvätska	I				R			
Motortätningarnas skick <sup>(5)</sup>	I						I	MOTOR
Ventilinställning (V-810)	I,T			I,T				CYLINDER OCH TOPPLOCK
Ventilinställning (1203)	Var 20 000 km							
Motorsmörjning						T		FÖRVARING
<b>BRÄNSLE</b>								
Tillsatt bränslestabilisator						T		FÖRVARING
Bränslefilter					R			BRÄNSLETANK OCH BRÄNSLEPUMP
Bränsleledningar och anslutningar	I			I			I	MOTORSTYRNING
Spjällhus <sup>(5)</sup>							C	
Gasvajer	I			I			I	
Luftfilter			C				C	LUFTINSUGNINGSSYSTEM
Luftinsugningssystem							I,C	

A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>							
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>							
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>							
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>							
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>							
	<b>FÖRVARING (1)</b>							
<b>INFÖR KÖRSÄSONEN (1)</b>								
<b>DEL/UPPGIFT</b>								
<b>ELSYSTEM</b>								
EMS-felkoder (5)	I					I		DIAGNOSTICERINGSFÖRFARANDE
Tändstift (7)	I				R			TÄNDSTIFT
Batteri (8)	I		I			I	I	BATTERI
Strålkastarinställning				I			I	BELYSNING, INSTRUMENT OCH TILLBEHÖR
Kablage, vajrar och ledningar	I		I			I		ELEKTRONISK STYRNING
Funktion hos belysningen (hel-/halvljus, bromsljus, etc.), kontrollera funktionen hos motorns stoppreglage och nödstoppslinans brytare	I	I				I		TÄNDNINGSSYSTEM
<b>DRIVSYSTEM</b>								
Drivremmens kondition	I	I					I	DRIVREM
Drivrem, höjinställning	VARJE REMBYTE							
Primär- och sekundärvariator	I		I	C		I	C	PRIMÄRARIATOR och SEKUNDÄRARIATOR
Primärvariatorskruv, (åtdragningsmoment)	I			I			I	PRIMÄRARIATOR
Sekundärvariator, förspänning (11)	I			I			I	SEKUNDÄRARIATOR
Drivkedjans spänning (gäller ej modeller utrustade med växellåda)	A	A				A		KEDJEHUS
Sekundäraxel (RF V-810)	L	L				L		SEKUNDÄRAXEL OCH BROMS
<b>BROMSSYSTEM</b>								
Bromsvätska	I	I			R		I	BROMS
Bromsslängor, belägg och skiva	I	I					I	

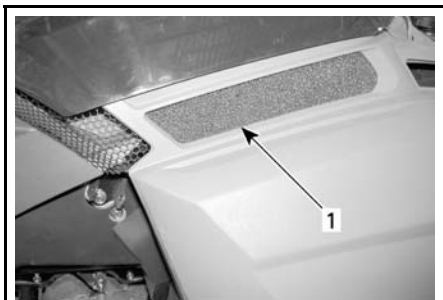
A: JUSTERA C: RENGÖR I: INSPEKTERA L: SMÖRJ R: BYT UT T: UTFÖR UPPGIFTEN	<b>10-TIM. ELLER 500 KM FÖRSTA INSPEKTION (1)</b>										
	<b>VARJE VECKA ELLER VAR 250 KM (2)</b>										
	<b>VARJE MÅNAD ELLER VAR 1 000 KM (3)</b>										
	<b>EN GÅNG OM ÅRET ELLER VAR 3 000 KM (1)</b>										
	<b>TVÅ GÅNGER OM ÅRET ELLER VAR 6 000 KM (1) (4)</b>										
	<b>FÖRVARING (1)</b>										
<b>INFÖR KÖRSÄSONEN (1)</b>											
<b>DEL/UPPGIFT</b>											
<b>TRANSMISSION</b>											
Kedjehusolja/växellådsolja (9)	I(9)		I(9)	(9)		R	I	<i>VÄXELLÅDA ELLER KEDJEHUS</i>			
Drivaxel, ändlager (axel utan bromsskiva) (6)	L		L			L		<i>DRIVSYSTEM</i>			
Drivaxel, ändlager (axel med bromsskiva)						I					
<b>FJÄDRING</b>											
Inställning av fjädringen	A	VID BEHOV					<i>FJÄDRING OCH SKIDOR</i>				
Fjädring (10)	I	I	I,L			I,L					
Fjädringens stopprem				I		I					
Bandets skick	I		I			I					
Bandets spänning och inställning	A	VID BEHOV									
<b>STYRNING/FRAMFJÄDRING</b>											
Smörjning av styrningens och framfjädringens mekanismer (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L		<i>STYRSYSTEM</i>			
Skidors och medars slitage och kondition	I	I				I					
<b>FORDON</b>											
Motorrum	C		C			C					
Rengöring och skydd av fordonet	C		C			C					

- (1) SKA UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.
- (2) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN
- (3) SKA UTFÖRAS AV ÄGAREN ELLER, OM SÅ ÖNSKAS, AV EN AUKTORISERAD SKI-DOO-ÅTERFÖRSÄLJARE.
- (4) UTÖVER SERVICEUPPGIFTEN VAR 3000 KM.
- (5) UTSLÄPPSRELATERAD
- (6) SMÖRJ NÄRHELST FORDONET ANVÄNDS UNDER VÅTA FÖRHÅLLANDEN (VÅT SNÖ, REGN, PÖLAR).
- (7) FÖRE INSTALLATION AV NYA TÄNDSTIFT VID FÖRSÄSONGSSERVICE, BRÄNN BORT OLJERESTER GENOM ATT STARTA MOTORN MED DE GAMLA TÄNDSTIFTEN. UTFÖR DENNA ÅTGÄRD ENDAST I ETT VÄLVENTILERAT UTRYMME.
- (8) UNDER SOMMARFÖRVARINGEN MÅSTE BATTERIET LADDAS MINST EN GÅNG I MÅNADEN.
- (9) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA: OLJEBYTE, BYT EFTER 10 H/500 KM SERVICE OCH EFTER VARJE 3 000 KM ELLER EN GÅNG PER ÅR. OLJENIVÅN BÖR KONTROLLERAS VAR 1 000 KM ELLER EN GÅNG PER MÅNAD.
- (10) UTFÖR SERVICE OM DIN SNÖSKOTER ÄR UTRUSTAD MED ISÄRTAGBARA STÖDÄMPARE. FÖRSTA OLJEBYTET MÅSTE GÖRAS EFTER 1 500 KM ELLER TIDIGARE VID ANVÄNDNING UNDER HÅRDA FÖRHÅLLANDEN. EFTER DETTA, 1 GÅNG PER SÄSONG ELLER VAR 3 000 KM, DET SOM INTRÄFFAR FÖRST.
- (11) AVSER ENDAST MODELLER MED VÄXELLÅDA

# MOTORSYSTEM

## Rengöring av luftfiltret

### 2-taktsmodeller



mmo2006-004-039\_a

### VÄNSTER SIDA — LUFTFILTERPLACERING

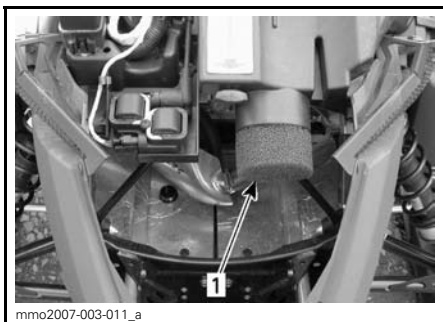
1. Luftfilter



mmo2006-004-040\_a

1. Borttagning av filtret från nätet

### 4-taktsmodeller



mmo2007-003-011\_a

### MOTORUTRYMME — LUFTFILTERPLACERING

1. Luftfilter



mmo2007-003-012\_a

DRA I FILTRET OCH TA BORT DET

### Alla modeller

Kontrollera att insugningsdämparen är ren och torr och återmontera filtret.

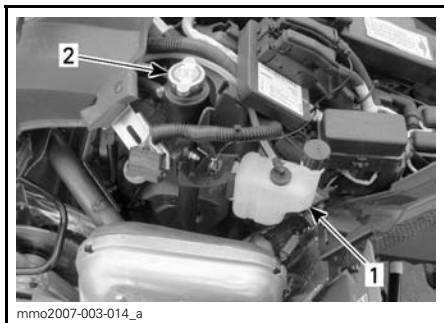
**ANMÄRKNING** Snöskotermotorerna har kalibrerats med installerade filter. Användning av snöskotern utan dessa kan leda till motorskador.

### Kylvätskenivå

#### 4-taktsmodeller

**ANMÄRKNING** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

Kontrollera kylvätskans nivå vid rumstemperatur. Vätskenivån ska vara mellan nivåstrecken (kall motor) i kylvätskans överströmningstank och nå till maximalnivåstrecket i kylvätsketanken.

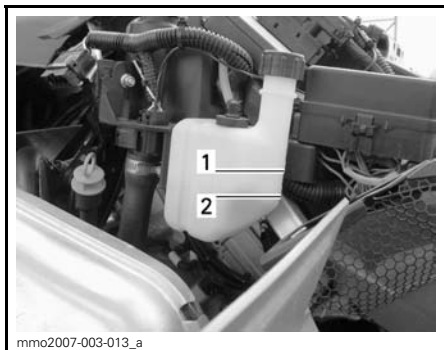


#### MOTORUTRYMME — VÄNSTER SIDA

1. Kylvätskans överströmningstank
2. Kylvätsketank

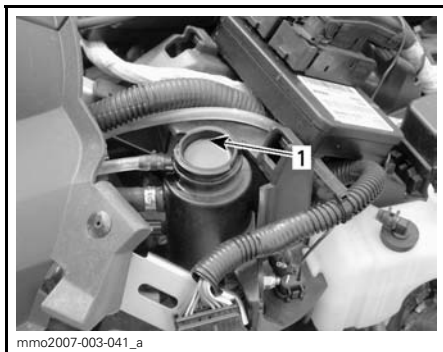
**NOTERA:** När nivån kontrolleras vid låg temperatur kan det ligga något under strecket.

Om ytterligare kylvätska erfordras eller hela systemet måste fyllas på nytt, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.



#### KYLVÄTSKANS ÖVERSTRÖMNINGSTANK — VÄNSTER SIDA

1. Maximal kylvätskenivå
2. Minimal kylvätskenivå



#### KYLVÄTSKETANK — VÄNSTER SIDA

1. Fyll på till maximalnivåstrecket vid behov

## Avgassystem

Ljuddämparens slutrör bör vara centrerat med utloppshålet i bottenröret. Avgassystemet måste vara fritt från rost och läckor. Se till att alla klämmor är ordentligt åtdragna.

Avgassystemet är konstruerat för att reducera ljudnivån och förbättra motorns prestanda. Modifiering kan vara ett brott mot lokala lagar.

**ANMÄRKNING** Om någon del av avgassystemet avlägsnas, modifieras eller skadas kan det resultera i motorskador.

## Insprutningsoljenivå

### 2-taktsmodeller

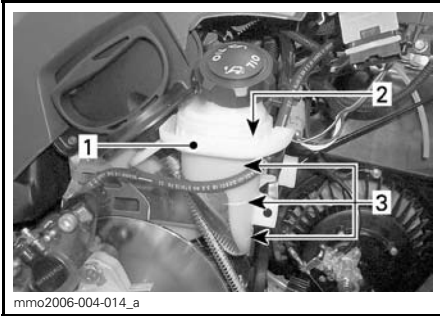
Se till att det alltid finns tillräcklig mängd rekommenderad insprutningsolja i insprutningsoljebehållaren.

**ANMÄRKNING** Låt aldrig oljebehållaren vara nästan tom. Förväxla inte oljetankslocket med bensintankslocket. Montera locket som är märkt OIL.

## VARNING

Kontrollera nivån och fyll på varje gång du tankar. Se till att du inte fyller på för mycket. Torka av ev. utspild olja. Olja är mycket brandfarlig när den blir uppvärmd.





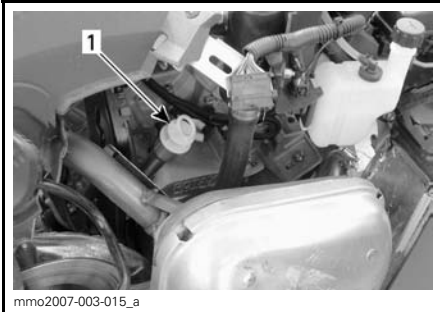
#### TYPBILD

1. Insprutningsolja-behållare
2. Maximalnivåindikering: 13 mm (1/2 tum) uppifrån
3. Nivåstreck (1/4, 1/2, 3/4)

## Motorns oljenivå

### 4-taktsmodeller

**ANMÄRKNING** Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. **Fyll inte på för mycket.** Om motorn körs med fel oljenivå, kan det uppstå svåra skador på motorn. Torka av ev. utspilld olja.



#### HÖGER SIDA AV MOTORRUMMET

1. Mätsticka

Se till att motorn har normal arbetstemperatur.

**NOTERA:** Ställ snöskotern på jämnt underlag.

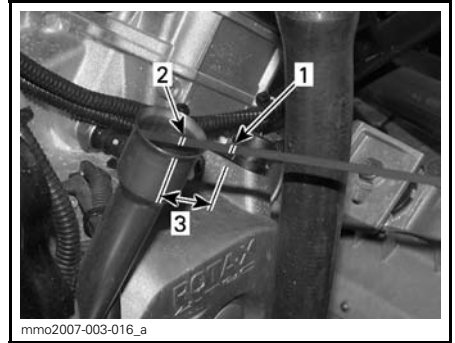
Låt motorn gå på tomgång i minst 30 sekunder.

Stanna motorn, dra ut mätstickan och torka av den.

Sätt tillbaka oljestickan.

**NOTERA:** Mätstickan måste föras in helt innan oljenivån kontrolleras.

Ta ut den och kontrollera motoroljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För att fylla på olja, ta bort mätstickan och placera en tratt i oljemätstickans rör för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedureerna ovan tills nivån når det övre märket på mätstickan. **Fyll inte på för mycket.**

Sätt tillbaka mätstickan korrekt.

# DRIVSYSTEM

## Borttagning och montering av remskyddet

### VARNING

Kör ALDRIG motorn:

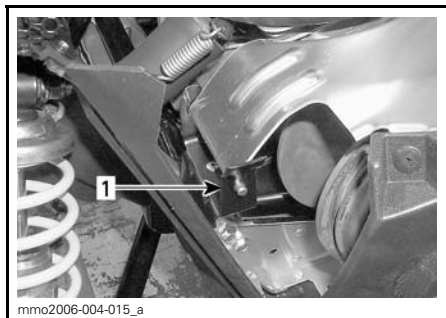
- Utan säkert monterade skydd och remskydd
- med huvan öppen eller borttagen.

Försök ALDRIG att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

**NOTERA:** Remskyddet har med av-sikt gjorts något större för att få en spänning på dess stift och hållare. Detta för att undvika obehagligt buller och vibration. Det är viktigt att denna spänning bibehålls vid återmontering.

### 2-taktsmodeller

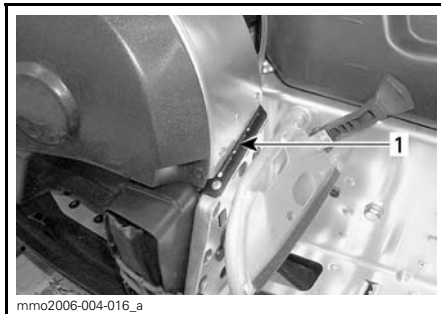
- Ta bort nödstoppslinans hatt.
- Öppna vänster sida av motorrummet.
- Öppna hållaren för att frigöra stiftet och dra därefter ut remskyddet ur fordonet.



**TYPBILD**  
1. Stifthållare

Vid återmontering av remskyddet, positionera öppningen mot snöskoterns framsida.

Placera först remskyddets spår över flikarna och snäpp därefter in den andra änden i hållaren.



**TYPBILD**  
1. Spår

Använd motsatt procedur för återmontering.

### 4-taktsmodeller

#### Demontering

Ta bort nödstoppslinans hatt.

Öppna vänster sida av motorrummet.

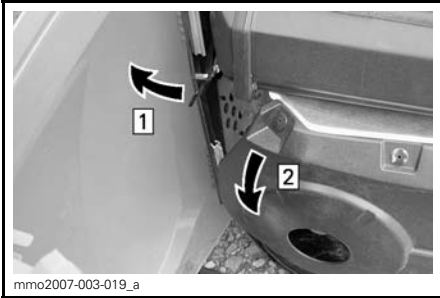
Ta bort låssprinten.



1. Låssprint

Tryck på den främre spärren för att frigöra remskyddets låssprint.

Dra i remskyddet och ta bort det.

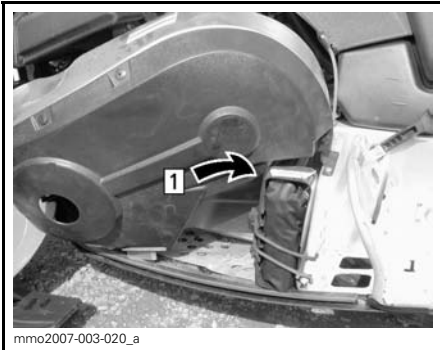


Steg 1: Tryck på spärren

Steg 2: Dra i remskyddet och ta bort det

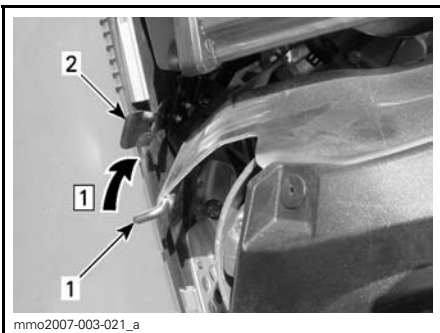
## Installation

Sätt in remskyddets bakre del bakom stödet för verktygsattsens.



Steg 1: Sätt in den bakre delen först

Sätt remskyddet på plats och placera den främre låssprinten i fästet.



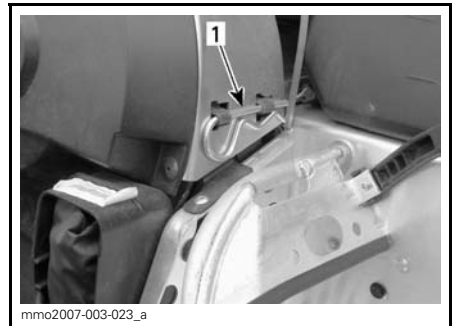
Steg 1: Placera låssprinten i fästet

1. Låssprint
2. Fäste



**DEN FRÄMRE LÅSSPRINTEN PÅ PLATS**

Fäst den bakre låssprinten.



1. Låssprint

## Bromsvätskenivå

**FÖRSIKTIGHET:** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

Kontrollera nivån i bromsvätskebehållaren (DOT 4 bromsvätska). Fyll på vätska (DOT 4) vid behov.

**FÖRSIKTIGHET:** Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd aldrig några andra sorters vätska.



mmo2006-004-017\_a  
1. Bromsvätskebehållare

## Bromsens skick

### VARNING

Bromsmekanismen på snöskotern är en grundläggande säkerhetsfunktion. Se alltid till att den är i fungerande skick. Använd framför allt inte snöskotern utan ett fungerande bromssystem. Kontrollera bromsbeläggens skick/slitage med jämna mellanrum.

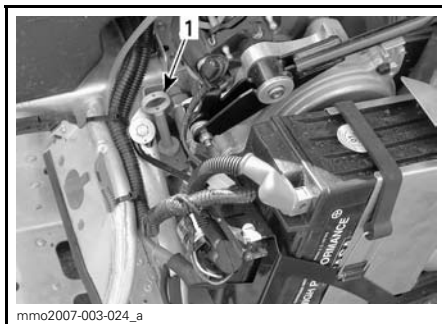
## Bromsjustering

Ingen justeringsmöjlighet finns för hydraulisk broms. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare vid eventuella problem.

## Kedjehusoljenivå

**ANMÄRKNING** Fordonet måste stå på jämnt underlag innan vätskenivåerna kontrolleras.

När snöskotern står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att dra ut oljestickan. Oljenivån måste vara mellan det undre och det övre märket.



mmo2007-003-024\_a  
TYPBILD — HÖGER SIDA AV MOTORRUMMET

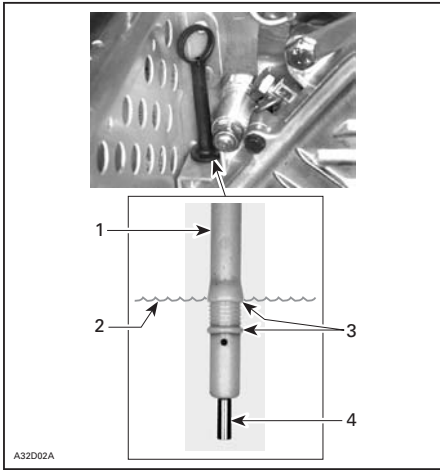
1. Oljestickans plats

**NOTERA:** Det är normalt att metallpartiklar häftar fast vid oljestickans magnet. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare om större metallstycken hittas.

Avlägsna metallpartiklarna från magneten.

Fyll på upp till den övre markeringen med rekommenderad olja, se *SPECIFIKATIONER*.

**ANMÄRKNING** Använd inte andra typer av olja vid service. Blanda inte syntetisk olja med andra typer av olja.



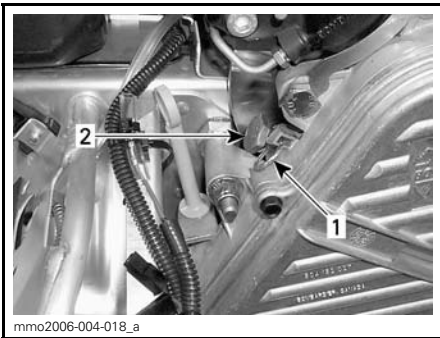
**TYPBILD**

1. Mätsticka
2. Oljenivå
3. Nivå mellan märkena
4. Magnet

**Drivkedjans spänning**

Ta bort sprinten.

Dra åt spänningsjusterings-skruven helt, för hand, och vrid sedan tillbaka endast så långt att sprinten åter går in i hålet.



**TYPBILD — HÖGER SIDA AV MOTORRUMMET**

1. Sprint
2. Justeringskruv

**Drivremmens skick**

Kontrollera att remmen inte har sprickor, nötställen eller onormalt slitage (ojämnt slitage, ensidigt slitage, avsaknad av kuggar, sprucken väv). Om onormalt slitage fastställs, beror detta troligen på felaktig variatorjustering, överdrivna varvtal med fruset band, snabbstarter utan varmkörning, taggig eller rostig skiva, olja på remmen eller förvriden reservrem. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**Borttagning/montering av drivrem**

**⚠ VARNING**

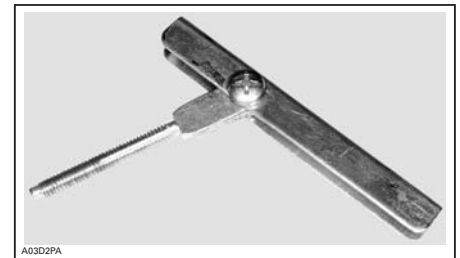
Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

**Demontering**

**NOTERA:** Borttagning och montering av drivremmen är lättare om sekundärvariatorn hålls med bromsen, så att den inte roterar. Aktivera parkeringsbromsen för detta ändamål.

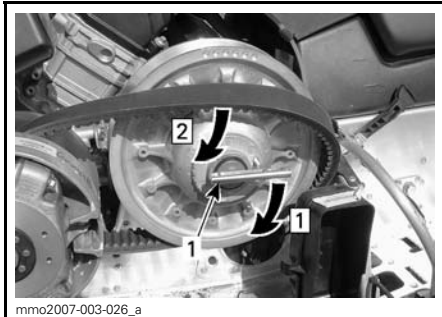
Ta bort nödstoppslinans hatt. Öppna motorrummets vänstra panel och ta bort remskyddet.

Öppna sekundärvariatorn med drivremsverktyget som ingår i verktygsväskan.



**DRIVREMSVERKTYG**

Skruva in drivremmsverktyget i det fria gängade hålet och dra åt för att öppna variatorn. Ta bort remmen.



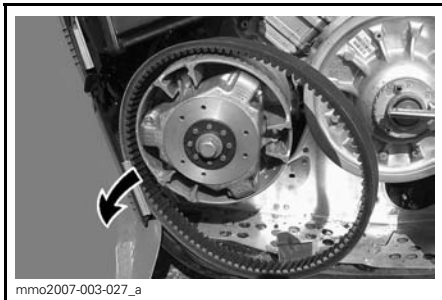
mmo2007-003-026\_a

Steg 1: Dra åt för att öppna variatorn  
Steg 2: Ta bort remmen

1. Drivremmsverktyg

För remmen över överkanten på den rörliga delen av sekundärvariatorn, enligt föregående bild.

Dra remmen under sekundärvariatorn och ta därefter bort den från fordonet.



mmo2007-003-027\_a

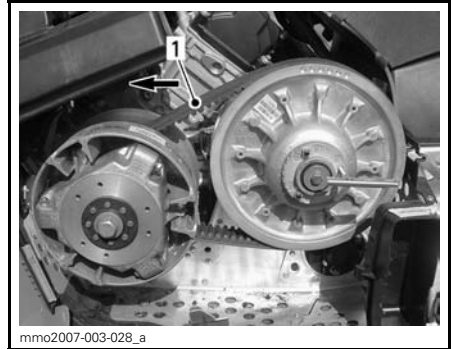
TYPBILD

Rengör skivorna på båda rullarna med ett rengöringsmedel för skivflansar (P/N 413 711 809).

## Installation

För att montera drivremmen, gör som vid borttagningen i omvänd ordning, men ta hänsyn till följande:

Drivremmen håller längst om remmen monteras med korrekt rotationsriktning. Se pil på remmen.



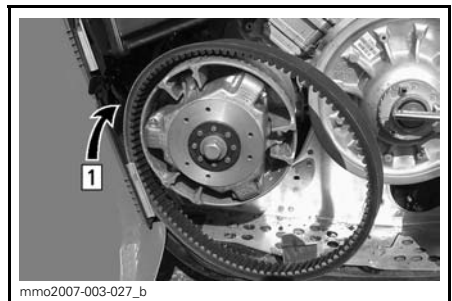
mmo2007-003-028\_a

TYPBILD

1. Pilen pekar mot fordonets framsida

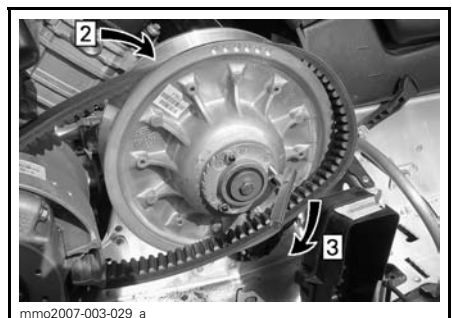
**ANMÄRKNING** Tvinga inte remmen på plats och använd inte verktyg för att tvinga den på plats. Detta kan skada korden i remmen.

För att montera drivremmen, placera först remmen mellan drivrullens skivor. Därefter mellan sekundärvariatorns skivor, med den understa sist.



mmo2007-003-027\_b

Steg 1: Placera remmen mellan primärvariatorns skivor



mmo2007-003-029\_a

Steg 2: Därefter mellan sekundärvariatorns skivor

Steg 3: Ta den undre delen sist

Ta bort drivremsverktyget. Återmontera drivremsskyddet.

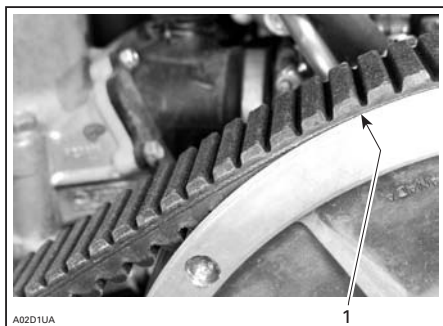
Stäng vänster sidopanel.

## Höjjustering av drivrem

För att uppnå maximal fordonsprestanda och längsta möjliga livslängd på drivremmen, måste drivremshöjden justeras varje gång en ny drivrem monteras.

**NOTERA:** Om korrekt justering inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

Variatorremmens kord ska ligga i linje med primärvariatorns kant. Justera efter behov.



### TYPBILD

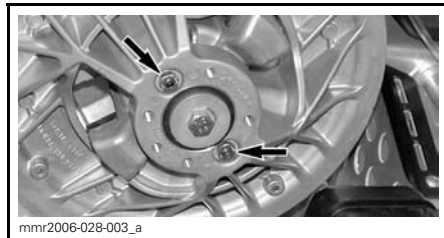
1. Kant i kant

## 2-taktsmodeller

Sänk drivremmen i sekundärvariatorn:



- Lossa sekundärvariatorns båda justeringsmuttrar.

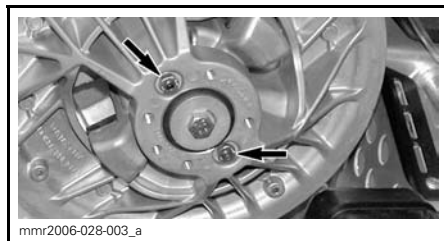


- Vrid insexskruvarna medurs. Vrid hylsskruvarna en fjärdedels varv åt gången och vrid sekundärvariatorn så att drivremmen hamnar på plats i variatorn. Kontrollera höjden och upprepa vid behov.
- Dra fast justermuttrarna med 7,5 N•m (66 lbf•in).

Höj drivremmen i sekundärvariatorn:



- Lossa sekundärvariatorns båda justeringsmuttrar.

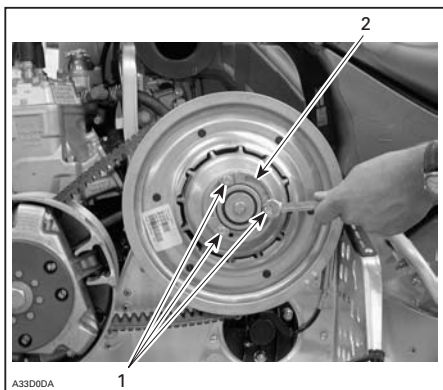


- Vrid insexskruvarna moturs. Vrid hylsskruvarna en fjärdedels varv åt gången och vrid sekundärvariatorn så att drivremmen hamnar på plats i variatorn. Kontrollera höjden och upprepa vid behov.
- Dra fast justermuttrarna med 7,5 N•m (66 lbf•in).

## 4-taktsmodeller

Lossa skruvarna och vrid justeringsringen enligt följande:

- För att sänka variatorremmen i sekundärvariatorn: vrid justeringsringen motsols och dra åt skruvarna.
- För att höja variatorremmen i sekundärvariatorn: vrid ringen motsols och dra åt justeringskruvarna.



1. Skruvar
2. Justeringsring

Vrid upp justeringsringen till det första märket, dra åt skruvarna och vrid sekundärvariatorn så att drivremmen hamnar på plats i variatorn. Kontrollera höjden. Vid behov kan justeringsringen vridas upp till en fjärdedel eller hälften av märket. Kontrollera höjden och upprepa vid behov.



**MÄRKEN PÅ SEKUNDÄRVARIATORN**

**NOTERA:** Märkena finns enbart som referens på sekundärvariatorn och önskad höjd kan ställas in vid vilken punkt som helst.

## Justering av primärvariatorn

### Endast 4-taktsmodeller

#### VARNING

Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

### Allmänt

Drivskivan är fabriksjusterad för att överföra maximal motoreffekt vid ett förutbestämt varvtal. Se *SPECIFIKATIONER* i denna instruktionsbok. Faktorer som omgivningstemperatur, höjd över havet eller underlag kan få detta kritiska varvtal att variera, och detta kan påverka snöskoterns effektivitet.

Denna inställbara variator möjliggör inställning av maximalt motorvarvtal hos fordonet för att uppnå maximal effekt.

Inställningskruvarna bör justeras så att aktuellt maximalt motorvarvtal hos fordonet överensstämmer med maximalt hästkraftsvarvtal.

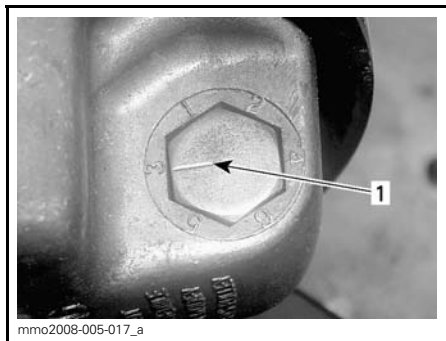
**NOTERA:** Använd en digital precisionsvarvräknare för inställning av motorvarvtalet.

**NOTERA:** Inställningen har bara betydelse vid höga varvtal.

Kalibreringskruven har ett indikeringspår upp på sexkantskallen.

Det finns 6 positioner numrerade 1 till 6.





1. Spår

För varje läge modifieras motorns maximala varvtal med cirka 200 RPM.

Lägre lägesnummer sänker motorvarvtalet i steg om 200 RPM och högre lägesnummer ökar det i steg om 200 RPM.

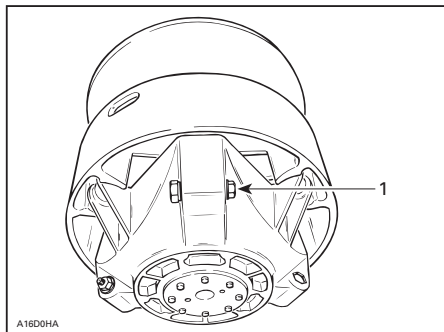
Exempel:

Inställningsskruven står på läge 4 och ändras till läge 6. Härigenom ökas det maximala motorvarvtalet med 400 RPM.

### Justering

Lösa låsmuttern bara tillräckligt för att delvis dra ut inställningsskruven och flytta den till önskat läge. Ta inte bort låsmuttern helt. Dra åt låsmuttrarna till 10 N•m (89 lbf•in).

**ANMÄRKNING** Ta inte bort inställningsskruven helt, annars faller de inre brickorna av. Justera alltid alla 3 inställningsskruvarna och se till att de sätts i samma läge.



### TYPBILD

1. Lösa bara precis så mycket att kalibreringsskruven kan vridas

## ⚠ VARNING

Ta ALDRIG isär eller modifiera primärvariatorn.

Felaktig montering eller modifieringar kan leda till att variatorn exploderar våldsamt under trycket som framkallas av den höga rotationshastigheten. Detta kan leda till allvarliga skador eller eventuellt död.

Kontakta din SKI-DOO-återförsäljare för underhåll eller service av drivskivan. Felaktig service eller felaktigt underhåll kan påverka funktionen och reducera remmens livslängd. Respektera alltid underhållsintervallen.

## ⚠ VARNING

Kör ALDRIG motorn:

- Utan säkert monterade skydd och remskydd
- med huven öppen eller borttagen.

Försök ALDRIG att göra justeringar på någon rörlig del när motorn är igång.

## Bandets skick

### VARNING

Ta bort nödstoppsslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

Ta bort nödstoppsslinans hatt.

Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel. Vrid bandet för hand, med motorn fränkopplad, och undersök tillståndet. Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare om bandet är slitet eller sönderskuret eller om bandfibrer syns, respektive om inlägg eller styrningar saknas eller är defekta.

### Snöskotrar utrustade med väggreppsförbättrande produkter

GÖR EN VISUELL INSPEKTION AV BANDET FÖRE VARJE KÖRNING om din snöskoter har ett dubbat band godkänt av BRP.

Titta efter skador, såsom:

- hål på bandet
- sprickor i bandet (speciellt vid traktionshålen på dubbade band)
- skadade eller avrivna nabbar, så att delar av stavarna syns
- uppspaltning av gummit
- skadade stavar
- skadade dubbar (dubbade band)
- krokiga dubbar (dubbade band)
- avsaknad av dubbar
- dubbar som rivits av från bandet
- avsaknad av bandstyrningar.
- Säkerställ också att dubbarnas muttrar dras åt till rekommenderat moment.

På godkända dubbade drivband, byt omedelbart knäckta eller skadade dubbar. Byt omgående ut bandet, om det uppvisar spår av slitage. Fråga din återförsäljare när du är osäker.

### VARNING

Att köra med ett skadat band eller skadade dubbar kan leda till förlust av kontrollen över fordonet, vilket resulterar i risk för allvarlig personskada eller död.

För en fullständig information om dragkraftsförstärkande produkter, läs avsnittet *VÄGGREPPSFÖRBÄTTRANDE PRODUKTER* i avsnittet *SÄKERHETSINFORMATION* i början av denna instruktionsbok.

## Bandets spänning och inriktning

NOTERA: Bandets spänning och inställning är beroende av varandra. Justera inte den ena utan den andra.

### VARNING

För att förhindra allvarliga skador hos personer nära snöskotern:

- Stå **ALDRIG** bakom eller nära ett band som är igång.
- Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.
- Kör motorn bara med lägsta möjliga hastighet, när bandet är lyft från marken.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

## Spänning

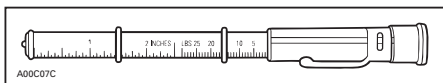
NOTERA: Kör snöskotern i snö i cirka 15 till 20 minuter före justering av bandets spänning.

Ta bort nödstoppplinans hatt.

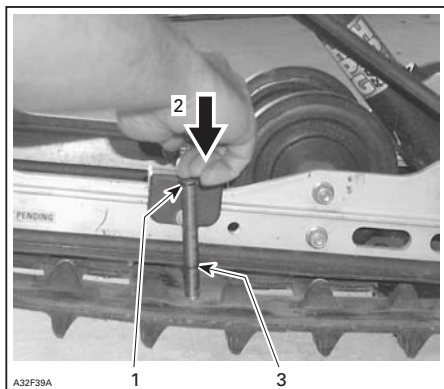
Lyft snöskoterns bakparti och stöd det med ett brett mekaniskt snöskoterstöd.

Låt fjädningen sträckas normalt och kontrollera avståndet mellan främre och bakre drivhjul. Mät mellan glidskons botten och bandets insida. Avståndet måste överensstämma med värdet i *SPECIFIKATIONER* i denna instruktionsbok. Om bandets spänning är för låg, har bandet tendens att slå.

**NOTERA:** En bandspänningstestare (P/N 414 348 200) kan användas för att mäta nedböjning och även utövat tryck.



**BANDSPÄNNINGSTESTARE**



**TYPBILD**

1. Verktøjets övre O-ring inställd på 7,3 kg (16 lb)
2. Tryck på verktøjets överdel tills det kommer i kontakt med den övre O-ringen
3. Uppmätt nedböjning för drivbandet

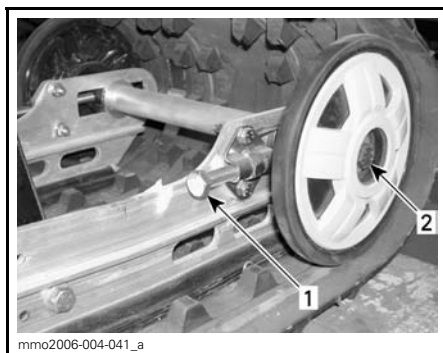
**ANMÄRKNING** För stor spänning resulterar i effektförlust och överdrivet tryck på fjädningens komponenter.

Justera bandspänningen enligt följande:

- Ta bort nödstoppplinans hatt.

- På vissa modeller, ta bort de bakre navkapslarna.
- Lossa hållskruvorna för det bakre boggiehjulet.
- Vrid justeringsskruvorna för justering.

Om korrekt spänning inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.



**TYPBILD — SC-136**

1. Justeringsskruv
2. Lossa skruven

- Spänn åter hållskruvorna och låsmuttrarna (på så utrustade modeller).
- Kontrollera bandinriktningen som beskrivs nedan.

## Inriktning

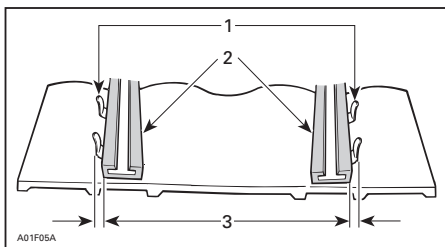
### VARNING

Innan bandinriktningen kontrolleras, se till att bandet är fritt från alla partiklar vilka skulle kunna kastas iväg när bandet roterar. Håll händer, verktyg, fötter och kläder borta från bandet. Använd alltid ett brett snöskoterstöd med bakre avvisarpanel för att lyfta snöskotern. Säkerställ att ingen står nära snöskotern, speciellt bakom bandet. Kör aldrig bandet med hög hastighet.

Centrifugalkraften kan förorsaka att grus, förstörda eller lösa dubbar, avslitna delar av bandet, eller hela det tunga bandet kastas våldsamt bakåt ut ur tunneln med oerhörd kraft, vilket eventuellt kan resultera i förlust av ett ben eller annan allvarlig personskada.

Starta motorn och gasa på lätt, så att bandet knappt roterar. Detta måste göras under väldigt kort tid (15 till 20 sekunder).

Kontrollera att bandet är väl centrerat; samma avstånd på båda sidor mellan bandstyrningarnas hörn och glidskor.



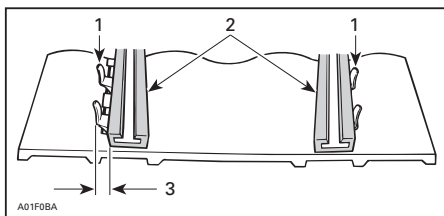
1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Samma avstånd

Justera bandinriktningen enligt följande:

### VARNING

Ta bort nödstoppslinans hatt innan underhåll eller inställningar utförs, om inget annat anges. Fordonet måste vara parkerat på ett säkert ställe, borta från spåret.

- Ta bort nödstoppslinans hatt.
- Lossa hållskruvarna för det bakre drivhjulet.
- Lossa låsmuttrarna (på så utrustade modeller).
- Spänn justeringskruven på den sida där glidskon är längst bort från bandinföringsstyrningarna.



1. Bandstyrningar
2. Glidskor
3. Spänn på denna sida

Dra fast låsmuttrarna (endast vissa modeller) och fästskruvarna.

### VARNING

Om låsmuttrarna inte spänns ordentligt, kan justeringskruvarna lossna vilket leder till att bandet blir mycket löst och, under vissa driftsvillkor, ger drivhjulen möjlighet att klättra över bandnabbarna, vilket tvingar bandet mot tunneln vilket sin tur innebär att bandet blockeras. Spänn hjulets hållskruvar ordentligt, annars kan hjulet falla av och förorsaka att bandet "blockeras."



**TYPBILD — SC-136**

1. Dra åt till 48 N•m (35 lbf•ft)

Starta motorn på nytt och rotera drivbandet långsamt för att kontrollera inställningen.

Placera snöskotern på marken igen.

Montera åter navkapslar i förekommande fall.

---

# ELSYSTEM

## Batterivätska

### *Endast modeller med elstart*

Dessa fordon är utrustade med ett underhållsfritt batteri. Elektrolytnivån kan inte kontrolleras.

#### **VARNING**

SVART negativ batterikabel måste alltid kopplas bort först och kopplas till sist.

#### **VARNING**

Ladda aldrig batteriet eller använd hjälpbatteri med batteriet installerat. Batterivätskan innehåller svavelsyra som är frätande och giftigt. Vid kontakt med hud, skölj med vatten och kontakta läkare omedelbart.

#### **VARNING**

Om batterihöljet är skadat, bär lämpliga, icke absorberande skyddshandskar ifall du tar loss batteriet för hand.

**ANMÄRKNING** Om batterivätska spills, tvätta omedelbart med en blandning av bikarbonat och vatten, för att förhindra skada på fordonskomponenter.

---

# BAKFJÄDRING

## Bakfjädringens skick

Undersök alla fjädringskomponenter optiskt inklusive glidskor, fjädrar, hjul etc.

**NOTERA:** Vid normal körning, verkar snö som smörj- och kylmedel för glidskorna. Hård körning på is eller sandad snö medför stark värmebildning och förorsakar förtida slitage av glidskorna.

## Fjädringens stopprems skick

Undersök stoppremmen avseende slitage och sprickor, och bulten och muttern avseende åtdragning. Undersök hålen avseende deformation om bulten är lös. Byt vid behov. Dra åt muttern till 11 N•m (97 lbf•in).

---

## STYRNING OCH FRAMFJÄDRING

Gör en optisk kontroll av styrningen och framfjädringen avseende komponenternas ordentliga fastsättning (styrarmar, kontrollarmar och länkar, parallellstag, kulleleder, skidbultar, skidben etc.). Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare vid behov.

### **Skidors och medars slitage och skick**

Kontrollera tillståndet hos skidor, medar och karbidmedar (om sådana finns). Om de är nerslitna, kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

#### **VARNING**

Starkt slitna skidor och/eller medar påverkar starkt snöskoterns manövrering.



# KAROSS/RAM

## Rengöring och skydd av fordonet

Avlägsna all smuts eller rost.

Använd endast flanelltrasor eller motsvarande, för rengöring av hela fordonet.

**ANMÄRKNING** Det är nödvändigt att använda flanelltrasor eller motsvarande på vindrutan och huven för att undvika skador på de andra ytor som rengörs.

För att avlägsna fett, olja och smuts, använd Heavy duty cleaner (P/N 293 110 001) (sprayburk 400 g) och (P/N 293 110 002) (4 l).

**ANMÄRKNING** Använd inte Heavy duty cleaner på dekaler eller vinyler.

För att ta bort ingrodd smuts från alla plast- och vinylytor, använd Vinyl Plastic Cleaner ((P/N 413 711 200) (6 x 1 liter).

För borttagning av repor på vindrutan eller huven, använd Scratch Remover Kit (P/N 861 774 800).

**ANMÄRKNING** Rengör aldrig plastdelar eller huven med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, tinner, aceton, produkter innehållande klor eller liknande.

Rengör skivorna på båda rullarna med ett rengöringsmedel för skivflänsar (P/N 413 711 809).

Undersök huven och reparera eventuella skador.

Bättra på alla metallställen där färgen är bortskrapad. Spreja alla metalldelar inklusive de förkromade stötdämparstagen med XP-S Lube (P/N 293 600 016).

Vaxa den lackerade delen av fordonet för bättre skydd.

NOTERA: Stryk vax bara på glänsande ytor. Skydda fordonet genom överläggning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

**ANMÄRKNING** Snöskotern måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

Lyft fordonets bakparti tills bandet går fritt från marken. Placera det på ett brett mekaniskt snöskoterstöd med bakre avvisarpanel.

## VARNING

Försök inte att ensam lyfta fordonet för hand. Använd ordentlig lyftanordning eller be någon om hjälp vid lyftningen för att undvika risk för skador genom överbelastning.

NOTERA: Se till att bandets spänning bibehålls.

## Utbyte av lampor

Kontrollera alltid att belysningen fungerar efter byte av lampa.

## Strålkastare

**ANMÄRKNING** Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol, som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

Koppla från den trasiga lampans anslutning.

Vrid lampans låsring moturs och ta bort den. Ta ut och byt lampan. Sätt tillbaka komponenterna.



mmo2006-004-042\_a

### 1. Låsring

## Baklykta

Om bakljusets lampa är trasig, frigör lampan genom att avlägsna den röda plastlinsen. Ta bort den genom att skruva loss de två linsskruvarna.

## Strålkastarens inriktning

Öppna den vänstra sidopanelen. Vrid skruven för att justera strålens höjd.



mmo2006-004-042\_b

### 1. skruv

---

# FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

## VARNING

Låt en Ski-Doo märkesverkstad kontrollera bränsle- och oljesystemens kondition enligt specifikationen i avsnittet *SCHEMA FÖR REGELBUNDET UNDERHÅLL*.

## Förvaring

Under sommaren eller när snöskotern inte används på mer än en månad bör du använda korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare för förberedelse av snöskotern.

## Motorns kylsystem

Ett densitetsprov bör utföras av en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**ANMÄRKNING** Felaktig frostskyddsmedelsblandning kan få vätskan i kylsystemet att frysa om fordonet förvaras på en plats där temperaturen når ned till eller under noll grader. Det skulle leda till allvarliga skador på motorn.

**ANMÄRKNING** Kör inte motorn under förvaringstiden.

## Preparering inför körsäsong

Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

**ANMÄRKNING** På 2-taktsmodeller, rengör förgasaren/förgasarna innan motorn återstartas.



# ***GARANTI***

---

# **BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR LÄNDER I EU: 2009 SKI-DOO® SNÖSKOTRAR**

## **1) GARANTINS OMFATTNING**

BRP Inc. (BRP) lämnar garanti för företagets 2009 Ski-Doo snöskoter med avseende på fel i material eller arbete under den tidsperiod och med de villkor som anges nedan.

För alla SKI-DOO originaldelar och tillbehör som monteras av en BRP märkesverkstad (enligt definitionen nedan) vid leveransen av en 2009 Ski-Doo snöskoter gäller samma garanti som för snöskotern.

Om produkten används eller har använts för tävling eller vilken som helst annan tävlingsliknande aktivitet, även av en tidigare ägare, upphör denna garanti att gälla.

## **2) REKLAMATIONSRÄTTENS GILTIGHETSTID**

Garantin träder i kraft det datum då produkten levereras till första slutkunden eller den dag då produkten börjar användas för första gången, beroende på vilket som inträffar först. När den trätt i kraft gäller garantin under en period av:

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat användning, och TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiell användning.

TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiell användning, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i det land där du är bosatt.

### **3) REKLAMATIONSVILLKOR**

Denna garantitäckning gäller bara om vart och ett av följande villkor har uppfyllts:

- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas som ny och oanvänd av den förste ägaren av en BRP-säljare med behörighet att distribuera Ski-Doosnöskotrar i det land i vilket försäljningen skedde ( "BRP-säljare");
- Hela den av BRP specificerade leveransservicen måste utföras och dokumenteras;
- Produkten måste ha registrerats på korrekt sätt av en behörig BRP-säljare;
- Ski-Doo-snöskotern av 2009 års modell måste köpas i det land där köpare är bosatt.
- Det rutinunderhåll som beskrivs i Ägarehandboken måste utföras enligt tidsschemat för att garantin ska fortsätta att gälla. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt genomförd service för att garantin skall gälla.

BRP kommer inte att uppfylla sina åtaganden enligt denna garanti för vare sig ägare som använder produkten privat eller professionellt om villkoren ovan inte uppfylls. Dessa begränsningar är nödvändiga för att BRP skall kunna sörja för såväl produktens som kundernas och allmänhetens säkerhet.

### **4) KUNDENS ANSVAR VID ANSPRÅK PÅ GARANTIÅTAGANDEN**

Kunden skall anmäla ett fel till en BRP märkesverkstad inom (2) månader/dagar efter att felet visat sig samt gemärkesverkstaden rimlig tillgång till produkten och rimliga möjligheter att reparera felet. Kunden skall också kunna uppvisa ett kvitto på produktköpet för denna BRP märkesverkstad, samt underteckna en arbetsorder innan reparationen inleds för att bekräfta garantireparationen. Alla delar som bytts ut vid denna garantireparation övergår i BRP:s ägo.

Observera att anmälningstiden beror på gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

### **5) ÅTGÄRDER FRÅN BRP:s SIDA**

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till att, enligt eget avgörande, reparera en sådan komponent som under normal användning, underhåll eller service befunnits vara defekt eller att ersätta en sådan komponent med en original Ski-Doo reservdel utan kostnader för komponent och arbete hos någon BRP märkesverkstad under garantiperioden.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra och modifiera produkter utan skyldighet att ändra produkter som redan har tillverkats.

## 6) UNDANTAG - OMFATTAS INTE AV GARANTIN

Garantin omfattar inte under några som helst omständigheter följande fall:

- Normala slitagedetaljer;
- Material för normalt underhåll, fininställningar och justeringar;
- Skador orsakade av felaktigt underhåll och/eller förvaring som inte följer anvisningarna i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av borttagning av delar, felaktiga reparationer, serviceåtgärder, underhåll, modifieringar eller användning av delar som inte tillverkats eller godkänts av BRP, eller skador som orsakas av reparationer utförda av en person som inte tillhör en BRP märkesverkstad;
- Skador orsakade av vanvård, felaktig användning, försummelse, användning av produkten på annat underlag än snö eller användning av produkten på ett sätt som inte överensstämmer med rekommenderad användning beskriven i Ägarehandboken;
- Skador orsakade av olyckshändelse, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalisering och alla typer av naturkatastrofer;
- Användning av bränslen, oljor eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Ägarehandboken);
- Inträngning av vatten eller snö;
- Obetydliga skador eller följskador, eller någon typ av skada såsom, men inte begränsade till, kostnader för bärgning, förvaring, telefonsamtal, hyra, taxi, besvär, försäkring, låneamorteringar, förlorad tid, förlorad inkomst, och
- Skador orsakade av dubbar monterade på drivbandet om inte monteringen har utförts enligt BRP:s anvisningar.

## 7) BEGRÄNSNINGAR I GARANTIN

DENNA GARANTI ÄR UTTRYCKLIGEN BEVILJAD OCH GODKÄND I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING ALLA GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN UTSTRÄCKNING DESSA INTE KAN BESTRIDAS BEGRÄNSAS DE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIerna I TID TILL DEN BEVILJADE GARANTINS GILTIGHETSTID. OBETYDLIGA SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/REGIONER TILLÅTER INTE FRISKRIVNINGSKLAUSULER, BEGRÄNSNINGAR OCH UTESLUTNINGAR ENLIGT OVAN, VARFÖR DE KANSKE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG UTTALADE RÄTTIGHETER OCH DU KAN OCKSÅ HA ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA MELLAN OLIKA STATER ELLER PROVINSER.

Vare sig importören, BRP:s återförsäljare eller någon annan person har fått fullmakt att lämna någon som helst försäkrans, intygande eller garanti avseende produkten som skiljer sig från denna begränsade garanti och om så skett kan dessa åtaganden inte avkrävas BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, vilket ska tolkas så, att en sådan ändring inte kommer att påverka de garantivillkor som gäller för produkter sålda medan denna garanti är i kraft.



## **8) ÖVERLÅTELSE**

Om äganderätten till produkten överlåtes under garantitiden, överförs också garantin och gäller under den återstående garantiperioden under förutsättning att BRP eller en auktoriserad återförsäljare får intyg på att den tidigare ägaren har godkänt överföringen av ägarätten, liksom även den nya ägarens personuppgifter.

## **9) HJÄLP TILL KUNDEN**

- a) I händelse av en tvist eller oklarhet avseende denna begränsade garanti föreslår BRP att du försöker lösa frågan i samråd med återförsäljaren. Vi rekommenderar att du diskuterar frågan med en auktoriserad återförsäljares servicechef eller ägare.
- b) Om ytterligare hjälp behövs, kontakta i så fall importörens serviceavdelning för att lösa frågan.
- c) Om frågan fortfarande inte har lösts, kontakta i så fall BRP på nedanstående adress.

**FÖR SKANDINAVISKA OCH EUROPEISKA LÄNDER, VAR VÄNLIG KONTAKTA VÅRT FINLANDSKONTOR:**

BRP FINLAND OY  
SERVICE AVDELNING  
PL 8039  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FINLAND

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc Alla rättigheter förbehållna.

®Registrerade varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc.

---

## **SEKRETESSKYLDIGHET/FRISKRIVNINGSKLAUSUL**

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder vi även uppgifterna från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden. Om du inte vill få information om våra produkter, tjänster och erbjudanden, vänligen meddela oss detta genom att skriva till adressen nedan.

Ibland låter vi även noggrant utvalda och pålitliga företag använda våra kunduppgifter för att informera om kvalitetsprodukter och tjänster. Om du inte vill att ditt namn och din adress ska lämnas vidare ombeds du meddela detta genom att skriva till adressen nedan:

### **För skandinaviska och europeiska länder**

#### **BRP FINLAND OY**

Service Department  
Ahjotie 30  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: + 358 16 3208 111

---

## ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet, ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Genom att skicka brev till en av adressaterna nedan;
- Kontakta en auktoriserad SKI-DOO-återförsäljare.

### För skandinaviska och europeiska länder

#### BRP FINLAND OY

Service Department  
Ahjotie 30  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tel.: + 358 16 3208 111

I händelse av ägarbyte, var vänlig bifoga ett intyg om att den förre ägaren samtyckte till överlåtelsen.

Detta är mycket viktigt, även efter att garantin löpt ut, eftersom det gör att BRP kan nå fordonsägaren om så skulle bli nödvändigt, t.ex. vid säkerhetsåterkallelser. Det är ägarens ansvar att informera BRP.

**STULNA ENHETER:** Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad SKI-DOO återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.



ADRESSÄNDRING NY ÄGARE 

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

GAMMAL ADRESS  
ELLER TIDIGARE ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

V00A2F

ADRESSÄNDRING NY ÄGARE 

FORDONSIDENTIFIKATIONSNUMMER

Modellnummer

Fordonsidentifikationsnummer (V.I.N.)

GAMMAL ADRESS  
ELLER TIDIGARE ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

NY ADRESS  
ELLER NY ÄGARE:

NAMN

GATA

NUMMER

LÄG.

POSTNUMMER

ORT

LAND

V00A2F



## **VARNING**

Läs noggrant denna handbok. Lägsta ålder för att köra denna snöskoter är 16 år. Handboken ska alltid medfölja skotern.

